



دليل المستخدم لهاتفي Cisco IP 8821 و EX-8821 اللاسلكيين

تاريخ أول نشر: 29-06-2016

تاريخ آخر تعديل: 24-09-2020

Americas Headquarters

.Cisco Systems, Inc
West Tasman Drive 170
San Jose, CA 95134-1706
USA

<http://www.cisco.com>

Tel: 408 526-4000

(NETS 6387-553 800

Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures

- .Reorient or relocate the receiving antenna •
- .Increase the separation between the equipment and receiver •
- .Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected •
- .Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help •

.Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of Regents of the University of California, 1981 © the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS.

CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental

.All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version

.Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices

.Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html> Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R

جميع الحقوق محفوظة. Cisco Systems, Inc 2020–2017 ©



المحتويات

الفصل 1

هاتفك 1

1 هاتفك Cisco IP 8821 وEX-8821 اللاسلكيان

3 دعم الميزات

4 المعلومات الجديدة والمتغيرة

4 معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(6)

4 معلومات جديدة ومتغيرة لدعم هاتف Cisco IP 8821-EX اللاسلكي

4 معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(5) SR1

5 معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(5)

5 معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(4)

6 معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(3)

6 بدء الاستخدام

7 تشغيل الهاتف

7 تسجيل الدخول إلى هاتفك

7 إيقاف تشغيل هاتفك

7 تأمين لوحة المفاتيح الرقمية

8 إلغاء تأمين لوحة المفاتيح الرقمية

8 الوصول إلى بريدك الصوتي

8 مدخل الرعاية الذاتية

9 أرقام الطلب السريع

10 الأضرار والأجهزة

13 التنقل

14 ميزات شاشة الهاتف

14 رموز العناوين

15 الشاشة الرئيسية

16 الفروق بين المكالمات والخطوط الهاتفية

17 التنبيهات أثناء الوجود خارج النطاق

- بطاريات الهاتف 17
- تقنية Bluetooth وهاتفك 18
- العناية بهاتفك 19
- تنظيف الأجزاء الداخلية للهاتف 20
- في حالة إسقاط هاتفك في الماء 21
- التعليمات والمعلومات الإضافية 22
- شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة 22
- ضمان البطارية 22

الفصل 2

إعداد الهاتف 23

- تركيب أجهزة الهاتف 23
- تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي 23
- تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي 28
- استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي 32
- استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي 37
- التعرف على البطارية التالفة 43
- شحن بطارية الهاتف 45
- شحن البطارية الاحتياطية 45
- تجهيز محول الطاقة 45
- شحن البطارية باستخدام مورد التيار المتردد 46
- شحن البطارية باستخدام كبل USB ومنفذ USB في جهاز الكمبيوتر 47
- تهيئة الهاتف 48
- إضافة الهاتف إلى شبكة Wi-Fi 48

الفصل 3

المكالمات 51

- الوصول إلى تطبيق الهاتف 51
- إجراء مكالمات 52
- إجراء مكالمة 52
- إجراء مكالمة طوارئ 52
- إجراء مكالمة باستخدام سماعة الرأس 52
- إجراء مكالمة باستخدام مكبر صوت الهاتف 53
- إجراء مكالمة باستخدام مكبر شاحن سطح المكتب 53
- إجراء مكالمة باستخدام عنوان هاتف أو فيديو 53

- إعادة طلب رقم 54
- إعادة مكالمة أخيرة 54
- إجراء مكالمة على رقم مفضل من تطبيق جهات الاتصال 54
- إجراء مكالمة على رقم مفضل من شاشه التطبيقات 55
- إجراء مكالمة طلب سريع 55
- طلب رقم دولي 55
- تلقي إعلام عند توفر جهة اتصال 56
- مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التخويل 56
- المكالمات الآمنة 57
- الرد على مكالمات 57
- الرد على المكالمة 57
- الرد على مكالمة في الانتظار 57
- رفض مكالمة 57
- تجاهل مكالمة 58
- إيقاف رنين المكالمات الواردة على هاتفك 58
- الرد على هاتف زميل في العمل (ميزة النقاط مكالمة) 58
- الرد على مكالمة ضمن مجموعتك (ميزة الالتقاط) 58
- الرد على مكالمة من مجموعة أخرى (ميزة النقاط مكالمة المجموعة) 59
- الرد على مكالمة من مجموعة مشتركة (ميزة النقاط أخرى) 59
- تتبع مكالمة مشبوهة 59
- التحكم في جرس الهاتف لمكالمة واردة واحدة 60
- إنهاء مكالمة 60
- كتم الصوت لديك 60
- وضع مكالمات في الانتظار 61
- وضع مكالمة قيد الانتظار 61
- الرد على مكالمة تم تركها قيد الانتظار لفترة طويلة جدًا 61
- التبديل بين المكالمات النشطة والمكالمات الموضوعه قيد الانتظار 61
- تعليق مكالمة 62
- وضع مكالمة قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمة 62
- استعادة مكالمة موضوعه قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمة 62
- إعادة توجيه المكالمات من هاتفك 63
- إيقاف تشغيل إعادة توجيه المكالمات من هاتفك 63
- نقل مكالمة إلى شخص آخر 63

- 64 مكالمات المؤتمر والاجتماعات
- 64 إضافة شخص آخر إلى مكالمة
- 64 عرض المشاركين في مؤتمر وإزالته
- 65 مكالمات المؤتمر المحددة (اتصال مباشر)
- 65 استضافة مؤتمر "اتصال مباشر"
- 65 الانضمام إلى مؤتمر "اتصال مباشر"
- 66 مكالمات الاتصال الداخلي
- 66 إجراء مكالمة اتصال داخلي
- 66 الرد على مكالمة اتصال داخلي
- 66 الإشراف على المكالمات وتسجيلها
- 67 إعداد مكالمة يتم الإشراف عليها
- 67 تسجيل مكالمة
- 67 المكالمات التي لها الأولوية
- 68 إجراء مكالمة ذات أولوية
- 68 الرد على مكالمة ذات أولوية
- 69 الرد على مكالمة ذات أولوية أثناء وجود مكالمة أخرى جارية
- 69 الخطوط المتعددة
- 69 الخطوط المشتركة
- 69 إضافة نفسك إلى مكالمة على خط مشترك (مداخلة)
- 69 إضافة نفسك إلى مكالمة على خط مشترك (مداخلة بمؤتمر)
- 70 تلقي إعلام قبل الانضمام إلى مكالمة على خط مشترك

71 جهات الاتصال

الفصل 4

- 71 الوصول إلى تطبيق جهات الاتصال
- 71 المفضلة
- 72 الوصول إلى المفضلة
- 72 إضافة جهة اتصال إلى قائمة المفضلة لديك
- 72 حذف جهة اتصال من قائمة المفضلة لديك
- 73 جهات الاتصال المحلية
- 73 الوصول إلى جهات الاتصال المحلية
- 73 البحث عن جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية
- 73 إضافة جهة اتصال جديدة إلى قائمة جهات الاتصال المحلية
- 74 تحرير جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية

- 74 طلب جهة اتصال من قائمة جهات الاتصال المحلية
- 75 إزالة جهة اتصال من قائمة جهات الاتصال المحلية
- 75 إزالة كل جهات الاتصال المحلية
- 75 الدليل الشخصي
- 76 تسجيل الدخول إلى دليل شخصي وتسجيل الخروج منه
- 76 دفتر العناوين الشخصي
- 76 البحث عن جهة اتصال في دفتر العناوين الشخصية
- 76 إضافة جهة اتصال جديدة إلى دليلك الشخصي
- 77 العثور على معلومات الاتصال لجهة اتصال في الدليل الشخصي من هاتفك
- 77 تحرير جهة اتصال في دليلك الشخصي
- 78 طلب جهة اتصال من دليلك الشخصي
- 78 إزالة جهة اتصال من دفتر العناوين الشخصية
- 78 الدليل المشترك
- 78 البحث عن جهة اتصال وطلبها هاتفياً من الدليل المشترك
- 79 العثور على معلومات الاتصال بزميل في العمل من هاتفك

المكالمات الأخيرة 81

الفصل 5

- 81 الوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة
- 81 مؤشرات رسالة بريد صوتي جديد والمكالمات الفائتة
- 82 قائمة البريد الصوتي
- 82 الوصول إلى خدمة البريد الصوتي
- 82 قائمة المكالمات الفائتة
- 82 عرض المكالمات الفائتة
- 82 العثور على تفاصيل مكالمة فائتة
- 83 إعادة طلب مكالمة فائتة
- 83 إنشاء جهة اتصال محلية جديدة من سجل مكالمات فائتة
- 83 حذف إدخال مكالمات فائتة
- 84 مسح قائمة المكالمات الفائتة
- 84 قائمة المكالمات الأخيرة
- 84 عرض المكالمات الأخيرة لديك
- 84 العثور على تفاصيل مكالمات أخيرة
- 85 إعادة طلب مكالمات أخيرة من المكالمات الأخيرة
- 85 إنشاء جهة اتصال محلية جديدة من مكالمات أخيرة

85 إضافة معلومات المكالمات الأخيرة إلى جهة اتصال محلية

86 حذف سجل مكالمة

86 مسح قائمة المكالمات الأخيرة

التطبيقات 87

الفصل 6

87 التطبيقات وزر التطبيق

87 استخدام تطبيق Push to Talk

إعدادات 89

الفصل 7

89 الوصول إلى تطبيق إعدادات

89 الوصول إلى إعدادات الهاتف

90 جعل الهاتف يقوم بالاهتزاز عند ورود مكالمة

90 تحديد مكان سماع نغمة الرنين

90 تغيير نغمة الرنين

91 ضبط الآثار السمعية المرتدة من سماعة الرأس

91 إيقاف تشغيل أصوات لوحة المفاتيح الرقمية

91 ضبط مرشح ضجيج الخلفية

91 ضبط سطوع الشاشة

92 تغيير حجم الخط

92 التحكم في ضوء المؤشر الضوئي

93 تغيير مهلة عرض الشاشة

93 تغيير خلفية الشاشة

93 تأمين لوحة المفاتيح الرقمية تلقائياً

94 إعدادات التاريخ والوقت

96 تعيين عرض مستوي شحن البطارية

97 الوصول إلى إعدادات Bluetooth

97 تشغيل تقنية Bluetooth

97 إضافة سماعة رأس Bluetooth جديدة

98 توصيل سماعة رأس Bluetooth

98 إعادة تسمية سماعة رأس Bluetooth

98 قطع اتصال سماعة هاتف تعمل بتقنية Bluetooth

99 حذف سماعة رأس Bluetooth

99 الوصول إلى إعدادات المسؤول

- 99 ضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة
- 100 ضبط مستوى صوت جرس الهاتف

الملحقات 101

الفصل 8

- 101 الملحقات المدعومة
- 102 سماعات الرأس
- 102 معلومات السلامة الهامة لسماعات الهاتف
- 102 سماعات الرأس القياسية
- 103 سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth
- 103 تلمیحات سماعة الهاتف
- 103 حقيبة سيليكون
- 104 تثبيت حقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي
- 105 تنظيف حقيبة السيليكون
- 105 شواحن سطح المكتب
- 107 إعداد شاحن سطح المكتب
- 107 شحن هاتفك باستخدام شاحن سطح المكتب
- 109 شحن بطاريته الاحتياطية باستخدام شاحن سطح المكتب
- 109 الشواحن المتعددة
- 110 إعداد الشاحن المتعدد
- 110 تثبيت مجموعة التركيب الحائطي للشاحن المتعدد
- 112 شحن هاتفك باستخدام الشاحن المتعدد
- 113 شحن بطاريته الاحتياطية باستخدام الشاحن المتعدد
- 113 تأمين الشاحن بقل كبل

استكشاف الأخطاء وإصلاحها 115

الفصل 9

- 115 استكشاف الأخطاء العامة وإصلاحها
- 117 العثور على معلومات حول هاتفك
- 117 تشخيصات الأجهزة
- 117 تنفيذ تشخيصات الصوت
- 117 تنفيذ تشخيصات لوحة المفاتيح
- 118 تنفيذ تشخيصات WLAN
- 118 حقول تشخيصات WLAN
- 120 إنشاء تقرير بالمشكلة من الهاتف

أمان المنتج وسلامته 121

معلومات الأداء والسلامة 121

إرشادات السلامة 122

ملاحظات سلامة البطارية 122

البيئات الخطرة 124

انقطاع التيار الكهربائي الكهربائي 124

المجالات التنظيمية 124

بيئات الرعاية الصحية 124

استخدام الأجهزة الخارجية 124

سلوك الهاتف خلال أوقات الذروة على الشبكة 125

SAR 125

ملصق المنتج 125

بيانات الامتثال 125

بيانات الامتثال الخاصة بالاتحاد الأوروبي 125

وضع علامة CE 125

بيانات التعرض للترددات اللاسلكية الخاصة بالاتحاد الأوروبي 126

بيانات الامتثال الخاصة بالولايات المتحدة الأمريكية 126

بيان SAR 126

معلومات التعرض للترددات اللاسلكية 126

الامتثال لقواعد التعرض للترددات اللاسلكية العامة 127

جهاز الراديو في الجزء 15 127

بيانات الامتثال الخاصة بكندا 127

بيان التعرض للترددات اللاسلكية الكندي 128

بيانات الامتثال الخاصة بنيوزيلندا 129

التحذير العام للسماح بالاتصال (PTC) 129

استخدام شبكات IP مع PSTN 129

استخدام ضغط الصوت خلال PSTN 129

إلغاء الصدى 129

بيانات الامتثال الخاصة بتايوان 130

بيان تحذير DGT 130

بيان الامتثال الخاص بالأرجنتين 130

بيانات الامتثال الخاصة بالبرازيل 130

- 131 بيان الامتثال الخاص بسنغافورة
- 131 نظرة عامة عن أمان منتج Cisco
- 132 معلومات مهمة عبر الإنترنت



1 الفصل

هاتفك

- هاتفك Cisco IP 8821 وEX—8821 اللاسلكيان، في الصفحة 1
- المعلومات الجديدة والمتغيرة، في الصفحة 4
- بدء الاستخدام، في الصفحة 6
- مدخل الرعاية الذاتية، في الصفحة 8
- الأضرار والأجهزة، في الصفحة 10
- العناية بهاتفك، في الصفحة 19
- التعليمات والمعلومات الإضافية، في الصفحة 22

هاتفك Cisco IP 8821 وEX—8821 اللاسلكيان

هاتفك Cisco IP 8821 وEX—8821 اللاسلكيان هي أجهزة 802.11 لاسلكية ثنائية الموجة توفر اتصالات صوتية شاملة بالتزامن مع Cisco Unified Communications Manager وCisco Aironet ونقاط وصول Cisco Meraki في شبكة اتصالات خاصة للأعمال.

توفر الهواتف اتصالات صوتية عبر نفس شبكة LAN اللاسلكية التي يستخدمها جهاز الكمبيوتر الخاص بك، مما يتيح لك إجراء مكالمات واستقبالها ووضع مكالمات قيد الانتظار وتحويل المكالمات وإجراء مكالمات مؤتمر وغير ذلك.

هاتفك EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي معتمد للعمل في بيئة قابلة للانفجار وفقا لمتطلبات المنطقة ATEX 2 IP54 (معلقة) وفئة أمريكا الشمالية I القسم 2/المنطقة 2. الهاتف معتمد للعمل في بيئات قابلة للانفجار (خطرة) حيث توجد غازات أو أبخرة أو سوائل قابلة للاشتعال لفترة زمنية قصيرة أو تحت ظروف غير طبيعية. يحتوي الهاتف على المعيار الخاص بمجال الاتصالات والذي يوفر تعرف سريع في مواقع الطوارئ.

يوضح الشكل التالي هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي على الجانب الأيسر وهاتف EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي على الجانب الأيمن.

الشكل 1: هاتف Cisco IP 8821 وEX-8821 اللاسلكيان



يجب تهيئة وإدارة هذه الهواتف، تمامًا مثل أجهزة الشبكة الأخرى. يدعم الهاتف G.711a، برامج الترميز G.711u، G.722، وG.729a، وG.729ab، وiLBC، وiSAC، وOPUS. تدعم الهواتف أيضًا صوت النطاق العريض غير المضغوط (16 بت، 16 كيلو هرتز).

الهواتف متوافقة مع المساعدات السمعية (HAC) ولكن لا يوجد بها أي ميزات TTY. لديها علامات محفورة على جانبي المفاتيح الخمسة يمكن التعرف عليها عن طريق اللمس.

تشمل الخصائص المادية:

- مقاومة التلف الناتج عن إسقاط الهاتف

- تحمل المناديل المضادة للبكتيريا والمحتوية على الكحول

- الخلو من اللاتكس والرساوص

- مضادة للصدمات والاهتزازات

- واجهة USB On-the-Go (OTG) 2.0

- هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي: مستوى حماية من نوع IP54، والذي يشير إلى معدات مقاومة للأتربة ومحمية ضد الماء (انظر أدناه)

- هاتف EX-8821—Cisco IP 8821 اللاسلكي وحده

- حماية IP67 في المواقع العادية

- تم اعتماده للاستخدام في بيئة انفجار محتملة:

- منطقة ATEX 2 IP54 (معلقة)

- METLABS معتمدة للفتة I وII، القسم 2 والفتة III، القسمان 1 و2، المجموعات أ، وب، وج، ود

- المعيار الخاص بمجال الاتصالات والذي يوفر تعرف سريع في مواقع الطوارئ.

- الشحن باستخدام شاحن المكتب لهاتف واحد أو شاحن متعدد لمدته تصل إلى 6 هواتف. للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى الملحق المدعوم في الصفحة 101.

وبالإضافة إلى الميزات الأساسية لمعالجة المكالمات، يقدم لك الهاتف ميزات إنتاجية متقدمة توفر لك إمكانات أفضل لمعالجة المكالمات.

وبناء على التهيئة، يدعم هاتفك:

- استخدام سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth اللاسلكية والتي تشمل ميزات مكالمات معينة متوفرة في وضع عدم استخدام اليدين.
- وصول لاسلكي إلى رقم هاتفك والدليل المشترك.
- الوصول إلى بيانات الشبكة وتطبيقات XML والخدمات المستندة إلى الويب.
- التخصيص المباشر لميزات الهاتف وخدماته من خلال مدخل الرعاية الذاتية.
- إنشاء تقرير الموقع عند التسجيل لأول مرة. يبلغ عن موقعه عندما يتغير الموقع؛ على سبيل المثال، عند التجول في المبنى. يُبلغ الهاتف اللاسلكي أيضًا عن موقعه كل 24 ساعة إذا لم يتحرك.
- للحصول على مزيد من المعلومات، راجع وثائق Cisco Unified Communications Manager.

لمنع تلف الجهاز:

- لا بات أو سوم مع الهاتف.
- لا تعرض الهاتف لبريسوريزيد لماء مضغوط أو عالي اللزوجة، عند الاستحمام أو التنظيف أو غسل اليدين مثلاً.
- لا تستخدم الهاتف في غرفة بخار أو ساونا.
- لا تغمر الهاتف في الماء عمداً.
- لا تقم بتشغيل الهاتف خارج نطاقات درجة الحرارة المقترحة أو في الظروف ذات درجات الرطوبة أو السخونة أو البرودة البالغة.
- لا تخزن الهواتف والبطاريات والملحقات خارج نطاقات درجة الحرارة المقترحة أو في الظروف ذات درجات الرطوبة أو السخونة أو البرودة البالغة.
- تجنب إسقاط الهاتف أو تعريضه لصدمات أخرى.
- لا تقم بفك الهاتف؛ لا تقم بإزالة أي مسامير براغي.
- لا تستخدم مواد التنظيف القاسية، مثل المبيض والمواد الكيميائية الأخرى، لتنظيف الجزء الخارجي من الهاتف.
- لا تستخدم باب البطارية المقطوع أو باب البطارية مع الختم المقطوع.

قلل من تعريض هاتفك للصابون، والمنظفات، والأحماض أو الأطعمة الحمضية، وأي سوائل؛ مثل الماء المالح، والماء الصابوني، وماء حمام السباحة، والعمور، وطارد الحشرات، والغسول، وواقى الشمس، والزيوت، ومزيل المواد اللاصقة، وصبغة الشعر، والمشروبات الغازية، والمذيبات. للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى العناية بهاتفك، في الصفحة 19.

IP54 وIP67

يتم اختبار هاتفك Cisco IP 8821 وEX—8821 اللاسلكيان تحت ظروف المختبر الخاضعة للرقابة بموجب معيار IEC 60529. يشتمل هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي على تصنيف IP54 ويشتمل هاتف EX—8821 اللاسلكي على تصنيف IP67 في المواقع العادية. يشير مستوى الحماية من نوع IP54 (Ingress Protection 54) وIP67 (Ingress Protection 67) إلى معدات مقاومة للآتربة ومحمية ضد الماء. تعتبر مقاومه البداية والمياه والغبار الحالات غير دائمة وقد ينخفض المقاومة كنتيجة لمقاومتها العادية. يُتوقع من المستخدمين العناية بالهاتف ويجب ألا يعرضوه عمداً لبيئة غير مواتية من الغبار أو الرش بالماء أو الغمر في الماء.

موضوعات ذات صلة

البيئات الخطرة، في الصفحة 124

دعم الميزات

توضح هذه الوثيقة جميع الميزات التي يدعمها الجهاز. على الرغم من ذلك، قد لا تكون جميع الميزات مدعومة بالتكوين الحالي الخاص بك. مزيد من المعلومات حول الميزات المدعومة، اتصل بالمسؤول لديك.

المعلومات الجديدة والمتغيرة

معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(6)

يصف الجدول التالي التغييرات على هذا الكتاب لدعم الإصدار 11.0(6) الخاص بالبرنامج الثابت.

اسم الميزة	تحديثات
المفتاح الوظيفي الأيسر القابل للتكوين	الوصول إلى بريدك الصوتي، في الصفحة 8 الوصول إلى جهات الاتصال المحلية، في الصفحة 73
حقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي	حقيبة سيليكون، في الصفحة 103
تقارير الموقع	هاتف Cisco IP 8821 و EX—8821 اللاسلكيان، في الصفحة 1

معلومات جديدة ومتغيرة لدعم هاتف Cisco IP 8821-EX اللاسلكي

تم إجراء التحديثات التالية على المستند.

الميزة	الوصف
هاتف EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي الدعم	هاتف Cisco IP 8821 و EX—8821 اللاسلكيان، في الصفحة 1 بطاريات الهاتف، في الصفحة 17 تركيب بطارية هاتف EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 28 استبدال بطارية هاتف EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 37 الملحقات المدعومة، في الصفحة 101 شواحن سطح المكتب، في الصفحة 105 الشواحن المتعددة، في الصفحة 109
تحديث معلومات البطارية	بطاريات الهاتف، في الصفحة 17 التعرف على البطارية التالفة، في الصفحة 43 استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 32 استبدال بطارية هاتف EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 37

معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 11.0(5)SR1

تم إجراء التحديثات التالية على المستند.

الميزة	الوصف
التحديثات الثانوية	بطاريات الهاتف، في الصفحة 17

معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت (5)11.0

يصف الجدول التالي التغييرات على هذا الكتاب لدعم الإصدار (5)11.0 الخاص بالبرنامج الثابت.



تم تأجيل الإصدار (5)11.0 من البرنامج الثابت الخاص بهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي. تتوفر الميزات الواردة من الإصدار في إصدارات البرامج الثابتة التالية.

ملاحظة

اسم الميزة	تحديثات
شواحن جديد هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي	بطاريات الهاتف، في الصفحة 17 شواحن سطح المكتب، في الصفحة 105 الشواحن المتعددة، في الصفحة 109
تحسينات واجهة المستخدم	رموز العناوين، في الصفحة 14 إجراء مكالمة على رقم مفضل من شاشة التطبيقات، في الصفحة 55 رفض مكالمة، في الصفحة 57 العديد من الأقسام المتغيرة في المفضلة، في الصفحة 71 العديد من الأقسام المتغيرة في جهات الاتصال المحلية، في الصفحة 73 إنشاء جهة اتصال محلية جديدة من مكالمة أخيرة، في الصفحة 85 تنفيذ تشخيصات الصوت، في الصفحة 117 تعيين عرض مستوي شحن البطارية، في الصفحة 96
ونتيجة للتغييرات الأخيرة في الأجهزة، أصبح هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي الآن معتمدًا بالنسبة لمستوى الحماية IP54 ingress protection، ولم يعد معتمدًا لمستوى الحماية IP67 ingress protection.	هاتفًا Cisco IP 8821 و EX-8821 اللاسلكيان، في الصفحة 1 تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 23 استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 32

معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت (4)11.0

يصف الجدول التالي التغييرات على هذا الكتاب لدعم الإصدار (4)11.0 الخاص بالبرنامج الثابت.

اسم الميزة	تحديثات
الشاشة الرئيسية القابلة للتكوين	الأزرار والأجهزة، في الصفحة 10 تم تحديثه لمناقشه التنقل. ميزات شاشة الهاتف، في الصفحة 14 تم تحديثه. الشاشة الرئيسية، في الصفحة 15 تمت إضافته لوصف خيارات الشاشة الرئيسية. تم تحديث العديد من الإجراءات الخاصة بالوصول إلى التطبيق.

اسم الميزة	تحديثات
تحسين إرشادات التنظيف	قد يتعرض الهاتف للتلوث إذا نفخت أو استخدمت الهواء المضغوط في الميكروفونات، لذا تمت إضافة عبارات تنبيه إضافية إلى: <ul style="list-style-type: none"> العناية بهاتفك, في الصفحة 19 تنظيف الأجزاء الداخلية للهاتف, في الصفحة 20 في حالة إسقاط هاتفك في الماء, في الصفحة 21
جهات الاتصال المحلية	تمت إضافة المفضلة, في الصفحة 71 وجهات الاتصال المحلية, في الصفحة 73 وأقسامهما الفرعية إلى فصل "جهات الاتصال".
أداة الإبلاغ عن المشكلات	إنشاء تقرير بالمشكلة من الهاتف, في الصفحة 120 يوضح كيفية الإبلاغ عن مشكله في الهاتف.
خلفيات تم تغيير حجمه	تغيير خلفية الشاشة, في الصفحة 93 تم تحديثه لخلفيات الجديد.
تحسينات واجهة المستخدم	تم تحديث ضبط سطوع الشاشة, في الصفحة 91 وتغيير مهلة عرض الشاشة, في الصفحة 93 بمعلومات الإعداد الافتراضية.
تحديثات عامه	معلومات السلامة الهامة لساعات الهاتف, في الصفحة 102 مضاف.

معلومات جديدة ومتغيرة لإصدار البرنامج الثابت 311.0

يحتوي الجدول التالي علي المعلومات التي تمت إضافتها أو تغييرها في هذا الكتاب لإصدار البرنامج الثابت هذا.

الميزة	تحديثات
مرشح ضجيج الخلفية	ضبط مرشح ضجيج الخلفية, في الصفحة 91 تلميحات سماعة الهاتف, في الصفحة 103
تحسينات توفير الطاقة	بطاريات الهاتف, في الصفحة 17

بدء الاستخدام

يجب قراءة **أمان المنتج وسلامته**, في الصفحة 121 قبل تركيب أو شحن البطارية.

يتم تشغيل هاتفك بواسطة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن. قبل أن تتمكن من استخدام هاتفك، يجب تركيب البطارية في الهاتف وشحنها. يلزم أن يتصل هاتفك بشبكة الشركة اللاسلكية وشبكة هواتف IP. يجب أن يقوم المسؤول لديك بإعداد هاتفك اللاسلكي الجديد أو ستحتاج إلى إعدادة بنفسك.

بعد القيام بإعداد الهاتف، يمكنك البدء في استخدام الهاتف.

موضوعات ذات صلة

إعداد الهاتف, في الصفحة 23

بطاريات الهاتف, في الصفحة 17

تشغيل الهاتف

يقوم الهاتف بإيقاف الطاقة تلقائيًا عند عدم استخدامه من أجل المحافظة على طاقة البطارية. تحتاج إلى تشغيل الهاتف مرة أخرى من أجل استخدامه.

عند تشغيل الهاتف، قد تحتاج إلى إدخال اسم مستخدم وكلمة مرور للوصول إلى الشبكة اللاسلكية. بعد مصادقة الهاتف وتسجيله في نظام التحكم في المكالمات، تظهر الشاشة الرئيسية ويمكن إجراء أو تلقي مكالمات.

إجراء

اضغط مع الاستمرار على الطاقة/إنهاء مكالمة  حتى يضيء المؤشر الضوئي باللون الأحمر.

تسجيل الدخول إلى هاتفك

إذا رأيت شاشة تسجيل الدخول عند تشغيل الهاتف، فيجب إدخال اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بك للوصول إلى وظائف الهاتف. قد تحتاج أيضًا إلى إدخال معلومات أخرى، كما هو مطلوب من متطلبات الأمان اللاسلكي الخاص بك. اتصل بالمسؤول للحصول على المساعدة.

إجراء

أدخل معرف المستخدم الخاص بك.

الخطوة 1

أدخل كلمة المرور الخاصة بك.

الخطوة 2

إيقاف تشغيل هاتفك

لتوفير شحن البطارية، قم بإيقاف تشغيل الهاتف في حالة عدم الحاجة إليه لإجراء مكالمات أو استقبالها.

إجراء

اضغط مع الاستمرار على الطاقة/إنهاء مكالمة  لمدة 4 ثوان.

الخطوة 1

اضغط إيقاف التشغيل.

الخطوة 2

موضوعات ذات صلة

[تغيير مهلة عرض الشاشة](#) في الصفحة 93

تأمين لوحة المفاتيح الرقمية

يمكنك تأمين لوحة المفاتيح وبالتالي لن تضغط على أي مفاتيح بطريق الخطأ.

إجراء

اضغط مع الاستمرار على **صفر (0)** حتى ترى رسالة توضح أنه تم تأمين لوحة المفاتيح.

موضوعات ذات صلة

تأمين لوحة المفاتيح الرقمية تلقائيًا، في الصفحة 93

إلغاء تأمين لوحة المفاتيح الرقمية

إذا قمت بتأمين لوحة المفاتيح، تحتاج إلى إلغاء تأمينها لاستخدام الهاتف.

إجراء

الخطوة 1
اضغط إلغاء تأمين.

الخطوة 2
اضغط **صفر (0)**.

الوصول إلى بريدك الصوتي

يمكنك الوصول إلى بريدك الصوتي عن طريق طلب رقم هاتف نظام البريد الصوتي. لكن، إذا قام المسؤول بتمكين الوصول السريع، فيمكنك الوصول إلى البريد الصوتي باستخدام زر واحد. يطلب الزر تلقائيًا نظام البريد الصوتي من أجلك.

نظام البريد الصوتي الخاص بك منفصل عن الهاتف. إذا كنت تحتاج إلى معلومات عن أرقام هواتف نظام البريد الصوتي للوصول إليه من الداخل أو من الخارج ومعلومات أخرى عن البريد الصوتي، فاتصل بالمسؤول لديك.

يستطيع مسؤول النظام لديك تهيئة المفتاح الوظيفي الأيسر في طريقة عرض التطبيقات ليكون **بريدًا صوتيًا**.

إجراء

الخطوة 1
اضغط مع الاستمرار على **واحد (1)** على لوحة المفاتيح الرقمية أو اضغط البريد الصوتي.

الخطوة 2
اتبع المطالبات التي تظهر.

مدخل الرعاية الذاتية

يمكنك تخصيص بعض إعدادات الخاصة بالهاتف من خلال الموقع الإلكتروني لمدخل الرعاية الذاتية، والذي يمكنك زيارته عبر جهاز الكمبيوتر لديك. مدخل الرعاية الذاتية عبارة جزء في Cisco Unified Communications Manager الخاص بالمؤسسة.

يمكنك المسؤول عنوان URL للوصول إلى مدخل الرعاية الذاتية، ويوفر معرف المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك.

من مدخل الرعاية الذاتية، يمكنك التحكم في الميزات، وإعدادات الخط، والخدمات الخاصة بهاتفك.

• تتضمن ميزات الهاتف الاتصال السريع، وعدم الإزعاج، دفتر العناوين الشخصي الخاص بك.

- تؤثر إعدادات الخط على خط هاتف (رقم دليل) محدد بهاتفك. تتضمن إعدادات الخط إعادة توجيه المكالمات، ومؤشرات الرسائل الصوتية والمرئية، وأنماط الرنين، وإعدادات أخرى خاصة بالخط.
- يمكن أن تتضمن خدمات الهاتف ميزات الهاتف الخاصة وبيانات الشبكة ومعلومات تعتمد على الويب (مثل أسعار الأسهم وقوائم الأفلام). استخدم مدخل الرعاية الذاتية للاشتراك في خدمة هاتف قبل الوصول إليها من هاتفك.

يوضح الجدول التالي بعض الميزات المحددة التي يمكنك تهيئتها باستخدام مدخل الرعاية الذاتية. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع المستندات في مدخل الرعاية الذاتية الخاصة بنظام التحكم في المكالمات لديك.

الجدول 1: الميزات المتوفرة على مدخل الرعاية الذاتية

الميزات	الوصف
إعادة توجيه مكالمات	استخدم الرقم الذي يتلقى المكالمات عندما يتم تمكين ميزة إعادة توجيه المكالمات على الهاتف. استخدم مدخل الرعاية الذاتية لإعداد المزيد من المهام الصعبة الخاصة بميزة إعادة توجيه المكالمات، ومثال على ذلك عندما يكون خط الهاتف لديك مشغولاً.
الهواتف الإضافية	حدد الهواتف الإضافية مثل هاتفك المحمول الذي ترغب في استخدامه لإجراء المكالمات واستقبالها باستخدام نفس أرقام دليل هاتفك المكتبي. يمكنك أيضاً تحديد جهات الاتصال المحظورة والمفضلة لمنع استقبال مكالمات من أرقام محددة على هاتفك المحمول أو السماح بمرورها. عند قيامك بإعداد الهواتف الإضافية، يمكنك أيضاً إعداد الميزات التالية: <ul style="list-style-type: none"> • الوصول إلى رقم واحد — يمكنك التحكم في رنين الهاتف الإضافي من عدمه عندما يتصل أحد ما بهاتف المكتب لديك. • مكالمات الهاتف المحمول — إذا كان الهاتف المحمول من الهواتف الإضافية، يمكنك إعداده ليسمح لك بنقل المكالمات الواردة على الهاتف المحمول إلى هاتفك المكتبي أو نقل المكالمات الواردة على هاتف المكتب إلى هاتفك المحمول.
الطلب السريع	قم بتخصيص أرقام هواتف لتكون أرقامًا للطلب السريع حتى تتمكن من الاتصال سريعاً بصاحب الرقم.

أرقام الطلب السريع

عندما تقوم بطلب رقم على هاتفك، يجب إدخال سلسلة من الأرقام. وعندما تقوم بإعداد رقم للطلب الهاتفي السريع، يجب أن يضم الرقم جميع الأرقام التي تحتاجها لإجراء المكالمات. فعلى سبيل المثال، إذا احتجت إلى طلب الرقم 9 للاتصال بخط خارجي، يمكنك إدخال الرقم 9 ثم إدخال الرقم الذي تريد الاتصال به.

يمكنك أيضاً إضافة أرقام أخرى للرقم من أجل الاتصال بها. وهناك أمثلة على الأرقام الإضافية تتضمن رمز الوصول إلى اجتماع صوتي مُنْعَد بالهاتف، والرقم الداخلي، وكلمة المرور للبريد الصوتي، ورمز التحويل، ورمز الفاتورة.

يمكن أن تحتوي سلسلة الاتصال على الرموز التالية:

• 0 إلى 9

• علامة الشبكا (#)

• رمز النجمة (*)

• الفاصلة (,) — ترمز إلى الإيقاف المؤقت وتمنح إمكانية لتأجيل الاتصال لمدة ثانيتين. ويمكن إدخال العديد من الفواصل على التوالي. على سبيل المثال، تمثل الفاصلتان (,,) إيقاف مؤقت من 4 ثوان.

القواعد الخاصة بسلسلة الاتصال تتضمن الآتي:

• استخدام الفاصلة للفصل بين أجزاء سلسلة الاتصال.

- يجب أن يسبق رمز التحويل دائماً رمز الفاتورة في سلسلة الاتصال السريع.
- يلزم إدخال فاصلة واحدة بين رمز التحويل ورمز الفاتورة في السلسلة.
- يلزم إدخال رمز للاتصال السريع لإجراء الاتصالات السريعة بجانب رموز التحويل والأرقام الإضافية.

قبل تهيئة الاتصال السريع، حاول الاتصال بالأرقام يدوياً مرة واحدة على الأقل للتأكد من أن تسلسل الرقم صحيح.

لا يحفظ الهاتف رمز التحويل، أو رمز الفاتورة، أو الأرقام الإضافية من الاتصال السريع في محفوظات المكالمات. إذا ضغطت على إعادة طلب بعد الاتصال بوجهة طلب سريع، فسيطلب منك الهاتف إدخال أي من رمز التحويل، أو رمز الفاتورة، أو الأرقام الإضافية المطلوبة يدوياً.

مثال

لإعداد رقم للاتصال السريع بشخص يتواجد في مكان برقم داخلي معين وفي حال احتجت إلى إدخال رمز التحويل ورمز الفاتورة، راجع الطلبات التالية:

- يلزمك طلب الرقم 9 للاتصال بخط خارجي.
- أنت بحاجة إلى الاتصال بالرقم 5556543.
- فيلزمك إدخال رمز التحويل 1234.
- ويلزمك إدخال رمز الفاتورة 9876.
- يجب عليك الانتظار لمدة 4 ثوان.
- بعد أن يتم توصيل المكالمات، يجب عليك طلب الرقم الداخلي #56789.

في هذا الموقف، يكون رقم الاتصال السريع هو 9876, 1234, 95556543, , 56789#.

موضوعات ذات صلة

مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التحويل، في الصفحة 56

الأزرار والأجهزة

يحتوي هاتفك اللاسلكي على العديد من ميزات الأزرار والأجهزة التي ستستخدمها بصورة دورية. استخدم الشكل والجدول التاليين للتعرف على ميزات الأزرار والأجهزة الهامة. يوضح الشكل التالي هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، ولكن هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي مشابه في مظهره.

الشكل 2: هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي الأزرار والأجهزة



يوضح الجدول التالي وظائف المفاتيح الموجودة على الهواتف.

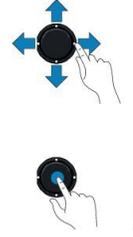
العنصر	الاسم أو المجموعة	الوصف
1	ضوء المؤشر (المؤشر الضوئي) منفذ سماعة الرأس	ضوء المؤشر — استخدم الضوء للتعرف على الحالات: <ul style="list-style-type: none"> • أحمر ثابت — الهاتف متصل بمصدر تيار متردد ويتم شحن البطارية. • أخضر ثابت — الهاتف متصل بمصدر تيار متردد وتم شحن البطارية بالكامل. • برتقالي يومض بسرعة — توجد مكالمة واردة. ربما يتم الآن شحن الهاتف أو تم شحنه بالكامل. • أخضر يومض بسرعة — توجد رسالة صوتية. عند توصيل الهاتف بمصدر تيار متردد، يظهر الضوء الأخضر لمدة أطول مما يكون عليه الوضع عند استخدام البطارية فقط. • أخضر يومض ببطء (كل ثانيتين): يستخدم الهاتف طاقة البطارية فقط. تم تسجيل الهاتف في الشبكة اللاسلكية ويوجد ضمن منطقة تغطية الخدمة. منفذ سماعة الهاتف مع الغطاء  قم بإزالة غطاء الحماية وتوصيل سماعة الهاتف أو سماعات الأذن.
2	زر مكبر الصوت	الزر الصغير المستدير  للتبديل بين تشغيل وضع مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله للهاتف.

العنصر	الاسم أو المجموعة	الوصف
3	الأزرار الوظيفية مجموعة التنقل أزرار التحكم في المكالمات	<p>الأزرار الوظيفية </p> <ul style="list-style-type: none"> • الزر الوظيفي مزيد  يقوم بالوصول إلى مجموعة من القوائم أو الوظائف. • يقوم المفتاح الوظيفي بتنشيط الخيار المعروض على الشاشة. <p>الزر المستدير  حلقة التنقل والزر تحديد حلقة التنقل (الحلقة الخارجية):</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم بالتمرير لأعلى أو لأسفل أو لليساار أو لليمين في عرض التطبيقات لتحديد هذه التطبيقات: • الأخيرة  • جهات الاتصال  • التطبيقات  • الإعدادات  <ul style="list-style-type: none"> • قم بالتمرير لأعلى أو لأسفل لتمييز الخيارات وتحرك لليساار أو لليمين خلال أرقام الهواتف وإدخالات النصوص. • في عرض الخط ، اضغط على اليسار على الرنين في التنقل للانتقال إلى عرض التطبيقات. <p>زر تحديد  (منتصف مجموعة التنقل):</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم بإجراء مكالمة من الشاشة الرئيسية. • اختر أحد عناصر القائمة، أو زر وظيفي أو مكالمة أو إجراء. <p>رد/إرسال  الرد على مكالمة تقوم بالرنين، أو بعد طلب رقم، إجراء المكالمة.</p> <p>تشغيل/إنهاء مكالمة  تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله، أو إنهاء مكالمة جارية. عندما تستخدم القوائم أو أثناء وجود في تطبيق، يعمل كاختصار للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.</p>

العنصر	الاسم أو المجموعة	الوصف
4	لوحة المفاتيح	<p>طلب الأرقام وإدخال الحروف واختيار عناصر القائمة بواسطة الرقم.</p> <p>واحد (1) </p> <ul style="list-style-type: none"> • أدخل "1" عند طلب رقم. • قم بالوصول إلى البريد الصوتي. اضغط مع الاستمرار لطلب نظام البريد الصوتي تلقائيًا. • أدخل هذه الأحرف النصية الخاصة: @ . / ; : = ? _ % & <p>رمز النجمة (*) </p> <ul style="list-style-type: none"> • قبل أن تقوم بإدخال رقم هاتف دولي، اضغط واستمر في الضغط لمدة ثوانٍ لإضافة رمز الإضافة (+) إلى رقم الهاتف. • أدخل هذه الأحرف النصية الخاصة: + * ~ ^ < > <p>صفر (0) </p> <ul style="list-style-type: none"> • أدخل "0" عند طلب رقم. • قم بتأمين لوحة المفاتيح. • أدخل مسافة أو هذه الأحرف النصية الخاصة: 0 ! ^ ' <p>علامة الشبكات (#) </p> <ul style="list-style-type: none"> • اضغط لإيقاف تشغيل جرس الهاتف. في حالة تهيئة هذه الميزة، سيهتز الهاتف بدلاً من ذلك. • أدخل هذه الأحرف النصية الخاصة: £ \$ % & ' () { } []
5	أزرار الجانب الأيسر	<p>التطبيق  للاستخدام مع تطبيقات XML، مثل Push to Talk (اضغط للتحدث).</p> <p>مستوى الصوت </p> <ul style="list-style-type: none"> • عندما يكون الهاتف في حالة خمول، قم بتغيير نغمة الرنين أو إيقاف الجرس. • عند ورود مكالمة (رنين جرس)، اضغط الزر مرة واحدة لإيقاف تشغيل الجرس. • أثناء إجراء مكالمة، تحكم في مستوى صوت المكبر لسماعة الهاتف النشطة أو سماعة الرأس أو مكبر الصوت. • أثناء وضع الهاتف في شاحن سطح المكتب، تحكم في مستوى صوت مكبر الشاحن. <p>كتم الصوت  التبديل بين تشغيل ميزة كتم الصوت أو إيقاف تشغيلها.</p>

التنقل

استخدم الحلقة الخارجية الخاصة بمجموعة التنقل للتمرير بين القوائم والتنقل بين الحقول. استخدم الزر الداخلي لتحديد التابع لمجموعة التنقل لتحديد عناصر القائمة.



إذا احتوى عنصر بالقائمة على رقم دليل، فيمكنك إدخال الرقم الدليلي باستخدام لوحة المفاتيح لتحديد العنصر.

ميزات شاشة الهاتف

تعرض شاشة الهاتف معلومات حول هاتفك مثل رقم الدليل، والمكالمة النشطة، وحالة الخط، والمفاتيح المرنة، والاتصالات السريعة، والمكالمات التي تم إجرائها. الشاشة مكونة من هذه الأقسام:

- قسم العنوان — يعرض رقم الهاتف وقوة اتصال Wi-Fi وشحن البطارية وعدد من رموز الميزات. تظهر رموز الميزات عندما تكون الميزات نشطة.
- القسم الأوسط — يعرض الشاشة الرئيسية.
- القسم السفلي — يعرض التاريخ والوقت الحاليين أو علامات الأزرار الوظيفية. تشير كل علامة لزر وظيفي إلى الوظيفة التي يقوم بها الزر الوظيفي الموجود أسفل الشاشة.

موضوعات ذات صلة

الشاشة الرئيسية، في الصفحة 15

رموز العناوين

يعرض عنوان الشاشة العديد من الرموز. تفسر الجداول التالية هذه الرموز.

الجدول 2: رموز مسارات الصوت

الرمز	الوصف
	يتم استخدام مكبر شاحن المكبر صوت أو سطح المكتب.
	سماعة هاتف سلكية أو تعمل بتقنية بلوتوث قيد الاستخدام.
	تم كتم الهاتف.
	الهاتف في وضع السكون. يحدث هذا الوضع عندما تقوم بإيقاف تشغيل جرس من قائمه إعدادات.

الجدول 3: رموز Bluetooth

الرمز	الوصف
	تم تشغيل Bluetooth.
	تم توصيل جهاز بتقنية Bluetooth.

الوصف	الرمز
تم تشغيل تقنية بلوتوث ولكن لا يوجد أي جهاز متصل.	

الجدول 4: رموز الشبكة

الوصف	الرمز
تم توصيل Wi-Fi ويشير عدد الأشرطة إلى قوة الإشارة.	
لا يوجد أي اتصال Wi-Fi	
تم توصيل الهاتف بشبكة إيثرنت باستخدام دونجل إيثرنت USB.	

بشكل افتراضي ، يعرض هاتفك رموز شحن البطارية. يمكنك تمكين الهاتف لعرض مستوى البطارية كنسبة مئوية. للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى [تعين عرض مستوى شحن البطارية في الصفحة 96](#).

الجدول 5: رموز البطارية

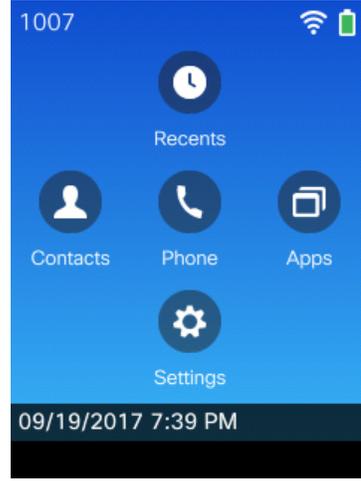
الوصف	الرمز
اكتمل شحن البطارية.	
يبلغ شحن البطارية 75% تقريبًا.	
يبلغ شحن البطارية 50% تقريبًا.	
يبلغ شحن البطارية 25% تقريبًا.	
شحن البطارية أقل من 25%.	
حدث تصريف للبطارية. أعاده شحن البطارية أو تبادلها للبطارية المشحونة.	
لم يتم اكتشاف بطارية.	

الشاشة الرئيسية

عند خمول الهاتف ، يتم عرض الشاشة الرئيسية. يمكن أن تكون الشاشة الرئيسية إما عرض التطبيقات أو عرض الخطوط. يحدد مسؤول النظام لديك الشاشة الرئيسية التي يتم عرضها علي هاتفك. إذا كنت تقوم بإجراء مكالمات أو استقبالها بشكل متكرر ، فقد تفضل عرض الخطوط باعتبارها الشاشة الرئيسية الافتراضية لديك.

الشكل التالي هو شاشته رئيسيه في عرض التطبيقات.

الشكل 3: عرض التطبيق

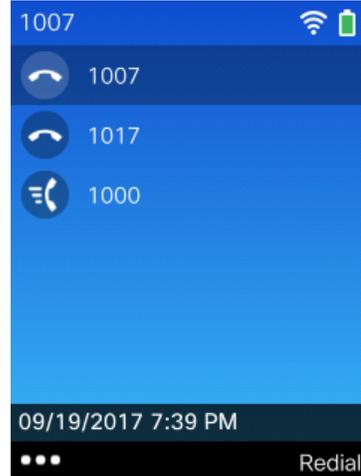


في طريقة عرض التطبيقات، يشير رمز تطبيق الهاتف إلى حالة الهاتف:

- خلفية زرقاء ورمز أبيض: الهاتف في وضع الخمول.
- خلفية صفراء ورمز أبيض: الهاتف في مكالمة نشطة.
- خلفية زرقاء ورمز أحمر: الهاتف في وضع التعليق أو الخط المشترك في مكالمة نشطة.

الشكل التالي هو شاشته رئيسيه في عرض الخط. للوصول إلى شاشته التطبيقات ، اضغط على الزر الأيمن على حلقه التنقل.

الشكل 4: عرض الخطوط



الفروق بين المكالمات والخطوط الهاتفية

نستخدم المصطلحات خطوط ومكالمات بطريقة خاصة جداً لشرح كيفية استخدام هاتفك. إليك شرح بالاختلافات.

الخطوط

كل خط يقابله رقم دليل أو رقم اتصال داخلي يمكن للأخريين استخدامه في الاتصال بك. يمكن للهاتف دعم ستة خطوط بحد أقصى. لترى خطوط الهاتف الموجودة لديك، اضغط **الهاتف** لفتح عرض الخطوط. لديك من الخطوط ما يساوي عدد أرقام الدليل ورموز خطوط الهاتف في قائمة عرض الخطوط.

المكالمات

يمكن أن يدعم كل خط مكالمات متعددة، والتي يمكن أن يصل عددها إلى أربع مكالمات. يمكن أن يدعم هاتفك 24 مكالمات متصلة بحد أقصى، ويمكن أن يقوم مسؤول النظام بتعديل هذا العدد تبعًا لاحتياجاتك. يمكن لمكالمة واحدة فقط أن تكون المكالمات النشطة، ويتم وضع المكالمات الأخرى في الانتظار تلقائيًا.

نقدم إليك مثالاً: إذا كان لديك خطان وكل خط يدعم أربع مكالمات، يمكن حينها أن يصبح لديك عدد يصل إلى ثمان مكالمات متصلة في وقت واحد. ستكون واحدة فقط من هذه المكالمات نشطة بينما يتم وضع السبع مكالمات الأخرى قيد الانتظار.

التنبيهات أثناء الوجود خارج النطاق

يمكن أن يقوم مسؤول النظام بتنبيه هاتفك بحيث يرسل تنبيهًا صوتيًا (صفارة) أثناء وجودك خارج نطاق خدمة الشبكة اللاسلكية. عندما تستمع إلى تنبيه، يظهر رمز  (عدم وجود إشارة) على شاشة الهاتف.

أثناء وجودك خارج نطاق خدمة الشبكة اللاسلكية، لا يمكنك استخدام ميزات الهاتف التي تتطلب توفر اتصال بالشبكة اللاسلكية، مثل إجراء المكالمات أو تلقيها.

إذا قام مسؤول النظام لديك بتمكين تنبيه الوجود خارج النطاق، وبناء على التنبيه، فقد تستمع إلى الصفارة مرة واحدة فقط أو كل 10 ثوان أو كل 30 أو 60 ثانية حتى ترجع إلى نطاق خدمة الشبكة اللاسلكية.

لإعادة التوصل بالشبكة اللاسلكية بعد سماع التنبيه، انتقل إلى مكان آخر حتى ترى رمز إشارة الاتصال  على شاشة الهاتف مرة أخرى.

بطاريات الهاتف

يحتوي هاتفك على بطارية ليثيوم أيون. توفر البطارية المشحونة بالكامل ساعات الخدمة التالية:

- وقت التحدث حتى 11.5 ساعة (يعتمد على البرنامج الثابت للهاتف وإصدار الشاحن)

يعرض الجدول التالي الاختلافات في وقت التحدث عندما تستخدم:

- 4.35 شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي الجديدة الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي
- شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي والشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي

الجدول 6: مقارنة بين أوقات التحدث

الحالة	شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 الأصلي والشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي	شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 الجديد والشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي	شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي والشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي
شحن الهاتف في الشاحن، باستخدام مهائبي حائطي، أو باستخدام USB هاتف يعمل على إصدار البرنامج الثابت SR3(4)11.0 أو إصدار أقدم	9.5 ساعة	9.5 ساعة	9.5 ساعة
شحن الهاتف في الشاحن، باستخدام مهائبي حائطي، أو باستخدام USB هاتف يعمل على إصدار البرنامج الثابت SR3(4)11.0 (5) أو إصدار أحدث	9.5 ساعة	11.5 ساعة	9.5 ساعة
بطارية احتياطية مشحونة في فتحه الشحن	9.5 ساعة	11.5 ساعة	9.5 ساعة

• ما يصل إلى 145 ساعة من وقت الاستعداد

عمر البطارية يعتمد علي عدد من العوامل بما في ذلك:

- في الوقت المحدد-يتم تقليل عمر البطارية عند تشغيل الهاتف. المكالمات، والرسائل، واستخدام التطبيق، واستخدام تقنية بلوتوث، والإجراءات مثل طاقة استخدام التنقل في القوائم.
- وضع المسح الضوئي — يمكن إعداد هاتفك لمسح نقاط الوصول ضوئيًا بثلاث طرق مختلفة (مستمرة أو تلقائية أو نقطة وصول (AP) واحدة). إذا كان هاتفك يستخدم أوضاع المسح الضوئي المستمر أو التلقائي، فإن الهاتف يتطلب المزيد من الطاقة، مما يقلل من وقت تحديث البطارية.

إذا كنت تحتاج إلى أوقات تحدث أطول، فستجد أنه من المفيد أن يكون لديك بطارية احتياطية مشحونة.



تنبيه

دورة العمر المتوقعة للبطارية هي سنتان. بناءً على متوسط الاستخدام، يتوافق هذا مع ما يقرب من 500 شحنة. يمكنك التحقق من التاريخ المطبوع على البطارية لحساب عمر البطارية. نوصي باستبدال البطارية عندما تصل إلى نهاية عمرها.

تقنية Bluetooth وهاتفك

يمكنك استخدام سماعة رأس تعمل بتقنية Bluetooth مع هاتفك.

تعمل الاتصالات عبر تقنية Bluetooth بأفضل شكل عندما تكون على بعد بين 1 إلى 2 متر (بين 3 إلى 6 أقدام) من هاتفك ولكن من الممكن أن تبعد كثيرًا حتى 20 مترًا (66 قدمًا). يمكن أن تنخفض درجة الاتصال عبر Bluetooth إذا كان يوجد لديك حاجز ما (جدار، باب، نافذة)، أو عنصر معدني كبير، أو أجهزة إلكترونية أخرى تقف بين هاتفك والجهاز المتصل.

لتوصيل سماعة رأس بهاتفك عبر تقنية Bluetooth، عليك البدء بإقران سماعة الرأس بهاتفك. يمكنك إقران ما يصل إلى 5 سماعات هاتف تعمل بتقنية بلوتوث بالهاتف. بعد إتمام عملية إقران سماعة الرأس، يتصل الهاتف بسماعة الرأس عند تشغيلها. تعد آخر سماعة رأس تعمل بتقنية Bluetooth تم توصيلها بالهاتف هي سماعة الرأس التي يستخدمها الهاتف.



لم يتم اختبار هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي أو اعتماده مع أي ملحقات ليتم استخدامه في بيئة انفجار محتملة.

ملاحظة

موضوعات ذات صلة

سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth، في الصفحة 103

الوصول إلى إعدادات Bluetooth، في الصفحة 97

العناية بهاتفك

يمكنك تنظيف الهاتف. تأكد من اتباع إرشادات التنظيف الخاصة بنا.

قم بتنظيف هاتفك على الفور إذا لامس أي شيء قد يتسبب في ترك بقع أو تلف آخر، مثل اتساخ أو رمل أو حبر أو مكياج أو صابون أو منظف أو أحماض أو أطعمة حمضية أو غسول.



لا تنفخ أو تستخدم الهواء المضغوط (على سبيل المثال، علب الهباء الجوي، فوهات الهواء ذات الضغط المنخفض أو العالي) لتنظيف فتحات الهاتف.

تنبيه



لا تستخدم مكنسة كهربائية أو جهاز امتصاص آخر لتنظيف فتحات الهاتف.

لا تستخدم المسامير أو أشياء أخرى لتنظيف الفتحات الخاصة بالهاتف.

فقد يؤدي استخدام الهواء أو الامتصاص أو الكائنات الميكانيكية لتنظيف الفتحات إلى إتلاف الهاتف وإلغاء ضمان الهاتف.

إذا حدث وسقط الهاتف في الماء، أو تعرض لرداذ الماء، فاتبع تعليماتنا لتجفيف الهاتف. ارجع إلى [في حالة إسقاط هاتفك في الماء](#)، في الصفحة 21.

تنظيف الأجزاء الداخلية للهاتف

يمكنك تنظيف الأجزاء الداخلية للهاتف باستخدام قطعة قماش جافة وخالية من الوبر. من أجل المحافظة على بيئة أفضل للرعاية الصحية، نوصي باستخدام CaviwipesTM و SaniwipesTM لتنظيف الهاتف بصورة شاملة. تحتوي Saniwipes و Caviwipes على مادة الأيزوبروبانول بنسبة تصل إلى 17%.

أي محلول تنظيف يحتوي على كمية أعلى من مادة الأيزوبروبانول، والذي يشمل الأيزوبروبانول النقي، أو سائل بديل يعتمد على الكحول من المحتمل أن يتسبب في إلحاق الضرر بالهاتف. لا تنظف الهاتف بمواد التبييض أو المنتجات الكاوية الأخرى.

إن الاستخدام المفرط لمنظفات Caviwipes و Saniwipes أكثر من 3 مرات في اليوم سيؤدي إلى إتلاف طلاء سطح الهاتف وسيغير مظهره. قم بتنظيف هاتفك على الفور إذا لامس أي شيء قد يتسبب في ترك بقع أو تلف آخر، مثل اتساح أو رمل أو حبر أو مكيابج أو صابون أو منظف أو أحماض أو أطعمة حمضية أو غسول.



تنبيه

لا تنفخ أو تستخدم الهواء المضغوط (على سبيل المثال، علب الهباء الجوي، فوهات الهواء ذات الضغط المنخفض أو العالي) لتنظيف فتحات الهاتف.



لا تستخدم مكنسة كهربائية أو جهاز امتصاص آخر لتنظيف فتحات الهاتف.

لا تستخدم المسامير أو أشياء أخرى لتنظيف الفتحات الخاصة بالهاتف.

فقد يؤدي استخدام الهواء أو الامتصاص أو الكائنات الميكانيكية لتنظيف الفتحات إلى إتلاف الهاتف وإلغاء ضمان الهاتف.

لا تغمر الهاتف في أي سائل.

لا تستخدم قماش بكثافة كثيفه.

إجراء

- الخطوة 1 قم بإزالة الهاتف من الشاحن أو افصله عن كابل الشحن.
- الخطوة 2 إذا كان الهاتف في حقيبة واقية، فقم بإزالة الهاتف من الحقيبة.
- الخطوة 3 امسح الهاتف والشاشة بقطعة قماش ناعمة مبللة وخالية من الوبر.
- الخطوة 4 إذا كانت هناك كائنات خارجية (علي سبيل المثال، رمل دقيق) في فتحة الهاتف، فاضغط الهاتف مقابل يدك لإخراج الكائنات.

في حالة إسقاط هاتفك في الماء

في حالة إسقاط هاتفك في الماء، فيجب أن تقوم بالخطوات التالية:

- قم بنفض الماء برفقة عن الهاتف.
- قم بتجفيف الهاتف باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة وخالية من الوبر.
- اترك هاتفك في منطقة جافة بها بعض الهواء المتدفق؛ على سبيل المثال، يمكن توجيه الهواء البارد المنبعث من المروحة على شبكة مكبر صوت الهاتف للمساعدة على تجفيف الهاتف. لا تضع المروحة التي تم إغلاقها على الهاتف فقط.

فيما يلي بعض الأشياء التي يجب عدم القيام بها:

- لا تفتح باب البطارية أثناء ابتلال الهاتف.
- لا تستخدم الهواء المضغوط للتخلص من الماء.
- لا تستخدم مجفف الشعر لتجفيف الهاتف.
- لا تضع قطعة قطن أو منشفة ورقية أو قطعة قماش في مقبس سماعة الهاتف أو داخل حجيرة البطارية.
- لا تضغط على الهاتف على سطح صلب.
- لا تقم بشحن هاتف مبدل باستخدام كابل الشحن. يجب عليك الانتظار حتى يتم تجفيف الهاتف بالكامل.
- لا تضع هاتف مبدل في شاحن سطح المكتب أو شاحن متعدد. يجب عليك الانتظار حتى يتم تجفيف الهاتف بالكامل.



تنبيه

لا تنفخ أو تستخدم الهواء المضغوط (على سبيل المثال، علب الهباء الجوي، فوهات الهواء ذات الضغط المنخفض أو العالي) لتنظيف فتحات الهاتف.



لا تستخدم مكنسة كهربائية أو جهاز امتصاص آخر لتنظيف فتحات الهاتف.

لا تستخدم المسامير أو أشياء أخرى لتنظيف الفتحات الخاصة بالهاتف.

فقد يؤدي استخدام الهواء أو الامتصاص أو الكائنات الميكانيكية لتنظيف الفتحات إلى إتلاف الهاتف وإلغاء ضمان الهاتف.



تنبيه

للتأكد من عدم وصول الماء إلى داخل موضع البطارية بالهاتف، تأكد من إغلاق موضع البطارية بإحكام. ارجع إلى تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي. في الصفحة 23.

إذا خفت الصوت بعد تجفيف الهاتف، فربما لا يزال هناك ماء في حجيرة مكبر الصوت أو الميكروفون. ضع الهاتف الخاص بك، مع توجيهه جانب مكبر الصوت لأسفل، على قطعة قماش جافة وخالية من الوبير لمعرفة ما إذا كان هناك ماء يتقطر. إذا كان لا يزال هناك ماء في الهاتف، فاترك الهاتف حتى يجف بالكامل قبل استخدامه.

التعليمات والمعلومات الإضافية

إذا كانت لديك أسئلة حيال المهام المتوفرة على هاتفك، ينبغي عليك الاتصال بمسؤول النظام لديك.

يحتوي الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Cisco (<http://www.cisco.com>) على المزيد من المعلومات حول الهواتف وأنظمة التحكم في المكالمات.

• للحصول على دلائل بدء التشغيل السريع، ودلائل الملحقات، ودلائل المستخدم النهائي باللغة الإنجليزية، قم بزيارة هذا الارتباط:

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/products-user-guide-list.html>

• للحصول على دلائل بلغات أخرى غير اللغة الإنجليزية، ادخل على هذا الارتباط:

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/tsd-products-support-translated-end-user-guides-list.html>

• لمعرفة معلومات حول الترخيص، ادخل على هذا الارتباط:

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/products-licensing-information-listing.html>

موضوعات ذات صلة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها، في الصفحة 115

شروط ضمان Cisco المحدود لمدة عام للأجهزة

تنطبق شروط خاصة على ضمان الأجهزة والخدمات التي يمكنك استخدامها أثناء فترة الضمان.

لا يسري هذا الضمان على بطاريات الهاتف.

يتوافر بيان الضمان الرسمي، بما في ذلك الضمانات واتفاقيات الترخيص التي تسري على برامج Cisco على [Cisco.com](http://www.cisco.com) على عنوان URL التالي: <https://www.cisco.com/go/hwwarranty>.

ضمان البطارية

فترة ضمان البطارية تمتد إلى 6 شهور بعد تاريخ الشراء.



الفصل 2

إعداد الهاتف

- تركيب أجهزة الهاتف في الصفحة 23
- تهيئة الهاتف في الصفحة 48

تركيب أجهزة الهاتف

قبل أن تتمكن من استخدام هاتفك، يجب تركيب البطارية وشحنها. ربما تكون البطارية موجودة بالفعل في هاتفك، أو قد تحتاج إلى تركيبها بنفسك.

يجب قراءة معلومات السلامة الموجودة في **أمان المنتج وسلامته** في الصفحة 121 قبل استخدام أو تركيب أو شحن البطارية. ربما تكون البطارية مشحونة بالفعل باستخدام واحدة من طرق الشحن المدعومة. إذا كانت البطارية غير مشحونة، يجب شحن البطارية حتى تتمكن من إعداد الهاتف.



تنبيه تشمل هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي وهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي على طرق مختلفة لقفل حجرة البطارية. استخدم الإجراءات الصحيحة لهاتفك.

- هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي

- تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي في الصفحة 23

- استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي في الصفحة 32

- هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي

- تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي في الصفحة 28

- استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي في الصفحة 37

تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي

استخدم هذه المهمة لـ هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط. بالنسبة إلى هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي، راجع تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي في الصفحة 28.

يعني الامتثال لقواعد IP54 أن الهاتف مؤمن ضد الغبار والماء. عندما يخرج الهاتف من المصنع، يصبح مؤمنًا بالكامل.

إذا كنت في حاجة إلى فتح حجرة البطارية، فلا تفتحها في بيئة بها غبار أو مبتلة.

يجب عليك التأكد من إغلاق غطاء البطارية للتأكد من أن الغبار والماء لا يمكنهما دخول حجيرة البطارية.



يمكن أن تسبب الأوساخ أو الزيوت أو المنتجات الأخرى تلف الحشوة الموجودة في غطاء موضع البطارية، مما يؤدي إلى تأمين ضعيف. في كل مرة تقوم فيها بتغيير البطارية، فافحص الحشوة للتأكد من عدم تلفها. في حالة تلف الحشوة، يمكنك طلب حشوة بديلة.

ملاحظة



لا تستخدم أدوات لفتح الغطاء.

تنبيه



قد تتعرض سلامة الهاتف ووظائفه للخطر إذا:

تنبيه

- تم تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة.
- لم يتم إغلاق غطاء البطارية بطريقة صحيحة.
- لم يتم الحفاظ على الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تلفت الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تم إسقاط الهاتف بصورة متكررة على سطح صلب.

إجراء

قم بإزالة الغطاء من موضع البطارية.

الخطوة 1



- (a) اضغط مع الاستمرار على ماسك التأمين الموجود على اليسار لتحرير الغطاء.
- (b) استخدم الألسنة الموجودة على جوانب الغطاء لرفع الجزء العلوي من الغطاء وارفع الغطاء لأعلى لإلغاء قفل الألسنة السفلية.
- قم بتركيب بطارية الهاتف.

الخطوة 2

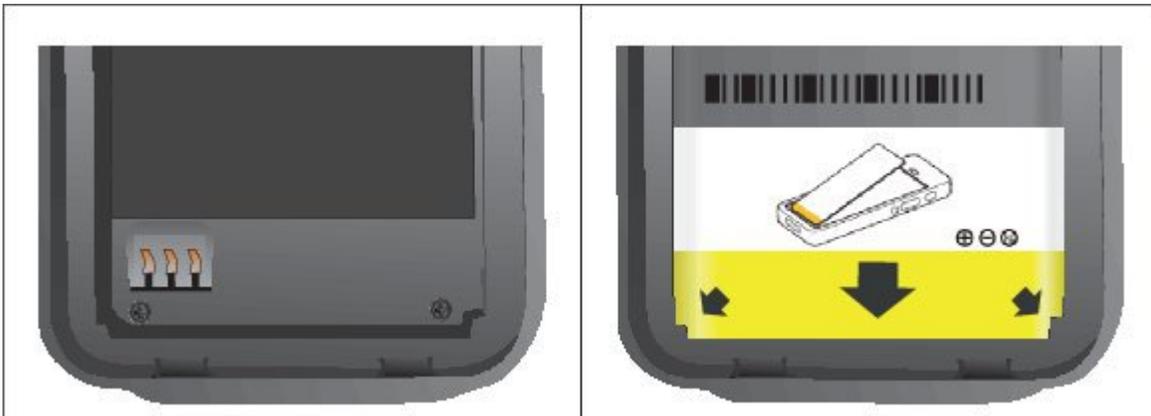
تنبيه إذا قمت بتثبيت البطارية بطريقة غير صحيحة في حجيرة البطارية، فستتلف البطارية وحجيرة البطارية.



توجد بالبطارية موصلات معدنية يجب أن تتلامس مع الموصلات الموجودة في حجيرة البطارية. كما تشتمل البطارية على سهم في الجزء السفلي وشعار Cisco في الجزء العلوي.

عند إدخال البطارية بطريقة صحيحة، يظهر الشعار والسهم. يشير السهم إلى الموصل الموجود على قاعدة الهاتف ويوجد الشعار بالقرب من مزلاج القفل.

تشتمل حجيرة البطارية على أسنة صغيرة في الزوايا السفلية. يجب أن تنزلق البطارية تحت هذه الأسنة. يوضح الرسم البياني التالي حجيرة البطارية مع تثبيت البطارية بطريقة صحيحة ومن دونها.



(a) أمسك البطارية بحيث تكون الحافة السفلية قريبة من الجزء السفلي للحجيرة. تأكد أن الموصلات المعدنية الموجودة بالهاتف والبطارية تواجه بعضها البعض. في البطارية، يجب أن يكون شعار Cisco قريباً من مزلاج القفل ويجب أن يشير السهم إلى قاعدة الهاتف.

تنبيه لا تضغط على البطارية لإدخالها بالقوة في الحجيرة وإلا ستتلف الحجيرة والبطارية.

(b) حرك الجزء السفلي من البطارية تحت الأسنة في الجزء السفلي من حجيرة البطارية.

(c) اضغط البطارية في حجيرة البطارية حتى تصبح مسطحة فيها.

يعرض الرسم البياني التالي بطارية مثبتة بطريقة صحيحة.



(d) إذا كانت البطارية تحتوي على لسان سحب بلاستيكي خفيف، فقم بطي اللسان فوق البطارية.

افحص الحشوة الموجودة داخل غطاء موضع البطارية، وعند الضرورة، قم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء. تنبيه لا تستخدم الزيت أو المنظفات المعتمدة على الكحول على الحشوة. ستؤدي هذه المنظفات إلى إتلاف الحشوة وإبطال ضمان الهاتف.

الخطوة 3

أعد تركيب الغطاء في موضع البطارية.

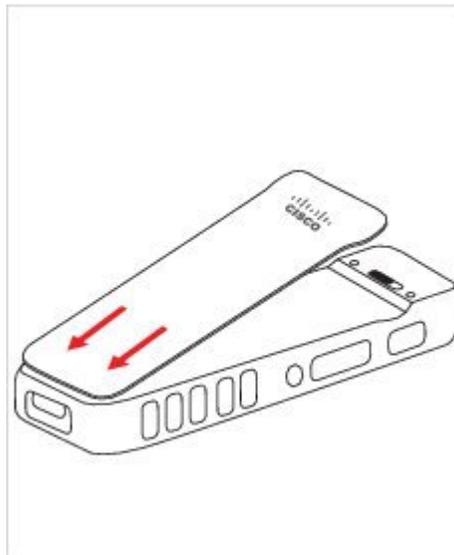
الخطوة 4



تنبيه عند إغلاق غطاء البطارية، تأكد من إغلاقه بالكامل. وإلا، يمكن أن يدخل الغبار والماء إلى موضع البطارية.

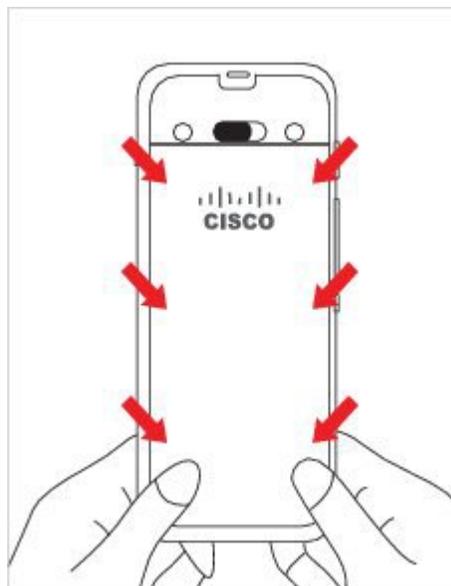
(a) قم بمحاذاة الألسنة الموجودة في أسفل الغطاء في الفراغات الموجودة بالهاتف.

تنزلق الألسنة في الهاتف.



393717

(b) اضغط الغطاء بقوة على الهاتف حتى يتم تثبيته في موضعه. اضغط الجزء العلوي والأوسط والسفلي من الغطاء على كل جانب. اضغط الزر بقوة الغطاء.

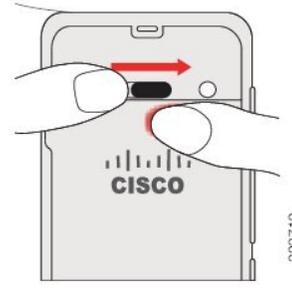


393718

تنبيه لا تجبر الغطاء. إذا لم تستقر البطارية في مكانها مع صدور صوت طقطقة بسهولة، فقم بإزالة الغطاء وتحقق من إدخال البطارية بطريقة صحيحة.

(c) تأكد من محاذاة الغطاء مع الهاتف، على طول الجوانب الأربعة للغطاء، ثم حرك القفل إلى اليمين لقفل الغطاء في مكانه.

ملاحظة في حالة عدم محاذاة الغطاء في الجزء العلوي، فاضغط على الغطاء بين المزلاج وشعار Cisco.



موضوعات ذات صلة

التعرف على البطارية التالفة، في الصفحة 43

تركيب بطارية هاتف EX—Cisco IP 8821 اللاسلكي

استخدم هذه المهمة لـ هاتف EX—Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط. بالنسبة إلى هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، راجع [تركيب بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي](#)، في الصفحة 23.

يعني الامتثال لقواعد IP67 أن الهاتف مؤمن ضد الغبار والماء. عندما يخرج الهاتف من المصنع، يصبح مؤمناً بالكامل.



تنبيه

إذا كنت في حاجة إلى فتح حجيرة البطارية، فلا تفتحها في بيئة بها غبار أو مبتلة أو في بيئة خطيرة. لا تفتح الحجيرة إذا كانت درجة الحرارة 0 درجة مئوية أو أقل.

يجب عليك التأكد من إغلاق غطاء البطارية للتأكد من أن الغبار والماء لا يمكنهما دخول حجيرة البطارية.



ملاحظة

يمكن أن تسبب الأوساخ أو الزيوت أو المنتجات الأخرى تلف الحشوة الموجودة في غطاء موضع البطارية، مما يؤدي إلى تأمين ضعيف. في كل مرة تقوم فيها بتغيير البطارية، فافحص الحشوة للتأكد من عدم تلفها. في حالة تلف الحشوة، يمكنك طلب حشوة بديلة.



تنبيه

لا تستخدم أدوات لفتح الغطاء.



تنبيه

قد تتعرض سلامة الهاتف ووظائفه للخطر إذا:

- تم تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة.
- لم يتم إغلاق غطاء البطارية بطريقة صحيحة.
- لم يتم الحفاظ على الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تلفت الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تم إسقاط الهاتف بصورة متكررة على سطح صلب.

اجراء

استخدم عملة معدنية لفك غطاء البطارية وأزل الغطاء من حجيرة البطارية.

الخطوة 1



تنبيه لا تستخدم كائناً حاداً لفك باب حجيرة البطارية أو لإخراج باب البطارية من الهاتف.

(a) استخدم عملة معدنية لتحويل المسمار وفتح حجيرة البطارية.

يظل المسمار في الغطاء.

(b) ارفع غطاء حجيرة البطارية وقم بإزالتها باستخدام أصابعك، زاوية واحدة في كل مرة.

قم بتركيب بطارية الهاتف.

الخطوة 2

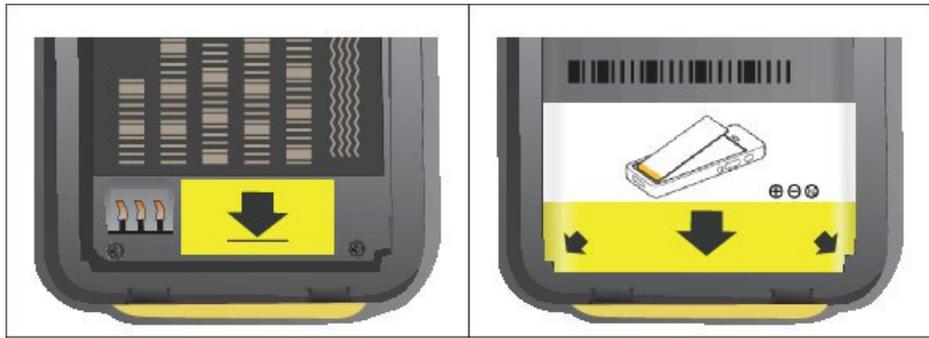
تنبيه إذا قمت بتثبيت البطارية بطريقة غير صحيحة في حجيرة البطارية، فستتلف البطارية وحجيرة البطارية.



توجد بالبطارية موصلات معدنية يجب أن تتلامس مع الموصلات الموجودة في حجيرة البطارية. كما تشتمل البطارية على سهم في الجزء السفلي وشعار Cisco في الجزء العلوي.

عند إدخال البطارية بطريقة صحيحة، يظهر الشعار والسهم. يشير السهم إلى الموصل الموجود على قاعدة الهاتف ويوجد الشعار بالقرب من مزلاج القفل.

تشتمل حجيرة البطارية على أسنة صغيرة في الزوايا السفلية. يجب أن تنزلق البطارية تحت هذه الأسنة. يوضح الرسم البياني التالي حجيرة البطارية مع تثبيت البطارية بطريقة صحيحة ومن دونها.



(a) أمسك البطارية بحيث تكون الحافة السفلية قريبة من الجزء السفلي للحجيرة. تأكد أن الموصلات المعدنية الموجودة بالهاتف والبطارية تواجه بعضها البعض. في البطارية، يجب أن يكون شعار Cisco قريباً من مزلاج القفل ويجب أن يشير السهم إلى قاعدة الهاتف.

تشبيه لا تضغط على البطارية لإدخالها بالقوة في الحجيرة وإلا ستتلف الحجيرة والبطارية.

(b) حرك الجزء السفلي من البطارية تحت الأسنة في الجزء السفلي من حجيرة البطارية.

(c) اضغط البطارية لإدخالها في الموضع المخصص لها حتى يتم تثبيتها في موضعها. تأكد من أنها مسطحة داخل موضع البطارية.

(d) إذا كانت البطارية تحتوي على لسان سحب بلاستيكي خفيف، فقم بطي اللسان فوق البطارية.

الخطوة 3

افحص الحشوة الموجودة داخل غطاء موضع البطارية، وعند الضرورة، قم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء.

تنبيه لا تستخدم الزيت أو المنظفات المعتمدة على الكحول على الحشوة. ستؤدي هذه المنظفات إلى إتلاف الحشوة وإبطال ضمان الهاتف.

الخطوة 4

أعد تركيب الغطاء في موضع البطارية.



تنبيه عند إغلاق غطاء البطارية، تأكد من إغلاقه بالكامل. وإلا، يمكن أن يدخل الغبار والماء إلى موضع البطارية.

(a) قم بمحاذاة الألسنة الموجودة في أسفل الغطاء في الفراغات الموجودة بالهاتف.

تنزلق الألسنة في الهاتف.



(b) اضغط الغطاء بقوة على الهاتف حتى يتم تثبيته في موضعه.

اضغط الجزء العلوي والأوسط والسفلي من الغطاء على كل جانب.



تنبيه لا تجبر الغطاء لأسفل. إذا لم تستقر البطارية في مكانها مع صدور صوت طقطقة بسهولة، فقم بإزالة الغطاء وتحقق من إدخال البطارية بطريقة صحيحة.

(c) تأكد من محاذا الغطاء مع الهاتف، ثم استخدم عملة معدنية لربط الغطاء في مكانه. يجب أن يكون مسمار البرغي مربوطًا. لا تُفَرط في إحكام ربطه.



موضوعات ذات صلة

التعرف على البطارية التالفة، في الصفحة 43

استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي

استخدم هذه المهمة لـ هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط. بالنسبة إلى هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي، راجع استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي، في الصفحة 37.

إذا كانت لديك بطارية احتياطية، فيمكنك استبدال بطارية فارغة ببطارية مشحونة. يعني الامتثال لقواعد IP54 أن الهاتف مؤمن ضد الغبار والماء. عندما يخرج الهاتف من المصنع، يصبح مؤمنًا بالكامل. إذا كنت في حاجة إلى فتح حجرة البطارية، فلا تفتحها في بيئة بها غبار أو مبللة. يجب عليك التأكد من إغلاق غطاء البطارية للتأكد من أن الغبار والماء لا يمكنهما دخول حجرة البطارية.



ملاحظة

يمكن أن تسبب الأوساخ أو الزيوت أو المنتجات الأخرى تلف الحشوة الموجودة في غطاء موضع البطارية، مما يؤدي إلى تأمين ضعيف. في كل مرة تقوم فيها بتغيير البطارية، فافحص الحشوة للتأكد من عدم تلفها. في حالة تلف الحشوة، يمكنك طلب حشوة بديلة.



تنبيه

لا تستخدم أدوات لفتح الغطاء أو إخراج البطارية.



تنبيه

قد تتعرض سلامة الهاتف ووظائفه للخطر إذا:

- تم تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة.
- لم يتم إغلاق غطاء البطارية بطريقة صحيحة.
- لم يتم الحفاظ على الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تلفت الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تم إسقاط الهاتف بصورة متكررة على سطح صلب.



تنبيه

دورة العمر المتوقعة للبطارية هي سنتان. بناءً على متوسط الاستخدام، يتوافق هذا مع ما يقرب من 500 شحنة. يمكنك التحقق من التاريخ المطبوع على البطارية لحساب عمر البطارية. نوصي باستبدال البطارية عندما تصل إلى نهاية عمرها.

إجراء

قم بإزالة الغطاء من موضع البطارية.

الخطوة 1



- (a) اضغط مع الاستمرار على ماسك التأمين الموجود على اليسار لتحرير الغطاء.
 (b) استخدم الألسنة الموجودة على جوانب الغطاء لرفع الجزء العلوي من الغطاء و ارفع الغطاء لأعلى لإلغاء قفل الألسنة السفلية.

قم بأحد الإجراءات التالية:

الخطوة 2

- إذا كانت البطارية تحتوي على لسان سحب، فاسحب اللسان بعيدًا عن الهاتف.
- إذا كانت البطارية لا تحتوي على لسان سحب، فأمسك الهاتف بيد واحدة مع وضع الشاشة باتجاه راحة يدك. ويمكنك الاتصال باليد الأخرى بالقرب من أساس الهاتف. قم بالاهتزاز على الهاتف لتصبح البطارية في يدك.



قم بتركيب بطارية الهاتف.

الخطوة 3

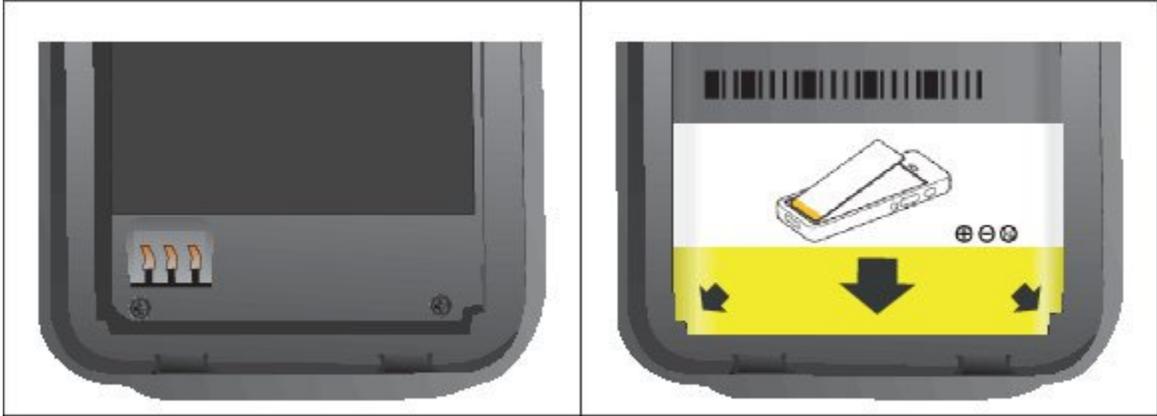
تشبيه إذا قمت بتنصيب البطارية بطريقة غير صحيحة في حجيرة البطارية، فستتلف البطارية وحجيرة البطارية.



توجد بالبطارية موصلات معدنية يجب أن تتلامس مع الموصلات الموجودة في حجيرة البطارية. كما تشتمل البطارية على سهم في الجزء السفلي وشعار Cisco في الجزء العلوي.

عند إدخال البطارية بطريقة صحيحة، يظهر الشعار والسهم. يشير السهم إلى الموصل الموجود على قاعدة الهاتف ويوجد الشعار بالقرب من مزلاج القفل.

تشتمل حجيرة البطارية على ألسنة صغيرة في الزوايا السفلية. يجب أن تنزلق البطارية تحت هذه الألسنة. يوضح الرسم البياني التالي حجيرة البطارية مع تثبيت البطارية بطريقة صحيحة ومن دونها.



(a) أمسك البطارية بحيث تكون الحافة السفلية قريبة من الجزء السفلي للحجيرة. تأكد أن الموصلات المعدنية الموجودة بالهاتف والبطارية تواجه بعضها البعض. في البطارية، يجب أن يكون شعار Cisco قريباً من مزلاج القفل ويجب أن يشير السهم إلى قاعدة الهاتف.

تنبيه لا تضغط على البطارية لإدخالها بالقوة في الحجيرة وإلا ستتلف الحجيرة والبطارية.

(b) حرك الجزء السفلي من البطارية تحت الألسنة في الجزء السفلي من حجيرة البطارية.

(c) اضغط البطارية في حجيرة البطارية حتى تصبح مسطحة فيها.

يعرض الرسم البياني التالي بطارية مثبتة بطريقة صحيحة.



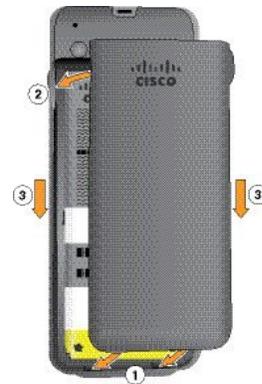
(d) إذا كانت البطارية تحتوي على لسان سحب بلاستيكي خفيف، فقم بطي اللسان فوق البطارية.

الخطوة 4

افحص الحشوة الموجودة داخل غطاء موضع البطارية، وعند الضرورة، قم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء. تنبيه لا تستخدم الزيت أو المنظفات المعتمدة على الكحول على الحشوة. ستؤدي هذه المنظفات إلى إتلاف الحشوة وإبطال ضمان الهاتف.

الخطوة 5

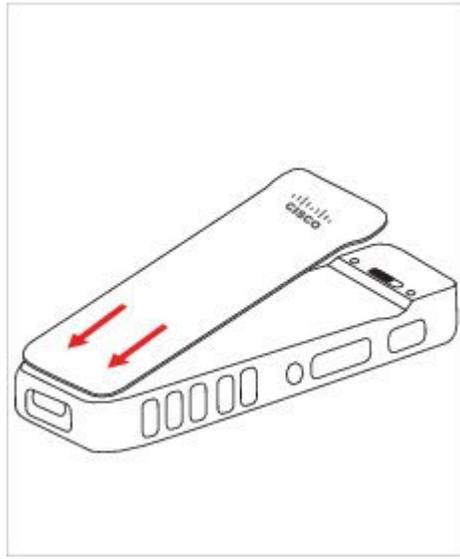
أعد تركيب الغطاء في موضع البطارية.



تنبيه عند إغلاق غطاء البطارية، تأكد من إغلاقه بالكامل. وإلا، يمكن أن يدخل الغبار والماء إلى موضع البطارية.

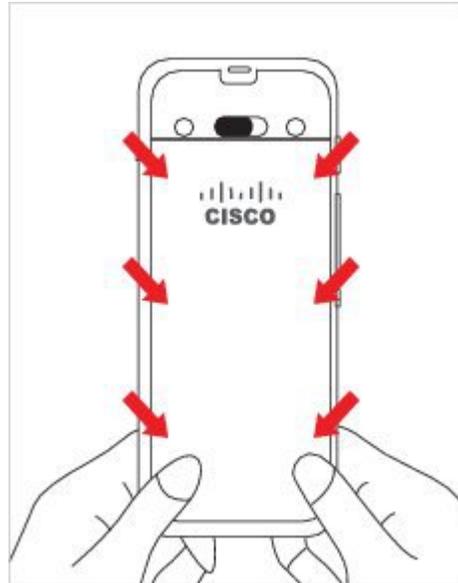
(a) قم بمحاذاة الألسنة الموجودة في أسفل الغطاء في الفراغات الموجودة بالهاتف.

تنزلق الألسنة في الهاتف.



393717

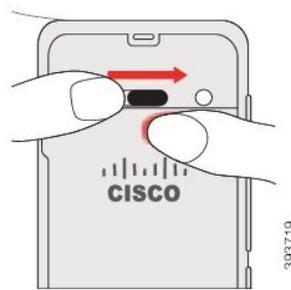
(b) اضغط الغطاء بقوة على الهاتف حتى يتم تثبيته في موضعه. اضغط الجزء العلوي والأوسط والسفلي من الغطاء على كل جانب. اضغط الزر بقوة الغطاء.



393718

تنبيه لا تجبر الغطاء. إذا لم تستقر البطارية في مكانها مع صدور صوت طقطقة بسهولة، فقم بإزالة الغطاء وتحقق من إدخال البطارية بطريقة صحيحة.

(c) تأكد من محاذاة الغطاء مع الهاتف، على طول الجوانب الأربعة للغطاء، ثم حرك القفل إلى اليمين لقفل الغطاء في مكانه. ملاحظة في حالة عدم محاذاة الغطاء في الجزء العلوي، فاضغط على الغطاء بين المزلاج وشعار Cisco.



موضوعات ذات صلة

التعرف على البطارية التالفة، في الصفحة 43

استبدال بطارية هاتف EX—Cisco IP 8821 اللاسلكي

استخدم هذه المهمة لـ هاتف EX—Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط. بالنسبة إلى هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، راجع استبدال بطارية هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 32.

إذا كانت لديك بطارية احتياطية، فيمكنك استبدال بطارية فارغة ببطارية مشحونة.

يعني الامتثال لقواعد IP67 أن الهاتف مؤمن ضد الغبار والماء. عندما يخرج الهاتف من المصنع، يصبح مؤمناً بالكامل.



إذا كنت في حاجة إلى فتح حجيرة البطارية، فلا تفتحها في بيئة بها غبار أو مبتلة أو في بيئة خطيرة. لا تفتح الحجيرة إذا كانت درجة الحرارة 0 درجة مئوية أو أقل.

تنبيه

يجب عليك التأكد من إغلاق غطاء البطارية للتأكد من أن الغبار والماء لا يمكنهما دخول حجيرة البطارية.



ملاحظة

يمكن أن تسبب الأوساخ أو الزيوت أو المنتجات الأخرى تلف الحشوة الموجودة في غطاء موضع البطارية، مما يؤدي إلى تأمين ضعيف. في كل مرة تقوم فيها بتغيير البطارية، فافحص الحشوة للتأكد من عدم تلفها. في حالة تلف الحشوة، يمكنك طلب حشوة بديلة.



لا تستخدم أدوات لفتح الغطاء أو إخراج البطارية.

تنبيه



قد تتعرض سلامة الهاتف ووظائفه للخطر إذا:

تنبيه

- تم تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة.
- لم يتم إغلاق غطاء البطارية بطريقة صحيحة.
- لم يتم الحفاظ على الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تلفت الحشوة المطاطية الموجودة في غطاء البطارية.
- تم إسقاط الهاتف بصورة متكررة على سطح صلب.



تنبيه

دورة العمر المتوقعة للبطارية هي سنتان. بناءً على متوسط الاستخدام، يتوافق هذا مع ما يقرب من 500 شحنة. يمكنك التحقق من التاريخ المطبوع على البطارية لحساب عمر البطارية. نوصي باستبدال البطارية عندما تصل إلى نهاية عمرها.

إجراء

استخدم عملة معدنية لفك غطاء البطارية وأزل الغطاء من حجيرة البطارية.

الخطوة 1



تنبيه لا تستخدم كائنًا حادًا لفك باب حجرة البطارية أو إخراج باب البطارية من الهاتف.

(a) استخدم عملة معدنية لتحويل المسمار وفتح حجيرة البطارية.

يظل المسمار في الغطاء.

(b) ارفع غطاء حجيرة البطارية وقم بإزالته باستخدام أصابعك، زاوية واحدة في كل مرة.

قم بأحد الإجراءات التالية:

الخطوة 2

- إذا كانت البطارية تحتوي على لسان سحب، فاسحب اللسان بعيدًا عن الهاتف.
- إذا كانت البطارية لا تحتوي على لسان سحب، فأمسك الهاتف بيد واحدة مع وضع الشاشة باتجاه راحة يدك. ويمكنك الاتصال باليد الأخرى بالقرب من أساس الهاتف. قم بالاهتزاز على الهاتف لتصبح البطارية في يدك.



قم بتركيب بطارية الهاتف.

الخطوة 3

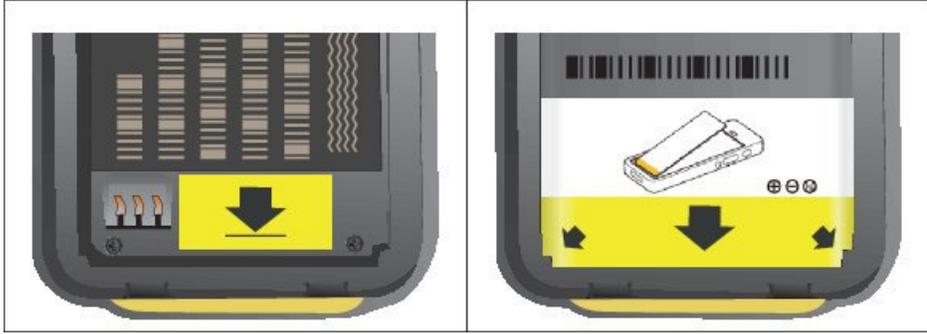
تشبيه إذا قمت بتثبيت البطارية بطريقة غير صحيحة في حجيرة البطارية، فستتلف البطارية وحجيرة البطارية.



توجد بالبطارية موصلات معدنية يجب أن تتلامس مع الموصلات الموجودة في حجيرة البطارية. كما تشتمل البطارية على سهم في الجزء السفلي وشعار Cisco في الجزء العلوي.

عند إدخال البطارية بطريقة صحيحة، يظهر الشعار والسهم. يشير السهم إلى الموصل الموجود على قاعدة الهاتف ويوجد الشعار بالقرب من مزلاج القفل.

تشتمل حجيرة البطارية على أسنة صغيرة في الزوايا السفلية. يجب أن تنزلق البطارية تحت هذه الأسنة. يوضح الرسم البياني التالي حجيرة البطارية مع تثبيت البطارية بطريقة صحيحة ومن دونها.



(a) أمسك البطارية بحيث تكون الحافة السفلية قريبة من الجزء السفلي للحجيرة. تأكد أن الموصلات المعدنية الموجودة بالهاتف والبطارية تواجه بعضها البعض. في البطارية، يجب أن يكون شعار Cisco قريباً من مزلاج القفل ويجب أن يشير السهم إلى قاعدة الهاتف.

تنبيه لا تضغط على البطارية لإدخالها بالقوة في الحجيرة وإلا ستتلف الحجيرة والبطارية.

(b) حرك الجزء السفلي من البطارية تحت الأسنة في الجزء السفلي من حجيرة البطارية.

(c) اضغط البطارية في حجيرة البطارية حتى تصبح مسطحة فيها.

(d) إذا كانت البطارية تحتوي على لسان سحب بلاستيكي خفيف، فقم بطي اللسان فوق البطارية.

افحص الحشوة الموجودة داخل غطاء موضع البطارية، وعند الضرورة، قم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء.

الخطوة 4

تنبيه لا تستخدم الزيت أو المنظفات المعتمدة على الكحول على الحشوة. ستؤدي هذه المنظفات إلى إتلاف الحشوة وإبطال ضمان الهاتف.

أعد تركيب الغطاء في موضع البطارية.

الخطوة 5



تنبيه عند إغلاق غطاء البطارية، تأكد من إغلاقه بالكامل. وإلا، يمكن أن يدخل الغبار والماء إلى موضع البطارية.

(a) قم بمحاذاة الألسنة الموجودة في أسفل الغطاء في الفراغات الموجودة بالهاتف.

تنزلق الألسنة في الهاتف.



(b) اضغط الغطاء بقوة على الهاتف حتى يتم تثبيته في موضعه.

اضغط الجزء العلوي والأوسط والسفلي من الغطاء على كل جانب.



تنبيه لا تجبر الغطاء لأسفل. إذا لم تستقر البطارية في مكانها مع صدور صوت طقطقة بسهولة، فقم بإزالة الغطاء وتحقق من إدخال البطارية بطريقة صحيحة.

(c) تأكد من محاذاة الغطاء مع الهاتف، ثم استخدم عملة معدنية لقفل الغطاء في مكانه.



أعد تركيب الغطاء في موضع البطارية.

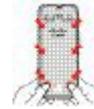
الخطوة 6



- تنبيه عند إغلاق غطاء البطارية، تأكد من إغلاقه بالكامل. وإلا، يمكن أن يدخل الغبار والماء إلى موضع البطارية.
- (a) قم بمحاذاة الألسنة الموجودة في أسفل الغطاء في الفراغات الموجودة بالهاتف. تنزلق الألسنة في الهاتف.



- (b) اضغط الغطاء بقوة على الهاتف حتى يتم تثبيته في موضعه. اضغط الجزء العلوي والأوسط والسفلي من الغطاء على كل جانب.



- تنبيه لا تجبر الغطاء لأسفل. إذا لم تستقر البطارية في مكانها مع صدور صوت طقطقة بسهولة، فقم بإزالة الغطاء وتحقق من إدخال البطارية بطريقة صحيحة.
- (c) تأكد من محاذاة الغطاء مع الهاتف، ثم استخدم عملة معدنية لربط الغطاء في مكانه. يجب أن يكون مسمار البرغي مربوطًا. لا تُفرط في إحكام ربطه.



موضوعات ذات صلة

التعرف على البطارية التالفة, في الصفحة 43

التعرف على البطارية التالفة

يمكن أن تتسبب بطارية هاتفك في ظهور علامات مادية للتلف. تتضمن العلامات المادية ما يلي:

- الانتفاخ
- ثني
- أغطية أطراف مكسورة



ملاحظة

نوصي بالتحقق من العلامة المادية للبطارية والبطارية للحصول على العلامات المادية للتلف عند استبدال البطارية.

بطارية منتفخة

التعريف

- البطارية غير مستقرة على طاولة. قد تهتز إذا لمست الزوايا.
- البطارية المثبتة غير مسطحة في حجره البطارية.
- لن يتم إغلاق الغطاء الخلفي تمامًا (خاصة في منتصف الباب)
- لا تسقط البطارية من حجيرة البطارية عندما تحاول إزالتها. قد تعتقد أنك بحاجة إلى إخراج البطارية من الحجيرة.



تنبيه

لا تحاول إخراج البطارية من الحجيرة.

الأمثلة

تظهر الصورة التالية بطارية منتفخة من الطرف.



تعرض الصورة التالية بطارية منتفخة أخرى.



تعرض الصورة التالية بطارية منتفخة في حجرة البطارية. لاحظ أن البطارية لا تنزلق مع جدران الحجرة حول محيط البطارية.



تُظهر الصورة التالية نفس البطارية المنتفخة عند وضع الغطاء. لاحظ أن منتصف الغطاء مقوس. لن يتم توصيل المصباح الموجود في منتصف الغطاء بسهولة.



قد سول البطارية أيضا علي طول الطول أو العرض ، الأمر الذي يؤدي إلى أزاله ضعف البطارية. لا تستخدم أي أداة لإخراج البطارية.

بطارية منحنية

التعريف

البطارية غير مستقرة على طاولة. قد تهتز إذا لمست الزوايا.

مثال



تعطل الطرف الاستهلاكي أو معطوبا

التعريف

لا يتم توصيل الأحرف الاستهلاكية البلاستيكية الموجودة علي نهايات البطارية بطريقه صحيحه.

مثال



شحن بطارية الهاتف

يمكنك شحن البطارية باستخدام أي من الخيارات التالية:

- كبل USB — يمكنك شحن الهاتف باستخدام محول تيار متردد أو جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- شاحن سطح المكتب — يمكنك استخدام الهاتف وشحنه في الوقت نفسه.
- الشاحن المتعدد — يمكنك شحن هواتف متعددة في الوقت نفسه.



خطر الانفجار: لا تشحن بطارية الهاتف في بيئة يحتمل حدوث انفجار بها. البيان رقم 431

تحذير

تستغرق البطارية حوالي 3 ساعات للشحن باستخدام شاحن التيار المتردد، أو شاحن سطح المكتب أو الشاحن المتعدد. تستغرق البطارية 6 ساعات للشحن باستخدام كبل USB وجهاز الكمبيوتر الخاص بك.

موضوعات ذات صلة

[الشواحن المتعددة](#) في الصفحة 109

[شواحن سطح المكتب](#) في الصفحة 105

شحن البطارية الاحتياطية

إذا كنت تحتاج إلى أوقات تحدث أطول، فستجد أنه من المفيد أن يكون لديك بطارية احتياطية مشحونة. يمكنك شحن البطارية الاحتياطية باستخدام شاحن سطح المكتب أو الشاحن المتعدد.



خطر الانفجار: لا تشحن البطارية الاحتياطية في بيئة يحتمل حدوث انفجار بها. البيان رقم 431

تحذير

تستغرق البطارية الاحتياطية حوالي 3 ساعات للشحن باستخدام شاحن سطح المكتب أو الشاحن المتعدد.

موضوعات ذات صلة

[الشواحن المتعددة](#) في الصفحة 109

[شواحن سطح المكتب](#) في الصفحة 105

تجهيز محول الطاقة

محول الطاقة الخاص بهاتفك مدمج الحجم. قبل أن تتمكن من استخدام محول الطاقة، يجب عليك بسط نتوءات التوسع. بعد استخدام المحول، يمكنك طي نتوءات التوسع.

قد يتطلب محول الطاقة الخاص بمنطقتك أيضاً وجود مشبك إضافي ليتيح توصيل المحول بأخذ التيار الكهربائي.

إجراء

امسك حافة نتوء التوسع بإصبعك واسحب النتوء لأعلى حتى يتم تثبيته في موضعه.

الخطوة 1



(اختياري) قم بتركيب مشبك الطاقة الدولي.

(اختياري) قبل أن تتمكن من إغلاق المحول، قم بإزالة مشبك الطاقة الدولي.

(اختياري) امسك الرافعة الموجودة أعلى المحول لأسفل واضغط نتوءات التوسع لأسفل لإغلاق المحول.

الخطوة 2

الخطوة 3

الخطوة 4



شحن البطارية باستخدام مورد التيار المتردد

يمكنك شحن هاتفك باستخدام مورد التيار المتردد. عندما تستخدم مورد الطاقة لشحن هاتفك، قد تحتاج البطارية إلى 3 ساعات لتتم عملية الشحن بالكامل.

الموصل العريض الموجود في كبل USB يتصل بالهاتف باستخدام مغناطيس لتثبيته بإحكام. يحتوي على سنون يجب محاذاتها بطريقة صحيحة. إذا أمسكت بالهاتف لتكون الشاشة ناحيتك، فيمكنك رؤية رمز البطارية على الموصل.



لا تشحن الهاتف في بيئة خطرة.

لا تشحن الهاتف إذا كان مبتلاً.

قبل البدء

تحتاج إلى كبل طاقة USB الذي يتم توفيره مع الهاتف.

تحتاج إلى تجهيز محول الطاقة لاستخدامه كما هو موضح في تجهيز محول الطاقة، في الصفحة 45.

إجراء

قم بتوصيل كبل USB داخل الجزء السفلي من الهاتف مع محاذاة السنون.

قم بتوصيل كبل USB في محول الطاقة.

قم بتوصيل محول الطاقة في مأخذ التيار الكهربائي.

الخطوة 1

الخطوة 2

الخطوة 3

شحن البطارية باستخدام كبل USB ومنفذ USB في جهاز الكمبيوتر

يمكنك شحن الهاتف باستخدام الكمبيوتر الخاص بك. عندما تستخدم الكمبيوتر لشحن هاتفك، قد تحتاج البطارية إلى 6 ساعات لتتم عملية الشحن بالكامل.

الموصل العريض الموجود في كبل USB يتصل بالهاتف باستخدام مغناطيس لتثبيته بإحكام. يحتوي على سنون يجب محاذاتها بطريقة صحيحة. إذا أمسكت بالهاتف لتكون الشاشة ناحيتك، فيمكنك رؤية رمز البطارية على الموصل.



38024



تنبيه

لا تشحن الهاتف في بيئة خطيرة.

لا تشحن الهاتف إذا كان ممتلئاً.

إجراء

قم بتركيب الموصل الطويل لكبل USB في أسفل الهاتف مع محاذاة السنون.
قم بتوصيل الطرف الآخر في منفذ USB الموجود في الكمبيوتر.

الخطوة 1

الخطوة 2

تهيئة الهاتف

تستخدم عملية تهيئة الهاتف واحدة من الطرق التالية:

- يقوم المسؤول لديك بإعداد الهاتف. عند حدوث ذلك، لا تحتاج إلى القيام بأي تهيئة. قد يقوم المسؤول لديك بمنع وصولك إلى قوائم التهيئة.
- تقوم بإعداد الهاتف لشبكة Wi-Fi الخاصة بك ولتصل بنظام التحكم في المكالمات. عند حدوث ذلك، يقدم لك المسؤول المعلومات التي تحتاج إلى إدخالها في الهاتف.

إضافة الهاتف إلى شبكة Wi-Fi

عند إدخال عنوان IP، قم بالتمرير إلى الحقل واضغط **تحديد**. يتحول الحقل من حقل واحد إلى مربع إدخال. تستخدم لوحة المفاتيح لإدخال الأرقام، وحلقة التنقل للانتقال بين الحقول.

بعد تهيئة الهاتف وحفظ التغييرات، يتصل الهاتف ببرنامج Cisco Unified Communications Manager. بعد إتمام الاتصال، يقوم الهاتف بتنزيل ملف التهيئة، وعند الضرورة، بترقية البرامج الثابتة إلى حمل برامج ثابتة جديد.

قبل البدء

تحتاج إلى المعلومات التالية عن شبكة Wi-Fi:

- SSID
- نوع الأمان (علي سبيل المثال، WEP، وEAP)
- رقم PIN أو مفتاح المرور لنوع الأمان المحدد

إجراء

- 1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- 2 الخطوة حدد **Wi-Fi**.
- 3 الخطوة حدد ملف تعريف.
- 4 الخطوة (اختياري) حدد اسم ملف التعريف.
 - (a) حدد اسم ملف التعريف.
 - (b) استخدم لوحة المفاتيح لإدخال اسم جديد.
 - يقوم الزر الوظيفي السابق  بحذف الحرف الموجود على يسار المؤشر.
 - استخدم حلقة التنقل للانتقال من اليسار إلى اليمين في الحقل.
- 5 الخطوة (c) اضغط مزيد  وحدد حفظ.
 - حدد تكوين الشبكة < إعداد IPv4.
 - إذا كانت الشبكة لديك لا تدعم DHCP، فقم بتنفيذ هذه الخطوات.
 - (a) مطلوب: حدد DHCP واضغط إيقاف تشغيل.
 - (b) حدد عنوان IP وأدخل العنوان المخصص للهاتف.
 - (c) حدد قناع الشبكة الفرعية وأدخل قناع الشبكة الفرعية. على سبيل المثال، 255.255.255.0.
 - (d) حدد موجه افتراضي وأدخل عنوان IP الخاص بالموجه الافتراضي.
 - (e) حدد خادم DNS 1 وأدخل عنوان IP الخاص بخادم DNS.

لجميع الشبكات،

 - (a) حدد TFTP بديل وقم بتعيينه على تشغيل.
 - (b) حدد خادم TFTP 1 وأدخل عنوان TFTP لبرنامج Cisco Unified Communications Manager.
 - (c) اضغط مزيد وحدد حفظ.
 - (d) في نافذة قائمة الثقة، اضغط مزيد وحدد مسح.
 - (e) حدد السابق ثم حدد السابق مرة أخرى.
- 6 الخطوة حدد تهيئة WLAN.
- 7 الخطوة حدد SSID.
 - (a) استخدم لوحة المفاتيح لإدخال SSID لنقطة الوصول.
 - (b) اضغط مزيد وحدد حفظ.

الخطوة 8

حدد وضع الأمان.

الخطوة 9

حدد نوع الأمان الذي تتطلبه نقطة الوصول.

الخطوة 10

حدد حقول الأمان المطلوبة باستخدام الجدول التالي:

وصف	الحقل المهيأ	وضع الأمان
عند تعيين وضع الأمان على "بلا"، لن يكون هناك المزيد من الحقول الأخرى.	بلا	بلا
أدخل مفتاح 40/104 أو ASCII 64/128 أو Hex WEP.	مفتاح WEP	WEP
أدخل عبارة مرور 8-63 ASCII أو Hex 64.	عبارة المرور	PSK
أدخل معرف المستخدم.	معرف المستخدم	EAP-FAST
أدخل كلمة المرور	كلمة المرور	PEAP-GTC PEAP-MSCHAPV2
سيوفر لك المسؤول نوع الشهادة الذي تقوم بتحديدته ويرتب أمر تثبيت الشهادة على هاتفك.	شهادة المستخدم	EAP-TLS

الخطوة 11

حدد وضع 802.11 وحدد الوضع المطلوب.

الوضع هو الذي يحدد التردد. إذا قمت بتعيين الوضع على "تلقائي"، يمكن أن يستخدم الهاتف تردد إما 5 جيجاهرتز أو 2.4 جيجاهرتز، مع اعتبار 5 جيجاهرتز هو التردد المفضل.

الخطوة 12

حدد حفظ الطاقة عند إجراء مكالمة واضغط تحديد لتغيير الإعداد.

يجب تعيين هذا الحقل فقط على معطل إذا كان هذا الأمر مطلوبًا لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

الخطوة 13

اضغط مزيد وحدد حفظ.

الخطوة 14

اضغط الطاقة/إنهاء مكالمة .



3 الفصل

المكالمات

- الوصول إلى تطبيق الهاتف، في الصفحة 51
- إجراء مكالمات، في الصفحة 52
- الرد على مكالمات، في الصفحة 57
- إنهاء مكالمة، في الصفحة 60
- كتم الصوت لديك، في الصفحة 60
- وضع مكالمات في الانتظار، في الصفحة 61
- إعادة توجيه المكالمات من هاتفك، في الصفحة 63
- نقل مكالمة إلى شخص آخر، في الصفحة 63
- مكالمات المؤتمر والاجتماعات، في الصفحة 64
- مكالمات الاتصال الداخلي، في الصفحة 66
- الإشراف على المكالمات وتسجيلها، في الصفحة 66
- المكالمات التي لها الأولوية، في الصفحة 67
- الخطوط المتعددة، في الصفحة 69

الوصول إلى تطبيق الهاتف

قمنا بتسهيل إجراء المكالمات وتلقيها باستخدام تطبيق الهاتف. إذا كانت الشاشة الرئيسية الخاصة بك هي طريقه عرض الخط ، فهذا يعني أنك تعمل بالفعل في تطبيق الهاتف.

إجراء

استخدم واحدة من هذه الطرق للوصول إلى تطبيق الهاتف:

- من شاشة عرض التطبيقات، اضغط الزر تحديد لاختيار الهاتف
- اضغط رد/إرسال لإجراء مكالمة أو للرد على مكالمة واردة.
- أدخل رقمًا باستخدام لوحة المفاتيح لإجراء مكالمة.

موضوعات ذات صلة

الشاشة الرئيسية، في الصفحة 15

إجراء مكالمات

يعمل هاتف Cisco IP اللاسلكي الخاص بك مثل أي هاتف عادي. ولكننا نسهل عليك إجراء المكالمات.

إجراء مكالمة

يمكنك بسهولة إجراء مكالمة من الشاشة الرئيسية للتطبيقات أو شاشة عرض الخطوط الرئيسية أو تطبيق الهاتف.

إجراء

أدخل رقم هاتف.

الخطوة 1

اضغط رد/إرسال .

الخطوة 2

إجراء مكالمة طوارئ

يمكنك إجراء مكالمة طوارئ من هاتفك، حتى إذا لم تقم بتسجيل الدخول. عندما تبدأ في طلب رقم الطوارئ، تظهر قائمة أرقام الطوارئ على الرغم من أنه لا يمكنك تحديد الرقم.

إذا حاولت طلب رقم غير موجود في قائمة أرقام الطوارئ، فلن يطلب الهاتف الرقم.

إجراء

في حالة عدم تشغيل الهاتف، اضغط الطاقة/إنهاء مكالمة  لمدة 4 ثوان لتشغيل الهاتف.

الخطوة 1

استخدم لوحة المفاتيح لإدخال رقم الطوارئ الخاص بك.

الخطوة 2

اضغط رد/إرسال .

الخطوة 3

إجراء مكالمة باستخدام سماعة الرأس

يمكنك إجراء مكالمة باستخدام سماعة الرأس. عند فصل سماعة الرأس أثناء إجراء مكالمة، يستمر الهاتف في المكالمة من خلال مكبر الهاتف.

قبل البدء

لديك سماعة رأس سلكية أو Bluetooth متصلة بالهاتف.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

(اختياري) حدد خطأ.

الخطوة 2

أدخل رقم هاتف.

الخطوة 3

الخطوة 4

اضغط رد/إرسال .

موضوعات ذات صلة

سماعات الرأس، في الصفحة 102

إجراء مكالمة باستخدام مكبر صوت الهاتف

يمكنك إجراء مكالمة باستخدام مكبر الصوت المدمج في الهاتف.

إجراء

الخطوة 1

اضغط مع الاستمرار على مكبر الصوت  لتنشيط مكبر الصوت.

الخطوة 2

اطلب رقم الهاتف.

الخطوة 3

اضغط رد/إرسال  لإجراء مكالمة.

الخطوة 4

اضغط مع الاستمرار على مكبر الصوت مرة أخرى لإيقاف تشغيل وضع مكبر الصوت.

إجراء مكالمة باستخدام مكبر شاحن سطح المكتب

عند وضع الهاتف في شاحن سطح المكتب، تستخدم تلقائيًا مكبر الهاتف المدمج في الشاحن. عند إزالة الهاتف من الشاحن أثناء إجرائك لمكالمة، فضع الهاتف على أذنك للاستماع إلى المكالمة.

إجراء

الخطوة 1

اطلب رقم الهاتف.

الخطوة 2

اضغط رد/إرسال  لإجراء مكالمة.

إجراء مكالمة باستخدام عنوان هاتف أو فيديو

في بعض الأحيان، بدلاً من مجرد معرفة رقم الهاتف، يمكنك أيضاً أن يكون لديك عنوان هاتف أو فيديو يمكنك استخدامه لإجراء مكالمة بدلاً من الطريقة المعتادة.

قد تبدو هذه العناوين مثل عنوان البريد الإلكتروني، كما يلي `username1@example.com`، أو قد يحتوي على أرقام مثل `username2@209.165.200.224`.

إجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2

(اختياري) حدد خطأ.

الخطوة 3

اضغط مزيد  وحدد ABC لتتمكن من إدخال نصوص باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية.

الخطوة 4

اضغط رقماً على لوحة المفاتيح الرقمية لترى الخيارات المتاحة، ثم اضغط الرقم مرة أخرى لاستعراض الخيارات.

على سبيل المثال، اضغط واحد (1)  ثلاث مرات لإدخال رمز @.

اضغط رد/إرسال .

الخطوة 5

إعادة طلب رقم

يمكنك الاتصال بأحدث رقم هاتف تم طلبه مؤخراً من تطبيق الهاتف.

إجراء

مطلوب: قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

(اختياري) حدد خطأ.

الخطوة 2

اضغط إعادة الطلب.

الخطوة 3

إعادة مكالمة أخيرة

يمكنك إعادة طلب مكالمة حديثة من قائمة المكالمات الأخيرة في تطبيق الهاتف.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

مطلوب: حدد خطأ.

الخطوة 2

حدد إدخال من قائمة المكالمات الأخيرة.

الخطوة 3

اضغط رد/إرسال .

الخطوة 4

إجراء مكالمة على رقم مفضل من تطبيق جهات الاتصال

يمكنك بسهولة إجراء مكالمة مع جهة اتصال موجودة في قائمة المفضلة.

قبل البدء

يجب عليك إعداد رقم مفضل (رقم تطلبه بصفة مستمرة) في قائمة المفضلة لديك في تطبيق جهات الاتصال.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال.

الخطوة 1

حدد المفضلة.

الخطوة 2

حدد إدخال واضغط رد/إرسال .

الخطوة 3

موضوعات ذات صلة

المفضلة، في الصفحة 71

إجراء مكالمة على رقم مفضل من شاشة التطبيقات

يمكنك بسهولة إجراء مكالمة مع جهة اتصال موجودة في قائمة المفضلة لديك من عرض التطبيقات.

قبل البدء

- يجب عليك إعداد رقم مفضل (رقم تطلبه بصفة مستمرة) في قائمة المفضلة لديك في تطبيق جهات الاتصال.
- أنت بحاجة إلى معرفه رقم الفهرس المعين للمفضلة.

إجراء

قم بأحد الإجراءات التالية:

- إذا كانت المفضلة معينه في فهرس مكون من رقم واحد ، اضغط مع الاستمرار علي مفتاح الرقم. علي سبيل المثال، إذا كانت المفضلة معيَّنة لرقم الفهرس 1 ، فاضغط مع الاستمرار على **1** حتى يقوم الهاتف بإجراء المكالمة.
- إذا كانت المفضلة معينه في فهرس مكون من أرقام مزدوجة ، اضغط علي مفتاح الرقم الأول ثم اضغط مع الاستمرار علي مفتاح الرقم الثاني. علي سبيل المثال، إذا كانت المفضلة معيَّنة على رقم الفهرس 10 ، فاضغط **1** ، ثم اضغط مع الاستمرار على **0** حتى يقوم الهاتف بإجراء المكالمة.

موضوعات ذات صلة

المفضلة، في الصفحة 71

إجراء مكالمة طلب سريع

قبل البدء

يجب أن يقوم المسؤول بإعداد خط الطلب السريع من أجلك.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

مطلوب: حدد خط الطلب السريع **☎**.

الخطوة 2

طلب رقم دولي

يمكنك إجراء مكالمات دولية عندما تكون بادئة رقم الهاتف علامة زائد (+).

قبل البدء

يجب أن تكون في نافذة تطبيق الهاتف.

اجراء

- الخطوة 1 اضغط مع الاستمرار على النجمة (*) * لمدة ثانية واحدة على الأقل.
تظهر علامة زائد (+) كأول رقم في رقم الهاتف. إذا كانت السماعة مرفوعة، فستسمع نغمة طلب مختلفة عند ظهور علامات +.
- الخطوة 2 اطلب الرقم.
- الخطوة 3 اضغط رد/إرسال .

تلقي إعلام عند توفر جهة اتصال

في حالة اتصالك بأحد ما ويكون الخط لديه مشغولاً أو لم يرد، يمكن أن يتم إعلامك من خلال رسالة ونغمة رنين خاصة عندما يصبح الشخص متوفرًا.

اجراء

- الخطوة 1 اضغط معاودة الاتصال.
- الخطوة 2 اضغط خروج.
- الخطوة 3 عندما ترى الرسالة التي توضح أن الشخص متاح أو تسمع نغمة الرنين الخاصة، فاضغط مكالمة.

مكالمات يلزم فيها إدخال رمز الفاتورة أو رمز التحويل

يمكن أن يطلب منك مسؤول النظام لديك إدخال رمز الفاتورة أو رمز التحويل (أو كليهما) بعد طلب رقم الهاتف. يتم استخدام رمز الفاتورة، الذي يسمى "رمز حالة العميل"، في أغراض الفوترة أو المحاسبة. ويقوم رمز التحويل، الذي يسمى "رمز التحويل المفروض"، بالتحكم في إمكانية الوصول إلى أرقام هواتف معينة.

عندما يُطلب منك إدخال رمز الفاتورة، يقوم الهاتف بعرض أدخل رمز حالة العميل، ويتغير الرقم المطلوب إلى "*****"، وتسمع نغمة خاصة.

عندما يُطلب منك إدخال رمز التحويل، يقوم الهاتف بعرض أدخل رمز التحويل، ويتغير الرقم المطلوب إلى "*****"، وتسمع نغمة خاصة. لأسباب أمنية، يعرض الهاتف "*****" بدلاً من الرقم الذي أدخلته.

عندما يُطلب منك إدخال رمز الفاتورة ورمز التحويل معاً، سيتم المطالبة بإدخال رمز التحويل أولاً. بعدها سطلب بإدخال رمز الفاتورة.

موضوعات ذات صلة

[أرقام الطلب السريع](#). في الصفحة 9

المكالمات الآمنة

يمكن أن يتخذ مسؤول النظام لديك إجراءات لحماية مكالماتك من التلاعب بها بواسطة أشخاص من خارج الشركة لديك. عندما ترى رمز قفل تم عرضه على هاتفك أثناء إجراء مكالمة، فهذا يعني أن مكالمتك الهاتفية قد تم تأمينها. استنادًا إلى كيفية إعداد هاتفك، قد يلزمك تسجيل الدخول قبل الاتصال أو سماع نغمة للأمان تم تشغيلها على سماعة هاتفك.

الرد على مكالمات

يعمل هاتف Cisco IP اللاسلكي الخاص بك مثل أي هاتف عادي. ولكننا نسهل عليك الرد على المكالمات.

الرد على المكالمة

إجراء

اضغط رد أو رد/إرسال 

الرد على مكالمة في الانتظار

عندما تأتيك مكالمة واردة أثناء إجرائك مكالمة نشطة، ستسمع صوت صفارة لمرة واحدة. يمكنك الرد على المكالمة الجديدة ووضع المكالمة النشطة قيد الانتظار تلقائيًا.

إجراء

اضغط رد أو رد/إرسال 

(اختياري) إذا كان لديك أكثر من مكالمة واحدة في الانتظار، حدد مكالمة واردة.

الخطوة 1

الخطوة 2

رفض مكالمة

عند ورود مكالمة إليك لا ترغب في الرد عليها، يمكنك رفض المكالمة، وبالتالي يتم تحويلها إلى البريد الصوتي. إذا لم تر المفتاح الوظيفي رفض، فهذا يعني أن المسؤول قام بتعطيل القدرة على رفض المكالمة.

إجراء

اضغط رفض.

تجاهل مكالمة

عند ورود مكالمة إليك لا ترغب في الرد عليها، يمكنك تجاهل المكالمة. تظهر المكالمة في قائمة المكالمات لديك.

اجراء

اضغط السهمين أعلى أو أسفل في مجموعة التنقل.

إيقاف رنين المكالمات الواردة على هاتفك

إذا كنت مشغولاً وترغب في عدم إزعاجك، فيمكنك إيقاف تشغيل جرس المكالمات الواردة. إذا قمت بعمل ذلك، فلن يرن الهاتف ولكن سترى تنبيه مرئي. وبالتالي، يظل بإمكانك اختيار الرد على المكالمات. إذا لم تقم بالرد على المكالمات، فسيتم تحويل المكالمات إلى البريد الصوتي الخاص بك بدلاً من ذلك.

اجراء

اختر أحد الخيارين التاليين:

- من مدخل الرعاية الذاتية، قم بتشغيل **عدم الإزعاج**.
- من هاتفك،

1. قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

2. (اختياري) حدد خطأ

3. اضغط مزيد **⋮** وحدد عدم الإزعاج

موضوعات ذات صلة

التحكم في جرس الهاتف لمكالمة واحدة، في الصفحة 60

الرد على هاتف زميل في العمل (ميزة التقاط مكالمة)

إذا كنت تتشارك مهام الرد على المكالمات مع زملائك في العمل، يمكنك الرد على مكالمات واردة على هاتف زميل بالعمل. أولاً، ينبغي على مسؤول النظام لديك تخصيص مجموعة التقاط مكالمات واحدة لك على الأقل.

الرد على مكالمات ضمن مجموعتك (ميزة الالتقاط)

يمكنك الرد على مكالمات واردة على هاتف آخر ضمن مجموعة التقاط المكالمات الخاصة بك. في حالة توفر مكالمات متعددة مطلوب التقاطها، فستقوم بالرد على المكالمات الواردة أولاً منذ مدة طويلة.

اجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

- الخطوة 2 اضغط مزيد **...** وحدد التقاط.
الخطوة 3 اضغط رد.

الرد على مكالمة من مجموعة أخرى (ميزة التقاط مكالمة المجموعة)

تتيح لك ميزة التقاط مكالمة المجموعة الرد على مكالمة واردة على هاتف خارج مجموعة التقاط المكالمات الخاصة بك. يمكنك استخدام رقم ميزة التقاط مكالمة المجموعة للرد على المكالمة أو يمكنك استخدام رقم خط الهاتف الذي تكون المكالمة واردة عليه.

اجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.
الخطوة 2 (اختياري) حدد خطأ.
الخطوة 3 اضغط مزيد **...** وحدد التقاط مجموعة.
الخطوة 4 أدخل رقم التقاط المجموعة أو أدخل رقم خط الهاتف الذي توجد عليه المكالمة التي تريد التقاطها.
الخطوة 5 اضغط مزيد وحدد مكالمة.
الخطوة 6 اضغط رد.

الرد على مكالمة من مجموعة مشتركة (ميزة التقاط أخرى)

يمكنك التقاط مكالمة تقوم بالرنين على هاتف في مجموعة مكالمات أخرى.

اجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.
الخطوة 2 (اختياري) حدد خطأ.
الخطوة 3 اضغط مزيد **...** وحدد التقاط آخر.
الخطوة 4 اضغط رد.

تتبع مكالمة مشبوهة

في حالة تلقيك مكالمات غير مرغوب فيها أو مكالمات بها مضايقات، استخدم ميزة تعريف المكالمات الضارة (MCID) لتنبيه مسؤول النظام لديك. يقوم هاتفك بإرسال رسالة إعلام بدون صوت إلى مسؤول النظام لديك بجانب معلومات حول المكالمة.

اجراء

- الخطوة 1 اضغط مزيد **...** وحدد إبلاغ عن المتصل.
الخطوة 2 قم بقم بإنهاء المكالمة.

التحكم في جرس الهاتف لمكالمة واردة واحدة

يمكنك إيقاف تشغيل جرس الهاتف لمكالمة واحدة.

اجراء

قم بأحد الإجراءات التالية:



- اضغط مستوى الصوت  لأسفل.
- اضغط علامة الشبكات (#) *# لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل جرس الهاتف أو تشغيله.

موضوعات ذات صلة

- ضبط مستوى صوت جرس الهاتف، في الصفحة 100
- جعل الهاتف يقوم بالاهتزاز عند ورود مكالمة، في الصفحة 90
- تحديد مكان سماع نغمة الرنين، في الصفحة 90
- إيقاف رنين المكالمات الواردة على هاتفك، في الصفحة 58

إنهاء مكالمة

اجراء

قم بأحد الإجراءات التالية:

- من تطبيق الهاتف، اضغط مزيد  وحدد إنهاء مكالمة.
- اضغط الطاقة/إنهاء مكالمة .

كتم الصوت لديك

يمكنك كتم الهاتف، وبالتالي يمكنك الاستماع إلى الطرف الآخر، ولكنه لن يتمكن من الاستماع إليك. يوجد الزر **كتم الصوت**  أسفل مفتاح



مستوى الصوت  على جانب الهاتف.

عند وضع الهاتف في شاحن سطح المكتب، تقوم بكتم مكبر شاحن سطح المكتب باستخدام الزر **كتم**  الموجود في أسفل الزاوية اليمنى للشاحن.

اجراء

الخطوة 1

اضغط كتم الصوت 

الخطوة 2

اضغط كتم الصوت مرة أخرى لإيقاف كتم الصوت.

وضع مكالمات في الانتظار

يمكنك وضع مكالمات نشطة قيد الانتظار ثم تستأنف المكالمات عندما تكون مستعداً.

وضع مكالمات قيد الانتظار

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2

اضغط انتظار.

الرد على مكالمات تم تركها قيد الانتظار لفترة طويلة جداً

يمكن أن يتم إعلامك عند ترك مكالمات قيد الانتظار. سيكون الإعلام مشابهاً لإعلام المكالمات الواردة ويتضمن هذه الإشارات:

- رنين لمرة واحدة يتكرر على فترات
- مؤشر رسالة يومض في سماعة الهاتف
- إعلام مرئي على شاشة الهاتف

اجراء

اضغط رد لاستئناف المكالمات الموجودة قيد الانتظار.

التبديل بين المكالمات النشطة والمكالمات الموضوعه قيد الانتظار

أثناء إجراء مكالمات، يمكنك الوصول إلى مكالمات موضوعه قيد الانتظار. يضع الهاتف المكالمات النشطة قيد الانتظار.

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2

اضغط مفتاح التنقل إلى اليمين.

حدد المكالمات الموضوعية قيد الانتظار.
اضغط متابعة.

الخطوة 3

الخطوة 4

تعليق مكالمة

يمكنك استخدام هاتفك لتعليق مكالمة ما (يتم تخزينها مؤقتًا). ويمكنك حينها استرداد المكالمات من هاتف آخر (مثل هاتف مكتب خاص بزميل في العمل أو في قاعة مؤتمرات).

توجد طريقتان لتعليق المكالمات: تعليق مكالمات وتعليق مكالمات موجهة. سيتم توفير نوع واحد فقط لتعليق المكالمات على هاتفك.

• تعليق مكالمات — استخدم الزر الوظيفي **تعليق** لتعليق المكالمات.

• تعليق مكالمات موجهة — استخدم الزر الوظيفي **نقل** لتحويل المكالمات إلى رقم تعليق المكالمات.

في حال استمرار تعليق المكالمات لمدة طويلة جدًا، فستتلقى نغمة تنبيه. يمكنك الرد على المكالمات أو استردادها من هاتف آخر. إذا لم تقم بالرد على المكالمات خلال مدة زمنية معينة، فسيتم توجيه المكالمات إلى جهة أخرى (مثل البريد الصوتي)، وذلك وفقًا لما يحدده مسؤول النظام لديك.

وضع مكالمات قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمات

يمكنك تعليق مكالمات نشطة فمت بالرد عليها من هاتفك، ثم استخدم هاتفًا آخر موجود في نظام التحكم بالمكالمات لاسترداد المكالمات.

يمكنك تعليق مكالمات واحدة فقط في الرقم الذي يتم تعليق المكالمات عليه.

قبل البدء

يجب أن تكون مكالماتك نشطة.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

اضغط مزيد **☰** وحدد تعليق.

الخطوة 2

يعرض الهاتف الرقم الداخلي لتعليق المكالمات.

استعادة مكالمات موضوعية قيد الانتظار من خلال ميزة تعليق المكالمات

يمكنك الرد على مكالمات معلقة من أي مكان في الشبكة لديك.

قبل البدء

تحتاج إلى الرقم الداخلي لتعليق المكالمات.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 1

(اختياري) حدد خطأ.

الخطوة 2

اطلب الرقم الداخلي لتعليق المكالمة.

الخطوة 3

إعادة توجيه المكالمات من هاتفك

يمكنك إعادة توجيه مكالمات من أي خط على هاتفك إلى رقم آخر. تخصص ميزة إعادة توجيه المكالمات خط هاتف محدد. إذا تلقت مكالمات على خط لم يتم تمكين ميزة إعادة توجيه المكالمات عليه، تصدر المكالمات رنيناً كالمعتاد.

توجد طريقتان لإعادة توجيه مكالماتك:

- إعادة توجيه كل المكالمات
- إعادة توجيه المكالمات في مواقف خاصة، فعلى سبيل المثال قد تحتاجها عندما يكون الهاتف الذي تتصل به مشغولاً أو عند عدم الرد على المكالمات.

تحقق من أنه قد تم إعادة توجيه مكالماتك من خلال البحث عن رمز إعادة توجيه الكل  الموجود في رمز الخط.

اجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف. |
| الخطوة 2 | (اختياري) حدد خطأ. |
| الخطوة 3 | اضغط مزيد  وحدد توجيه الكل. |
| الخطوة 4 | أدخل الرقم الذي سيتلقى المكالمات أو حدد إدخالاً من قائمة المكالمات الأخيرة لديك. |

إيقاف تشغيل إعادة توجيه المكالمات من هاتفك

اجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف. |
| الخطوة 2 | (اختياري) حدد الخط الذي يتم توجيه المكالمات إليه. |
| الخطوة 3 | اضغط مزيد  وحدد إيقاف توجيه. |

نقل مكالماتك إلى شخص آخر

في حالة نقلك مكالماتك، يمكنك الاستمرار في المكالمات الأصلية حتى يقوم الشخص الآخر بالرد. يمنحك ذلك فرصة للتحدث بخصوصية مع الشخص الآخر قبل أن تخرج من المكالمات. إذا لم ترغب في التحدث، قم حينها بنقل المكالمات دون الحاجة إلى انتظار أن يقوم الشخص الآخر بالرد.

اجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف. | الخطوة 1 |
| اضغط مزيد ... وحدد نقل. | الخطوة 2 |
| أدخل الرقم الذي تريد الاتصال به أو حدد إدخالاً من قائمة المكالمات الأخيرة لديك. | الخطوة 3 |
| اضغط نقل. | الخطوة 4 |

مكالمات المؤتمر والاجتماعات

يمكنك التحدث مع العديد من الأشخاص في مكالمة واحدة. يمكنك الاتصال بشخص آخر وإضافته إلى المكالمة. إذا كان لديك خطوط هاتفية متعددة، يمكنك الانضمام إلى مكالمتين عبر خطين اثنين. عندما تضيف أكثر من شخص واحد إلى مكالمة مؤتمر، انتظر ثوان قليلة بين إضافة المشاركين. وباعتبارك مضيف المؤتمر، يمكنك إزالة مشاركين بمفردهم من المؤتمر. تنتهي المكالمة متعددة الأطراف عندما يقوم جميع المشاركين بإنهاء المكالمة.

إضافة شخص آخر إلى مكالمة

يمكنك إضافة شخص آخر إلى مكالمة نشطة لإنشاء مؤتمر (مكالمة جماعية).

اجراء

- | | |
|--|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف. | الخطوة 1 |
| اضغط مزيد ... وحدد مؤتمر. | الخطوة 2 |
| قم بأحد الإجراءات التالية: | الخطوة 3 |
| <ul style="list-style-type: none"> • اطلب رقم ما وانتظر حتى يرد الشخص المطلوب على المكالمة. • حدد إدخال من بين قائمة المكالمات الحديثة لديك وانتظر حتى يرد الشخص المطلوب على المكالمة. • حدد مكالمة أخرى قيد الانتظار على نفس الخط. • اضغط مفتاح التنقل، وحدد خطأ، وحدد مكالمة موضوعة قيد الانتظار على ذلك الخط. | |
| اضغط دمج. | الخطوة 4 |

عرض المشاركين في مؤتمر وإزالتهم

أثناء مشاركتك في مكالمة مؤتمر، يمكنك عرض المشاركين في مكالمة المؤتمر. إذا كنت مالك المؤتمر، يمكنك إزالة مشاركين من المؤتمر. تعرض الشاشة علامة النجمة (*) بجوار مالك المؤتمر.

قبل البدء

أنت مشترك في مكالمة مؤتمر نشطة.

اجراء

الخطوة 1

اضغط مزيد  وحدد تفاصيل.

الخطوة 2

(اختياري) حدد تحديث لتجديد قائمة المشاركين.

الخطوة 3

(اختياري) حدد مشارك، واضغط إزالة.

مكالمات المؤتمر المحددة (اتصال مباشر)

يمكنك استضافة مكالمة مؤتمر أو الانضمام إليها في وقت محدد.

لا تبدأ مكالمة المؤتمر إلا حين يتصل المضيف وتنتهي عندما يقوم كافة المشاركين بقم بإنهاء المكالمة. لا ينتهي المؤتمر تلقائيًا عند قيام المضيف بقم بإنهاء المكالمة.

استضافة مؤتمر "اتصال مباشر"

قبل البدء

احصل على رقم هاتف الاتصال المباشر من مسؤول النظام لديك وقم بتوزيعه على المشاركين بالمؤتمر.

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2

اضغط مزيد  وحدد اتصال مباشر.

الخطوة 3

أدخل رقم الاتصال المباشر.

الخطوة 4

أدخل كلمة مرور المضيف الخاصة بالاجتماع.

الانضمام إلى مؤتمر "اتصال مباشر"

لا يمكنك الانضمام إلى مؤتمر "اتصال مباشر" حتى يتصل مضيفو المؤتمر بك، وفي حال سماعك نغمة الخط المشغول، فهذا يعني أن المضيف لم يتصل بالمؤتمر. قم بإنهاء المكالمة وحاول إجراءها مجددًا.

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2

اضغط مزيد  وحدد اتصال مباشر.

الخطوة 3

أدخل رقم الاتصال المباشر.

مكالمات الاتصال الداخلي

يمكنك إجراء مكالمات من جهة واحدة وتلقيها باستخدام خط اتصال داخلي.

عند إجراء مكالمات اتصال داخلي، فإن هاتف المستلم يرد تلقائيًا على المكالمات بينما يكون وضع كتم الصوت نشط (وضع الهمس)، ويتم إذاعة رسالتك عبر مكبر صوت الهاتف أو سماعة الرأس أو سماعة الهاتف لدى المستلم إذا تم تنشيط أحد هذه الأجهزة. بعد تلقي مكالمات الاتصال الداخلي، يتمكن المستلم من بدء مكالمات صوتية من جهتين (وضع الاتصال) للسماح بمحادثة إضافية.

إجراء مكالمات اتصال داخلي

عند إجرائك مكالمات اتصال داخلي، يدخل هاتفك في وضع الهمس حتى يتلقى المستلم مكالمات الاتصال الداخلي. يمكن للشخص الآخر سماعك في وضع الهمس ولكنك لا تستطيع سماعه. في حال إجرائك مكالمات نشطة، يتم وضع المكالمات قيد الانتظار.

إجراء

الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2 حدد خط اتصال داخلي.

الخطوة 3 اطلب رقم الاتصال الداخلي المستهدف.

الرد على مكالمات اتصال داخلي

يمكنك الرد على مكالمات اتصال داخلي للتحدث مع الشخص الآخر.

قبل البدء

تستلم رسالة على شاشة الهاتف الخاص بك وتنبهه يمكن سماعه. يقوم هاتفك بالرد على مكالمات الاتصال الداخلي وهو في وضع الهمس.

إجراء

الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

الخطوة 2 حدد مكالمات اتصال داخلي.

الإشراف على المكالمات وتسجيلها

يمكن أن تقوم بالإشراف على مكالمات وتسجيلها. ولكن يجب أن يوجد لديك ثلاثة أشخاص على خط كحد أدنى: المتصل، والمراقب، والشخص الذي تلقى الاتصال.

يرد المراقب على مكالمات وينشئ مكالمات مؤتمر ويقوم بمراقبة المكالمات وتسجيلها.

يقوم المراقب بالمهام التالية:

- تسجيل المكالمات.

- إضافة أول مشارك فقط في المؤتمر؛ يضيف المشاركون الآخرون أشخاصًا عند الحاجة.
- قم بإنهاء المكالمة.

ينتهي المؤتمر عندما يقوم المراقب بقم بإنهاء المكالمة.

إعداد مكالمة يتم الإشراف عليها

أثناء وجود مكالمة للمراقب، تشير المكالمة الواردة إلى أن المكالمة تتطلب وجود إشراف عليها.

قبل البدء

يجب أن تكون جزءًا من مجموعة بحث المراقب.

إجراء

اضغط مزيد  وحدد مؤتمر.

اطلب الشخص المراد إضافته إلى المكالمة.

بعد قيام الشخص بالرد، اضغط دمج.

الخطوة 1

الخطوة 2

الخطوة 3

تسجيل مكالمة

يمكنك تسجيل مكالمة. يمكن أن تسمع نغمة إعلام بينما تقوم بتسجيل المكالمة. يتوقف التسجيل عندما تضغط على الزر الوظيفي إيقاف التسجيل أو تقوم بقم بإنهاء المكالمة.

إجراء

اضغط تسجيل.

اضغط إيقاف التسجيل عند إمكانية إيقاف التسجيل.

الخطوة 1

الخطوة 2

المكالمات التي لها الأولوية

أثناء عملك، يمكن أن تحتاج إلى إدارة مواقف عاجلة أو حرجة باستخدام هاتفك. يمكنك اعتبار مكالمات ما مهمة جدًا ليصبح بالتالي لها أولوية أعلى في الرد عليها من المكالمات العادية. يتراوح نطاق الأولويات من المستوى رقم 1 (الأقل) إلى المستوى رقم 5 (الأعلى). يدعى نظام الأولويات هذا "المستويات المتعددة للأولوية" (MLPP).

يقوم مسؤول النظام لديك بإعداد الأولويات التي يمكنك استخدامها وتحديدها عند الاحتياج إلى بيانات خاصة لتسجيل الدخول.

عند وجود مكالمة ذات أولوية عليا على هاتفك، يمكنك مشاهدة مستوى الأولوية الخاص بها على شاشة الهاتف. إذا كنت تجري مكالمة عندما يتلقى هاتفك مكالمة ذات أولوية عليا، فستمنع المكالمة بالأولوية العليا إجراء المكالمة الحالية ليكون لها حق الأولوية في الرد عليها أولاً وستسمع نغمة رنين خاصة بذلك. ينبغي إنهاء المكالمة الحالية للرد على المكالمة ذات الأولوية العليا.

عند إجرائك مكالمة ذات أولوية عليا، لا يتغير مستوى الأولوية الخاص بالمكالمة حينما تقوم بالآتي:

- وضع المكالمة قيد الانتظار
- نقل المكالمة
- إضافة المكالمة إلى مؤتمر ثلاثي الأطراف
- الرد على المكالمة باستخدام ميزة التقاط مكالمة

الجدول 7: مستويات الأولوية الخاصة بنظام المستويات المتعددة للأسبقية والأولوية

رمز نظام MLPP	مستوى الأولوية
1	مستوى رقم 1 — مكالمة ذات أولوية
2	مستوى رقم 2 — مكالمة متوسطة الأولوية (فورية)
3	مستوى رقم 3 — مكالمة مرتفعة الأولوية (وميض)
4	مستوى رقم 4 — تحكم في الوميض
5	مستوى رقم 5 — تحكم إداري

إجراء مكالمة ذات أولوية

لإجراء مكالمة ذات أولوية، قد يلزمك تسجيل الدخول باستخدام المعلومات المعتمدة الخاصة بك. سيكون لديك ثلاث فرص لإدخال هذه المعلومات المعتمدة وسيتم إعلامك في حال أدخلتها بصورة خاطئة.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.
- الخطوة 2 اضغط مزيد  وحدد أسبقية.
- الخطوة 3 حدد مستوى الأولوية.
- الخطوة 4 أدخل رقم الهاتف.
- الخطوة 5 اضغط رد/إرسال .

الرد على مكالمة ذات أولوية

في حال سماعك رنين خاص صادر أسرع من المعتاد من الهاتف، فهذا إشعار بأنك تتلقى مكالمة ذات أولوية.

إجراء

اضغط رد.

الرد على مكالمة ذات أولوية أثناء وجود مكالمة أخرى جارية

في حالة سماعك نغمة متواصلة تقاطع مكالمتك، فهذا إشعار بأنك أو زميلك في العمل تتلقيان مكالمة ذات أولوية. قم بإنهاء المكالمة الحالية على الفور وإتاحة الفرصة للشخص المطلوب لاستقبال المكالمة ذات الأولوية الأعلى.

إجراء

- | | |
|----------|-----------------------|
| الخطوة 1 | اضغط لإنهاء المكالمة. |
| الخطوة 2 | اضغط رد. |

الخطوط المتعددة

إذا قمت بمشاركة أرقام هواتف مع أشخاص آخرين، فسيضمن الهاتف لديك خطوطاً متعددة. عندما يوجد لديك خطوط متعددة، سيتوفر المزيد من ميزات الاتصال لديك.

الخطوط المشتركة

يمكنك مشاركة نفس رقم الهاتف مع واحد من زملائك في العمل أو أكثر. على سبيل المثال، إذا كنت تشغل منصب المساعد الإداري، يمكن أن تكون مسؤولاً عن عرض المكالمات على الشاشة للشخص الذي تدعمه.

عندما تقوم بمشاركة رقم للهاتف، يمكنك استخدام خط الهاتف ذلك، تمامًا مثلما تفعل مع أي خط آخر ولكن ينبغي أن تكون على دراية ببضع المميزات الخاصة حول الخطوط المشتركة:

- يظهر رقم الهاتف الذي تمت مشاركته على جميع الهواتف التي تتشاركه.
- عندما يقوم زميلك في العمل بالرد على مكالمة على الخط المشترك، يظهر رمز الخط المشترك باللون الأحمر على هاتفك.
- عندما تقوم بوضع مكالمة قيد الانتظار، يكون رمز الخط المشترك الخاص بك باللون الأبيض. ولكن يرى زملاؤك الخط باللون الأحمر.

إضافة نفسك إلى مكالمة على خط مشترك (مداخلة)

يمكنك أنت و زميلك في العمل الاشتراك في مكالمة واردة على الخط المشترك.

إجراء

- | | |
|----------|--|
| الخطوة 1 | حدد خط مشترك يتم استخدامه. |
| الخطوة 2 | اضغط مزيد  وحدد مداخلة. |

إضافة نفسك إلى مكالمة على خط مشترك (مداخلة بمؤتمر)

يمكنك أنت و زميلك في العمل الانضمام إلى مكالمة على الخط المشترك دون إنشاء مكالمة مؤتمر.

اجراء

- | | |
|--|----------|
| حدد خط مشترك يتم استخدامه. | الخطوة 1 |
| اضغط مزيد ... وحدد مداخلة بمؤتمر. | الخطوة 2 |
| اضغط نعم. | الخطوة 3 |

تلقي إعلام قبل الانضمام إلى مكالمة على خط مشترك

يمكنك إعداد هاتفك لتنبيهك عند عمل مداخلة في مكالمة. يتم إيقاف تشغيل المطالبة بالتنبيه بشكل افتراضي.

اجراء

- | | |
|---------------------------------|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد تنبيه عن مداخلة. | الخطوة 2 |
| اضغط تشغيل لتشغيل التنبيه. | الخطوة 3 |



الفصل 4

جهات الاتصال

- الوصول إلى تطبيق جهات الاتصال، في الصفحة 71
- المفضلة، في الصفحة 71
- جهات الاتصال المحلية، في الصفحة 73
- الدليل الشخصي، في الصفحة 75
- الدليل المشترك، في الصفحة 78

الوصول إلى تطبيق جهات الاتصال

يمكنك الوصول إلى تطبيق جهات الاتصال من شاشة عرض التطبيقات. يوفر لك تطبيق جهات الاتصال صلاحية الوصول للدلائل والقوائم التالية:

- الدليل المشترك — هو دليل للأشخاص الذين يعملون في شركتك
- الدليل الشخصي — هو دليل لجهات الاتصال الشخصية الخاصة بك. يتم تخزين الدليل في نظام التحكم في المكالمات ويمكنك الوصول إلى دليلك الشخصي من الهواتف الأخرى الموجودة على شبكة الهواتف لديك.
- جهات الاتصال المحلية — هو دليل لجهات اتصالك الشخصية والذي يتم تخزينه في ذاكرة الهاتف.
- المفضلة — هي قائمة بجهات الاتصال التي تطلبها بصورة دورية

إجراء

- الخطوة 1 من شاشة عرض الخطوط، اضغط السهم المتجه لليسار من مجموعة التنقل لعرض شاشة التطبيقات.
- الخطوة 2 من شاشة التطبيقات، اضغط السهم المتجه لليسار من مجموعة التنقل لتحديد جهات الاتصال.

موضوعات ذات صلة

الشاشة الرئيسية، في الصفحة 15

المفضلة

يمكنك إضافة الأرقام التي تطلبها بصورة متكررة إلى قائمة الأرقام المفضلة لديك. يمكنك استخدام القائمة لطلب إدخال في القائمة بسرعة. يمكن أن تحتوي قائمتك على ما يصل إلى 50 إدخالاً.

موضوعات ذات صلة

- إجراء مكالمة على رقم مفضل من تطبيق جهات الاتصال, في الصفحة 54
- إجراء مكالمة على رقم مفضل من شاشه التطبيقات, في الصفحة 55

الوصول إلى المفضلة

يمكنك الوصول إلى قائمه المفضلات لديك بطرق متعددة.

اجراء

قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط المفضلة.
- قم بالوصول إلى تطبيق جهات اتصال وحدد المفضلة.
- قم بالوصول إلى تطبيق الهاتف.

إضافة جهة اتصال إلى قائمة المفضلة لديك

قبل البدء

يجب أن تكون جهة الاتصال موجودة في قائمة جهات الاتصال المحلية الخاصة بك.

اجراء

- | | | |
|---|--------|---|
| 1 | الخطوة | قم بالوصول إلى المفضلة باستخدام الوصول إلى المفضلة, في الصفحة 72. |
| 2 | الخطوة | حدد إدخال لم يتم تخصيصه. |
| 3 | الخطوة | اضغط تعيين. |
| 4 | الخطوة | قم بتمييز جهة اتصال محلية واضغط التفاصيل. |
| 5 | الخطوة | قم بتمييز رقم هاتف واضغط تعيين. |

حذف جهة اتصال من قائمة المفضلة لديك

يمكنك حذف مفضله من قائمه المفضلة. لا تزال جهة الاتصال معروضة في جهات الاتصال المحلية لديك.

اجراء

- | | | |
|---|--------|---|
| 1 | الخطوة | قم بالوصول إلى المفضلة باستخدام الوصول إلى المفضلة, في الصفحة 72. |
| 2 | الخطوة | حدد إدخال تم تخصيصه. |
| 3 | الخطوة | اضغط حذف. |

الخطوة 4

اضغط **حذف** لتأكيد الحذف.

جهات الاتصال المحلية

يمكنك إنشاء قائمة بما يصل إلى 200 جهة اتصال محلية. يتم تخزين جهات الاتصال المحلية في ذاكرة الهاتف. إذا كان مسؤول النظام لديك يتيح لك إمكانية الوصول إلى صفحة ويب إدارة الهاتف، فيمكنك تحميل جهات الاتصال وتنزيلها. لمزيد من المعلومات، راجع دليل إدارة هاتفي *Cisco IP 8821* و *EX-8821* اللاسلكيين لـ *Cisco Unified Communications Manager*.

الوصول إلى جهات الاتصال المحلية

يمكنك الوصول إلى قائمة جهات الاتصال المحلية بعدة طرق. يستطيع المسؤول تهيئة المفتاح الوظيفي الأيسر في طريقة عرض التطبيقات ليكون **جهات الاتصال المحلية**.

إجراء

قم بأحد الإجراءات التالية:

- اضغط **جهات الاتصال المحلية**.
- يمكنك الوصول إلى تطبيق جهات الاتصال وتحديد جهات الاتصال المحلية.

البحث عن جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية

إجراء

يمكنك الوصول إلى جهات الاتصال المحلية باستخدام الوصول إلى جهات الاتصال المحلية في الصفحة 73.

الخطوة 1

ادخل المعلومات في مربع البحث.

الخطوة 2

يتم تحديث قائمه السياق عندما تقوم بإدخال المعلومات.

(اختياري) حدد إدخالاً، وقم بأحد الإجراءات التالية:

الخطوة 3

- اضغط **تحديد**.
- اضغط **مزيد** وحدد تفاصيل.

إضافة جهة اتصال جديدة إلى قائمة جهات الاتصال المحلية

يمكنك إضافة جهة اتصال يدوياً إلى قائمة جهات الاتصال المحلية. تتطلب كل جهة اتصال:

- الاسم الأول أو اسم العائلة

• رقم هاتف واحد علي الأقل

اجراء

- | | |
|--|----------|
| يمكنك الوصول إلى جهات الاتصال المحلية باستخدام الوصول إلى جهات الاتصال المحلية, في الصفحة 73. | الخطوة 1 |
| اضغط مزيد  وحدد إضافة جديد. | الخطوة 2 |
| أدخل معلومات جهة الاتصال. | الخطوة 3 |
| اضغط مزيد وحدد حفظ. | الخطوة 4 |

تحرير جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية

اجراء

- | | |
|---|----------|
| ابحث عن جهة اتصال كما هو موضح في البحث عن جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية, في الصفحة 73. | الخطوة 1 |
| حدد إدخالاً، واضغط مزيد  وحدد تفاصيل. | الخطوة 2 |
| اضغط مزيد وحدد تحرير. | الخطوة 3 |
| تغيير أو أضافه معلومات حول جهة الاتصال الخاصة بك. | الخطوة 4 |
| (اختياري) قم بتمييز رقم جهة اتصال، ثم اضغط "المزيد" ، ثم حدد "وضع علامة كرئيسي" لتعيين الرقم الأساسي لجهة الاتصال. | الخطوة 5 |
| اضغط مزيد وحدد حفظ. | الخطوة 6 |

طلب جهة اتصال من قائمة جهات الاتصال المحلية

عند الاتصال بجهة اتصال محليه ، يمكنك الاتصال بالرقم الأساسي (المعروض بعلامة اختيار) أو أحد الأرقام البديلة الخاصة به.

اجراء

- | | |
|--|----------|
| ابحث عن جهة اتصال كما هو موضح في البحث عن جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية, في الصفحة 73. | الخطوة 1 |
| حدد جهة اتصال. | الخطوة 2 |
| قم بأحد الإجراءات التالية: | الخطوة 3 |
| • اضغط رد/إرسال  للاتصال بالرقم الأساسي. | |
| • اضغط المزيد، اضغط طلب. | |
| • اضغط مزيد، واضغط تفاصيل لعرض المعلومات الإضافية، ثم اضغط مزيد وقم بتنفيذ أحد الإجراءات التالية: | |
| • حدد طلب للاتصال بالرقم الأساسي لجهة الاتصال. | |
| • حدد تحرير الطلب لتحديد رقم بديل والاتصال به. | |

• اضغط رد/إرسال.

إزالة جهة اتصال من قائمة جهات الاتصال المحلية

إذا كنت لا تريد جهة اتصال في قائمتك جهات الاتصال المحلية لديك، فيمكنك حذف الإدخال. إذا كانت جهة الاتصال موجودة أيضاً في قائمتك المفضلة لديك، فسيتم أيضاً حذف الإدخال الموجود في قائمتك المفضلة عند حذف جهة الاتصال من قائمتك جهات الاتصال المحلية.

إجراء

ابحث عن جهة اتصال كما هو موضح في البحث عن جهة اتصال في قائمة جهات الاتصال المحلية، في الصفحة 73.

حدد جهة الاتصال المراد حذفها.

اضغط مزيد وحدد حذف.

اضغط حذف لتأكيد الحذف.

الخطوة 1

الخطوة 2

الخطوة 3

الخطوة 4

إزالة كل جهات الاتصال المحلية

يمكنك مسح جميع جهات الاتصال من قائمتك جهات الاتصال المحلية لديك. عند حذف جميع جهات الاتصال، يتم حذف المفضلة أيضاً.

إجراء

يمكنك الوصول إلى جهات الاتصال المحلية باستخدام الوصول إلى جهات الاتصال المحلية، في الصفحة 73.

اضغط مزيد  وحدد حذف الكل.

اضغط حذف الكل لتأكيد الحذف.

الخطوة 1

الخطوة 2

الخطوة 3

الدليل الشخصي

يمكنك حفظ جهات الاتصال الشخصية في دليلك الشخصي. يقوم النظام بحماية الدليل الشخصي الخاص بك بمعرف مستخدم ورقم تعريف شخصي (PIN) يقوم المسؤول بإعداده. يشتمل الدليل الشخصي على جزئين:

- دفتر العناوين الشخصية - تستخدم دفتر العناوين الشخصية لتخزين بيانات الاتصال الخاصة بالأصدقاء أو العائلة أو الزملاء في العمل.
- طلب سريع شخصي — يمكنك استخدام قائمتك الطلب السريع الشخصي لطلب جهة اتصال بسرعة.

يمكنك إعداد دليلك الشخصي من هاتفك أو من مدخل الرعاية الذاتية

تسجيل الدخول إلى دليل شخصي وتسجيل الخروج منه

قبل البدء

قبل أن تتمكن من تسجيل الدخول إلى دليلك الشخصي، أنت بحاجة إلى معرفة معرف المستخدم ورقم PIN الخاصان بك. اتصل بمسؤول النظام لديك إذا لم تكن على دراية بهذه المعلومات.

إجراء

- | | | |
|---|--------|--|
| 1 | الخطوة | قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال. |
| 2 | الخطوة | حدد الدليل الشخصي. |
| 3 | الخطوة | أدخل معرف المستخدم ورقم PIN الخاصين بك. |
| 4 | الخطوة | اضغط مزيد ⋮ وحدد إرسال. |
| 5 | الخطوة | مطلوب: من نافذة الدليل الشخصي، حدد تسجيل الخروج ثم اضغط موافق لتسجيل الخروج من دليلك الشخصي. |

دفتر العناوين الشخصي

يحتوي دفتر العناوين الشخصية على جهات الاتصال التي أدخلتها من هاتفك أو مدخل الرعاية الذاتية. يمكن أن يتوفر لديك حتى 99 جهة اتصال في دفتر العناوين الشخصية.

يسرد الهاتف جهات اتصال دفتر العناوين الشخصية حسب الاسم المستعار.

البحث عن جهة اتصال في دفتر العناوين الشخصية

إجراء

- | | | |
|---|--------|---|
| 1 | الخطوة | قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال. |
| 2 | الخطوة | حدد الدليل الشخصي. |
| 3 | الخطوة | حدد دفتر العناوين الشخصية. |
| 4 | الخطوة | أدخل معايير البحث. |
| 5 | الخطوة | اضغط مزيد ⋮ وحدد إرسال. |
| 6 | الخطوة | (اختياري) حدد أحد الإدخالات، ثم اضغط "المزيد" وحدد "تحرير". |

إضافة جهة اتصال جديدة إلى دليلك الشخصي

يمكنك إضافة جهة اتصال إلى دليلك الشخصي.

إجراء

- | | | |
|---|--------|------------------------------------|
| 1 | الخطوة | قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال. |
| 2 | الخطوة | حدد الدليل الشخصي. |

- | | |
|----------|----------------------------------|
| الخطوة 3 | حدد دفتر العناوين الشخصية. |
| الخطوة 4 | اضغط مزيد ... وحدد إرسال. |
| الخطوة 5 | اضغط المزيد وحدد جديد. |
| الخطوة 6 | ادخل اسم الشخص والكنية. |
| | يعرض الدليل الكنية. |
| الخطوة 7 | اضغط علي الهواتف. |
| الخطوة 8 | أدخل رقم هاتف واحدًا على الأقل. |
| الخطوة 9 | اضغط إرسال. |

العثور على معلومات الاتصال لجهة اتصال في الدليل الشخصي من هاتفك

اجراء

- | | |
|----------|------------------------------------|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال. |
| الخطوة 2 | حدد الدليل الشخصي. |
| الخطوة 3 | حدد دفتر العناوين الشخصية. |
| الخطوة 4 | اضغط مزيد ... وحدد إرسال. |
| الخطوة 5 | حدد جهة اتصال. |
| الخطوة 6 | اضغط تفاصيل. |

تحرير جهة اتصال في دليلك الشخصي

اجراء

- | | |
|-----------|-------------------------------------|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال. |
| الخطوة 2 | حدد الدليل الشخصي. |
| الخطوة 3 | حدد دفتر العناوين الشخصية. |
| الخطوة 4 | اضغط مزيد ... وحدد إرسال. |
| الخطوة 5 | قم بتمييز جهة اتصال. |
| الخطوة 6 | اضغط مزيد وحدد تحرير. |
| الخطوة 7 | قم بتغيير اسم جهة الاتصال. |
| الخطوة 8 | اضغط المزيد وحدد الهواتف. |
| الخطوة 9 | قم بتغيير أرقام هواتف جهات الاتصال. |
| الخطوة 10 | اضغط تحديث. |

طلب جهة اتصال من دليلك الشخصي

اجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال.
- الخطوة 2 حدد الدليل الشخصي.
- الخطوة 3 حدد دفتر العناوين الشخصية.
- الخطوة 4 اضغط مزيد **...** وحدد إرسال.
- الخطوة 5 حدد جهة اتصال.
- الخطوة 6 قم بتمييز رقم واضغط طلب.

إزالة جهة اتصال من دفتر العناوين الشخصية

اجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال.
- الخطوة 2 حدد الدليل الشخصي.
- الخطوة 3 حدد دفتر العناوين الشخصية.
- الخطوة 4 اضغط مزيد **...** وحدد إرسال.
- الخطوة 5 ابحث عن جهة اتصال.
- الخطوة 6 اضغط مزيد وحدد تحرير.
- الخطوة 7 اضغط مزيد وحدد حذف.
- الخطوة 8 اضغط على موافق.

الدليل المشترك

يمكنك البحث من هاتفك على رقم خاص بزميل في العمل لتسهيل الاتصال بهم. يقوم مسؤول النظام لديك بإعداد الدليل والحفاظ عليه.

البحث عن جهة اتصال وطلبها هاتفياً من الدليل المشترك

اجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال.
- الخطوة 2 حدد الدليل المشترك.
- الخطوة 3 أدخل معايير البحث.
- الخطوة 4 اضغط المزيد **...** وحدد بحث.

الخطوة 5 اضغط مزيد وحدد مكالمة.

العثور على معلومات الاتصال بزميل في العمل من هاتفك

اجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق جهات الاتصال.
- الخطوة 2 حدد الدليل المشترك.
- الخطوة 3 أدخل معايير البحث.
- الخطوة 4 اضغط المزيد  وحدد بحث.
- الخطوة 5 مطلوب: اضغط مزيد وحدد تفاصيل.



5 الفصل

المكالمات الأخيرة

- الوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة، في الصفحة 81
- مؤشرات رسالة بريد صوتي جديد والمكالمات الفائتة، في الصفحة 81
- قائمة البريد الصوتي، في الصفحة 82
- قائمة المكالمات الفائتة، في الصفحة 82
- قائمة المكالمات الأخيرة، في الصفحة 84

الوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة

يمكنك الوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة من شاشة التطبيقات. من تطبيق المكالمات الأخيرة، يمكنك رؤية رسائل البريد الصوتي، والمكالمات الفائتة، والمكالمات الأخيرة.

اجراء

من شاشة عرض الخطوط، اضغط السهم المتجه لليسار من مجموعة التنقل لعرض شاشة التطبيقات.

الخطوة 1

من شاشة التطبيقات، اضغط السهم المتجه لليسار من مجموعة التنقل لتحديد المكالمات الأخيرة.

الخطوة 2

مؤشرات رسالة بريد صوتي جديد والمكالمات الفائتة

يوضح المربع أحمر اللون الموجود في رمز المكالمات الأخيرة الموجود على شاشة التطبيقات عدد المكالمات الفائتة. في شاشته عرض الخط ، يعرض المربع الأحمر بجانب الخط عدد المكالمات الفائتة

في قائمة "المكالمات الأخيرة"، يمكنك رؤية عدد المكالمات الفائتة.

عندما تكون لديك رسائل البريد الصوتي لم يتم الاستماع إليها، فقد تسمع أيضاً نغمة تعثر يتم تشغيلها عند الوصول إلى خط الهاتف. تكون نغمة التعثر هذه خاصة بالخط. ويمكنك سماعها فقط عند استخدام خط لديه رسائل صوتية.

قائمة البريد الصوتي

الوصول إلى خدمة البريد الصوتي

يمكنك الوصول إلى خدمة البريد الصوتي للاستماع إلى رسائل البريد الصوتي الخاصة بك. يتم تخزين رسائل البريد الصوتي على خادم بريد صوتي منفصل. للحصول على معلومات حول أوامر البريد الصوتي ، اتصل بالمسؤول لديك.

إجراء

- | | |
|-------------------------------|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الحديثة. | الخطوة 1 |
| حدد البريد الصوتي. | الخطوة 2 |

قائمة المكالمات الفائتة

يمكنك استخدام قوائم المكالمات الفائتة لترى آخر 150 مكالمة فردية أو مجموعة مكالمات. إذا تضمن هاتفك خطوطًا متعددة، يمكن لمسؤول النظام لديك إعداد قائمة المكالمات الفائتة ليتم وضع المكالمات الموجودة بجميع الخطوط في قائمة واحدة. المكالمات الموجودة في قائمة المكالمات الفائتة يتم وضعها في مجموعة معًا في حال تم إجراؤها إلى نفس الرقم وكانت واردة منه على التوالي.

عرض المكالمات الفائتة

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. | الخطوة 1 |
| حدد مكالمات فائتة. | الخطوة 2 |
| مطلوب: حدد خط هاتف أو جميع المكالمات الفائتة. | الخطوة 3 |

العثور على تفاصيل مكالمة فائتة

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. | الخطوة 1 |
| حدد مكالمات فائتة. | الخطوة 2 |
| مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الفائتة. | الخطوة 3 |
| حدد إدخال مكالمة فائتة. | الخطوة 4 |

الخطوة 5 اضغط مزيد **...** وحدد تفاصيل.

إعادة طلب مكالمة فائتة

اجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 2 | حدد مكالمات فائتة. |
| الخطوة 3 | مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الفائتة. |
| الخطوة 4 | حدد إدخال مكالمة فائتة. |
| الخطوة 5 | اضغط مزيد ... وحدد مكالمة. |

إنشاء جهة اتصال محلية جديدة من سجل مكالمة فائتة

يمكنك إضافة الشخص المرتبط بسجل مكالمة فائتة إلى قائمة جهات الاتصال المحلية الخاصة بك.

اجراء

- | | |
|----------|--|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 2 | حدد مكالمات فائتة. |
| الخطوة 3 | مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الفائتة. |
| الخطوة 4 | حدد إدخال مكالمة فائتة. |
| الخطوة 5 | اضغط مزيد ... وحدد إنشاء جهة اتصال محلية جديدة. |

حذف إدخال مكالمة فائتة

يمكنك حذف إدخال من قائمة المكالمات الفائتة الخاصة بك.

اجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 2 | حدد مكالمات فائتة. |
| الخطوة 3 | مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الفائتة. |
| الخطوة 4 | حدد إدخال مكالمة فائتة. |
| الخطوة 5 | اضغط مزيد ... وحدد حذف. |

الخطوة 6 اضغط حذف لتأكيد الحذف.

مسح قائمة المكالمات الفائتة

يمكنك حذف جميع الإدخالات من قائمة المكالمات الفائتة الخاصة بك.

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 2 | حدد مكالمات فائتة. |
| الخطوة 3 | مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الفائتة. |
| الخطوة 4 | اضغط مزيد ⋮ وحدد مسح القائمة. |
| الخطوة 5 | اضغط مسح لتأكيد عملية الحذف. |

قائمة المكالمات الأخيرة

يمكنك استخدام قوائم المكالمات الأخيرة لمراجعة آخر 150 مكالمة فردية أو مجموعة مكالمات ظاهرة. إذا تضمن هاتفك خطوطاً متعددة، يمكن لمسؤول النظام لديك إعداد قائمة المكالمات الأخيرة ليتم وضع المكالمات الموجودة بجميع الخطوط في قائمة واحدة. المكالمات الموجودة في قائمة المكالمات الأخيرة يتم وضعها معاً في مجموعة في حال تم إجراؤها إلى نفس الرقم وكانت واردة منه على التوالي.

عرض المكالمات الأخيرة لديك

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 2 | حدد المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 3 | مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة. |

العثور على تفاصيل مكالمة أخيرة

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 2 | حدد المكالمات الأخيرة. |
| الخطوة 3 | مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة. |

- الخطوة 4 حدد مكالمة.
الخطوة 5 اضغط مزيد **...** وحدد تفاصيل.

إعادة طلب مكالمة أخيرة من المكالمات الأخيرة

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة.
الخطوة 2 حدد المكالمات الأخيرة.
الخطوة 3 مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة.
الخطوة 4 حدد مكالمة.
الخطوة 5 اضغط مزيد **...** وحدد مكالمة.

إنشاء جهة اتصال محلية جديدة من مكالمة أخيرة

يمكنك إضافة إدخال من قائمة المكالمات الأخيرة في قائمة جهات الاتصال المحلية.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة.
الخطوة 2 حدد المكالمات الأخيرة.
الخطوة 3 حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة.
الخطوة 4 حدد إدخال.
الخطوة 5 اضغط مزيد **...** وحدد إنشاء جهة اتصال محلية جديدة.
الخطوة 6 اضغط حفظ.

إضافة معلومات المكالمات الأخيرة إلى جهة اتصال محلية

إذا كانت جهة الاتصال موجودة بالفعل في قائمة جهات الاتصال المحلية، ولكنك تري رقمًا بديلاً، فيمكنك إضافة معلومات إلى إدخال جهات الاتصال المحلية الموجود.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة.
الخطوة 2 حدد المكالمات الأخيرة.
الخطوة 3 حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة.
الخطوة 4 حدد إدخال.

الخطوة 5 اضغط مزيد **...** وحدد إضافة إلى جهة اتصال محلية موجودة.

حذف سجل مكالمة

يمكنك حذف مكالمة واحدة من قائمة المكالمات الأخيرة لديك.

اجراء

الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة.

الخطوة 2 حدد المكالمات الأخيرة.

الخطوة 3 مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة.

الخطوة 4 حدد إدخال.

الخطوة 5 اضغط مزيد **...** وحدد حذف.

الخطوة 6 اضغط حذف لتأكيد الحذف.

مسح قائمة المكالمات الأخيرة

يمكنك مسح جميع الإدخالات من قائمة المكالمات الأخيرة لديك.

اجراء

الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق المكالمات الأخيرة.

الخطوة 2 حدد المكالمات الأخيرة.

الخطوة 3 مطلوب: حدد خطأ أو جميع المكالمات الحديثة.

الخطوة 4 اضغط مزيد **...** وحدد مسح القائمة.

الخطوة 5 اضغط مسح لتأكيد عملية الحذف.



6 الفصل

التطبيقات

- التطبيقات و زر التطبيق, في الصفحة 87
- استخدام تطبيق Push to Talk, في الصفحة 87

التطبيقات و زر التطبيق

يمكنك استخدام تطبيق **التطبيقات** للوصول إلى خدمات خاصة على هاتفك. يمكنك استخدام زر **التطبيق** لبدء التطبيقات مثل Push to Talk (الضغط للمحادثة) أو الخدمات الأخرى على هاتفك. يوجد زر **التطبيق** في الجانب الأيسر من الهاتف. وبناءً على الطريقة التي قام بها المسؤول لديك بإعداد الزر، قد تتمكن من استخدامه من شاشة التطبيقات فقط، أو يمكنك استخدامه من أي قائمة أو خدمة، أو حتى أثناء تأمين الهاتف. يمكن تهيئة الزر أيضاً لبدء تطبيق مباشرة بعد الضغط عليه أو فقط بعد الاستمرار في الضغط عليه لبضع ثوان. لمزيد من المعلومات، اتصل بالمسؤول لديك.

استخدام تطبيق Push to Talk

يمكنك الاستفادة من خدمة Push to Talk للتواصل مع (مشابهة للاسلكي بين طرفين) أعضاء مؤسستك. يجب أن يقوم المسؤول بإعداد خدمة Push to Talk، ثم يجب الاشتراك في الخدمة من مدخل الرعاية الذاتية.



ملاحظة

يوفر مسؤول النظام لديك معلومات مفصلة عن كيفية الاستفادة من خدمة Push to Talk.

يستخدم الضغط للتحدث المسار الصوتي نفسه مثل جرس الهاتف. إذا كان المسار الصوتي من أجل أن يرن الهاتف، فإنه عند استخدام "الضغط للتحدث" وقيامك بتوصيل سماعة الهاتف، ينتقل الصوت إلى سماعة الهاتف.

اجراء

من شاشه عرض الخط ، اضغط علي السهم الأيسر علي حلقه التنقل.

حدد **التطبيقات**.

حدد **Push to Talk**.

الخطوة 1

الخطوة 2

الخطوة 3

- استخدم تطبيق  لبدء وإنهاء الإرسال وذلك بناء على كيفية تهيئة الخدمة.
 - استخدم تحديث وإيقاف إرسال الصوت وتلقيه.
-



7 الفصل

إعدادات

- الوصول إلى تطبيق إعدادات, في الصفحة 89
- ضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة, في الصفحة 99
- ضبط مستوى صوت جرس الهاتف, في الصفحة 100

الوصول إلى تطبيق إعدادات

تستخدم تطبيق الإعدادات لإعداد وإدارة وتخصيص هاتفك. إدخال القوائم المميزة بلون رمادي تعني أن المسؤول لديك قام بتقييد الوصول إلى القائمة.

إجراء

- الخطوة 1 من شاشة عرض الخطوط، اضغط السهم المتجه لليساار من مجموعة التنقل لعرض شاشة التطبيقات.
- الخطوة 2 من شاشة التطبيقات، اضغط السهم المتجه لليساار من مجموعة التنقل لتحديد الإعدادات .

موضوعات ذات صلة

[العثور على معلومات حول هاتفك](#), في الصفحة 117

الوصول إلى إعدادات الهاتف

يمكنك تخصيص هاتفك من قائمة إعدادات الهاتف.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- الخطوة 2 حدد إعدادات الهاتف.

جعل الهاتف يقوم بالاهتزاز عند ورود مكالمة

يمكنك إعداد الهاتف ليهتز عند ورود مكالمة. يمكن إعداد الاهتزاز بطريقة مختلفة بناء على ما إذا كان رنين الهاتف قد تم تشغيله أو إيقاف تشغيله.

إجراء

1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

2 الخطوة حدد إعدادات الهاتف > الأصوات > الاهتزاز

3 الخطوة حدد الاهتزاز في حالة الرنين واضغط تشغيل لإعداد الهاتف على الاهتزاز عند رنين الهاتف. أو اضغط إيقاف حتى لا يهتز الهاتف عند رنينه.

4 الخطوة حدد الاهتزاز في حالة كونه صامت واضغط تشغيل لإعداد الهاتف على الاهتزاز عند إيقاف تشغيل رنين الهاتف. أو اضغط إيقاف حتى لا يهتز الهاتف عند إيقاف تشغيل رنينه.

تحديد مكان سماع نغمة الرنين

عند ورود مكالمة، يمكنك إعداد الهاتف ليقوم بتشغيل نغمة الرنين على سماعة الرأس أو على المكبر.

إجراء

1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

2 الخطوة حدد إعدادات الهاتف > الأصوات > إخراج الجرس/PTT

3 الخطوة حدد الخيار المطلوب.

4 الخطوة اضغط تحديد.

تغيير نغمة الرنين

يمكنك تغيير الصوت الذي تسمعه للمكالمات الواردة ويمكنك تعيين نغمة رنين مختلفة لكل خط هاتف.

إذا كانت بيئة العمل لديك صاخبة، فيمكنك استخدام Chirp1 (هاتف محمول) وChirp2 (هاتف محمول) لسماع نغمة الرنين. يتم تحسين نغمات الرنين لسماعة الهاتف اللاسلكية.

إجراء

1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

2 الخطوة حدد إعدادات الهاتف > الأصوات > نغمة الرنين

3 الخطوة (اختياري) حدد خطأ.

4 الخطوة ميز نغمة الرنين.

5 الخطوة اضغط تشغيل للاستماع إلى نغمة الرنين.

6 الخطوة اضغط تحديد لاستخدام نغمة الرنين.

ضبط الآثار السمعية المرتدة من سماعة الرأس

عند استخدامك سماعة رأس، يمكن أن تسمع صوتك في سماعة الأذن، وهذا ما يسمى بالنغمة الجانبية لسماعة الرأس أو الآثار السمعية المرتدة منها. يمكنك التحكم في مقدار النغمة الجانبية لسماعة الرأس على هاتفك.

إجراء

- 1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- 2 الخطوة حدد إعدادات الهاتف < الأصوات < نغمة جانبية لسماعة الرأس
- 3 الخطوة حدد واحد من الخيارات.

إيقاف تشغيل أصوات لوحة المفاتيح الرقمية

يمكنك إيقاف تشغيل أصوات لوحة المفاتيح وبالتالي لن تسمع أصواتًا عند الضغط على زر.

إجراء

- 1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- 2 الخطوة حدد إعدادات الهاتف < الأصوات < نغمة لوحة المفاتيح الرقمية
- 3 الخطوة اضغط تشغيل لتشغيل النغمات أو اضغط إيقاف تشغيل لإيقاف تشغيل النغمات.

ضبط مرشح ضجيج الخلفية

يمكنك ضبط حساسية ميكروفون الهاتف لتصفية الضوضاء في الخلفية بحيث يتمكن الشخص الآخر الموجود في مكانك من سماعك بشكل أفضل.

إجراء

- 1 الخطوة قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
 - 2 الخطوة حدد إعدادات < الهاتف عامل تصفيه التشويش في < الخلفية
 - 3 الخطوة حدد أحد إعدادات التالية: إيقاف التشغيل، منخفض، متوسط، عالٍ.
- الإعداد الافتراضي هو إيقاف التشغيل.

ضبط سطوع الشاشة

يمكنك ضبط سطوع شاشة الهاتف.

الإعداد الافتراضي هو 5.

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات الهاتف < العرض < السطوع | الخطوة 2 |
| استخدم مفاتيح الأسهم الخاصة بمجموعة التنقل لضبط السطوع. | الخطوة 3 |
| اضغط حفظ. | الخطوة 4 |

تغيير حجم الخط

يمكنك ضبط حجم الخط المستخدم على شاشة الهاتف. إذا جعلت حجم الخط أصغر، سيظهر المزيد من النص على الشاشة. إذا جعلت حجم الخط أكبر، سيظهر نص أقل على الشاشة.

إجراء

- | | |
|---------------------------------------|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات الهاتف < العرض < حجم الخط | الخطوة 2 |
| حدد الإعداد المطلوب. | الخطوة 3 |

التحكم في ضوء المؤشر الضوئي

يوجد في أعلى الهاتف مؤشر ضوئي. عند تمكين الإضاءة، فإنه يشير إلى حالة الهاتف:

- أحمر ثابت — الهاتف متصل بمصدر تيار متردد ويتم شحن البطارية.
- أخضر ثابت — الهاتف متصل بمصدر تيار متردد وتم شحن البطارية بالكامل.
- برتقالي يومض بسرعة — توجد مكالمات واردة. ربما يتم الآن شحن الهاتف أو تم شحنه بالكامل.
- أخضر يومض بسرعة — توجد رسالة صوتية. عند توصيل الهاتف بمصدر تيار متردد، يظهر الضوء الأخضر لمدة أطول مما يكون عليه الوضع عند استخدام البطارية فقط.
- أخضر يومض ببطء (كل ثانيتين): يستخدم الهاتف البطارية. تم تسجيل الهاتف في الشبكة اللاسلكية ويوجد ضمن منطقة تغطية الخدمة.

إذا كنت لا تريد هذا المؤشر، فيمكنك إيقاف تشغيل الإضاءة.

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات الهاتف < مؤشر تغطية LED | الخطوة 2 |
| اضغط إيقاف لإيقاف تشغيل المؤشر أو اضغط تشغيل لتشغيل المؤشر. | الخطوة 3 |

تغيير مهلة عرض الشاشة

يمكنك إعداد هاتفك ليتم إيقاف تشغيل الشاشة بعد فترة زمنية معينة من عدم النشاط. عند إيقاف تشغيل الشاشة، يستخدم الهاتف طاقة بطارية أقل.

عند تحديد أحد إعدادات ، يتم تعميم شاشة الهاتف بعد فترة الخمول المحددة. بعد 10 ثوان إضافية، يتم إيقاف تشغيل الشاشة وينتقل الهاتف إلى وضع السكون.

الإعداد الافتراضي هو 10 ثوان.

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

حدد إعدادات الهاتف < العرض < سكون

الخطوة 3

حدد إعداد الوقت المطلوب.

موضوعات ذات صلة

إيقاف تشغيل هاتفك. في الصفحة 7

تغيير خلفية الشاشة

يمكنك تغيير خلفية الشاشة (الخلفية) الخاصة بهاتفك.

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

حدد إعدادات الهاتف < العرض < خلفية الشاشة

الخطوة 3

حدد خلفية للشاشة.

إذا كنت لا تري خلفيه الشاشة التي تستخدمها حاليا ، فلن يتم تخصيصها لشاشة الهاتف. يمكنك متابعه استخدام شاشة الخلفية القديمة. ولكن بعد تغيير خلفيه الشاشة ، لن تتوفر شاشة الخلفية السابقة.

الخطوة 4

اضغط معاينة لعرض خلفية الشاشة.

الخطوة 5

اضغط حفظ.

تأمين لوحة المفاتيح الرقمية تلقائيًا

يمكنك إعداد لوحة المفاتيح ليتم تأمينها (قفلها) تلقائيًا. إذا قمت بضبط الهاتف لتأمين لوحة المفاتيح تلقائيًا، فسيتم تأمين لوحة المفاتيح عند إيقاف تشغيل شاشة الهاتف.

اجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

حدد إعدادات الهاتف < لوحة المفاتيح < التأمين التلقائي

الخطوة 3 اضغط تشغيل.

موضوعات ذات صلة

تأمين لوحة المفاتيح الرقمية، في الصفحة 7

إعدادات التاريخ والوقت

يمكنك التحكم في بعض إعدادات التاريخ والوقت الموجودة بهاتفك. يقوم الهاتف عادةً بتعيين التاريخ والوقت والمنطقة الزمنية باستخدام المعلومات من نظام التحكم في المكالمات. ولكن قد تحتاج إلى تجاوز إعدادات التلقائية.

التحكم في التاريخ والوقت يدويًا

عند التحكم في تاريخ ووقت الهاتف يدويًا، يمكنك تغيير إعدادات التالية:

- منطقة زمنية تلقائية
- الوقت
- التاريخ
- المنطقة الزمنية
- تنسيق الوقت بصيغة 12 أو 24 ساعة
- تنسيق التاريخ

إجراء

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| الخطوة 2 | حدد إعدادات الهاتف > التاريخ والوقت |
| الخطوة 3 | حدد الوقت والتاريخ التلقائي. |
| الخطوة 4 | اضغط إيقاف تشغيل. |

التحكم في التاريخ والوقت تلقائيًا

عند التحكم في تاريخ ووقت الهاتف تلقائيًا، يمكنك تغيير إعدادات التالية:

- منطقة زمنية تلقائية

إجراء

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| الخطوة 2 | حدد إعدادات الهاتف > التاريخ والوقت |
| الخطوة 3 | حدد الوقت والتاريخ التلقائي. |
| الخطوة 4 | اضغط تشغيل. |

تعيين المنطقة الزمنية تلقائيًا

يمكنك إعداد هاتفك ليقوم بتعيين المنطقة الزمنية تلقائيًا أو يدويًا. عند تعيين حقل منطقة زمنية تلقائية على وضع "تشغيل"، لا يمكنك تغيير المنطقة الزمنية التي يستخدمها هاتفك. عند تعيين حقل منطقة زمنية تلقائية على وضع "إيقاف"، يمكنك تعيين المنطقة الزمنية التي يستخدمها هاتفك.

إجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

حدد إعدادات الهاتف < التاريخ والوقت > منطقة زمنية تلقائية

الخطوة 3

اضغط إيقاف لتمكينك من تعيين المنطقة الزمنية يدويًا.

الخطوة 4

اضغط تعيين.

تعيين الوقت

إذا كان تاريخ ووقت الهاتف الخاص بك يتم التحكم فيهما يدويًا، يمكنك تعيين الوقت.

إجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

حدد إعدادات الهاتف < التاريخ والوقت > الوقت

الخطوة 3

أدخل الوقت باستخدام لوحة المفاتيح. استخدام مفاتيح التنقل لليمين واليسار للانتقال بين الحقول.

الخطوة 4

اضغط تعيين.

تعيين التاريخ

إذا كان تاريخ ووقت الهاتف الخاص بك يتم التحكم فيه يدويًا، يمكنك تعيين التاريخ.

إجراء

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

حدد إعدادات الهاتف < التاريخ والوقت > التاريخ

الخطوة 3

أدخل التاريخ باستخدام لوحة المفاتيح. استخدام مفاتيح التنقل لليمين واليسار للانتقال بين الحقول.

الخطوة 4

اضغط تعيين.

تعيين المنطقة الزمنية

يمكنك تعيين المنطقة الزمنية.

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات الهاتف < التاريخ والوقت > المنطقة الزمنية | الخطوة 2 |
| حدد المنطقة الزمنية الصحيحة. | الخطوة 3 |
| اضغط تعيين. | الخطوة 4 |

استخدام إعداد 12 ساعة أو 24 ساعة

إذا كان تاريخ ووقت الهاتف الخاص بك يتم التحكم فيهما يدويًا، يمكنك تغيير طريقة عرض الوقت.

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات الهاتف < التاريخ والوقت > | الخطوة 2 |
| حدد استخدام تنسيق 24 ساعة. | الخطوة 3 |
| اضغط إيقاف لتنسيق 12 ساعة أو اضغط تشغيل لتنسيق 24 ساعة. | الخطوة 4 |

تعيين تنسيق التاريخ

إذا كان تاريخ ووقت الهاتف الخاص بك يتم التحكم فيهما يدويًا، يمكنك تعيين الهاتف لعرض التاريخ بوحدة من التنسيقات المحددة مسبقًا.

إجراء

- | | |
|---|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات الهاتف < التاريخ والوقت > تنسيق التاريخ | الخطوة 2 |
| حدد التنسيق المطلوب. | الخطوة 3 |
| اضغط تعيين. | الخطوة 4 |

تعيين عرض مستوي شحن البطارية

يمكنك تعيين الهاتف لعرض قوة البطارية كنسبة مئوية، بالإضافة إلى رمز مستوي شحن البطارية.

إجراء

- | | |
|--|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد إعدادات < الهاتف نسبة البطارية > | الخطوة 2 |
| اضغط تشغيل لعرض القوة كنسبة أو اضغط إيقاف تشغيل لعرض القوة كرمز. | الخطوة 3 |

موضوعات ذات صلة

رموز العناوين، في الصفحة 14

الوصول إلى إعدادات Bluetooth

يمكنك توصيل سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth ومكبرات صوت Bluetooth بهاتفك. لا يدعم الهاتف أجهزة Bluetooth الأخرى. قبل أن تتمكن من استخدام سماعة رأس أو مكبر صوت Bluetooth، تحتاج إلى إعداد هاتفك من أجل Bluetooth.

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 1

حدد Bluetooth.

الخطوة 2

موضوعات ذات صلة

سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth، في الصفحة 103

تقنية Bluetooth وهاتفك، في الصفحة 18

تشغيل تقنية Bluetooth

قبل أن تتمكن من استخدام Bluetooth، يجب تشغيل الإمكانية التي تتيح للهاتف استخدام Bluetooth.



عندما تستخدم Bluetooth، يقل وقت التحدث الخاص ببطارية هاتفك.

ملاحظة

إجراء

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 1

حدد Bluetooth < Bluetooth.

الخطوة 2

اضغط تشغيل.

الخطوة 3

إضافة سماعة رأس Bluetooth جديدة

يمكنك إضافة ما يصل إلى 5 سماعات هاتف تعمل بتقنية بلوتوث.

قبل البدء

يجب تشغيل تقنية Bluetooth.

إجراء

تأكد أن سماعة رأس Bluetooth قابلة للاكتشاف.

الخطوة 1

قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.

الخطوة 2

- الخطوة 3 حدد **Bluetooth**.
- الخطوة 4 حدد إضافة جهاز **Bluetooth**.
- الخطوة 5 يبحث الهاتف عن أي أجهزة Bluetooth موجودة في النطاق. قد تستغرق عملية البحث دقيقتين.
- الخطوة 6 حدد جهاز من القائمة واضغط ازدواج.
- الخطوة 6 (اختياري) أدخل مفتاح المرور الخاص بالجهاز.

توصيل سماعة رأس Bluetooth

بعد إقران وتوصيل سماعة رأس Bluetooth بهاتفك، تتصل سماعة الرأس تلقائيًا عند تشغيلها ووجودها بالقرب من هاتفك. يمكن توصيل سماعة رأس Bluetooth واحدة فقط بالهاتف. لكن إذا كان لديك سماعة رأس Bluetooth تم تشغيلها، يستخدم الهاتف سماعة الرأس التي تم توصيلها مؤخرًا. يمكنك تغيير سماعة الرأس التي يستخدمها الهاتف.

قبل البدء

يجب تشغيل تقنية Bluetooth وأن تكون سماعة الرأس قد تم إضافتها بالفعل إلى قائمة أجهزة Bluetooth.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- الخطوة 2 حدد **Bluetooth**.
- الخطوة 3 اختر أحد الأجهزة من القائمة.
- الخطوة 4 مطلوب: اضغط مزيد **⋮** وحدد اتصال.

إعادة تسمية سماعة رأس Bluetooth

إذا كان لديك إichالات متعددة في قائمة أجهزة Bluetooth متطابقة، يمكنك إعادة تسمية الإichالات لتعطي معنى أكثر وضوحًا.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- الخطوة 2 حدد **Bluetooth**.
- الخطوة 3 اختر أحد الأجهزة من القائمة.
- الخطوة 4 مطلوب: اضغط مزيد **⋮** وحدد إعادة التسمية.
- الخطوة 5 استخدم لوحة المفاتيح لإدخال اسم.

قطع اتصال سماعة هاتف تعمل بتقنية Bluetooth

إذا كان لديك سماعة رأس Bluetooth متصلة بهاتفك، وتريد استخدامها مع الهاتف المحمول أو جهاز الكمبيوتر، فيمكنك فصل سماعة رأس Bluetooth. تظل سماعة الرأس في قائمة أجهزة Bluetooth ويمكنك إعادة توصيلها.

اجراء

- | | |
|----------|---|
| 1 الخطوة | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| 2 الخطوة | حدد Bluetooth . |
| 3 الخطوة | اختر أحد الأجهزة من القائمة. |
| 4 الخطوة | مطلوب: اضغط مزيد ⋮ وحدد قطع الاتصال. |

حذف سماعة رأس Bluetooth

إذا كنت لا تريد وجود سماعة رأس Bluetooth في قائمة الأجهزة المتاحة، يمكنك حذفها.

اجراء

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| 1 الخطوة | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| 2 الخطوة | حدد Bluetooth . |
| 3 الخطوة | اختر أحد الأجهزة من القائمة. |
| 4 الخطوة | مطلوب: اضغط مزيد ⋮ وحدد حذف. |

الوصول إلى إعدادات المسؤول

قد يقوم المسؤول لديك بتقييد الوصول إلى هذه القائمة. لمزيد من المعلومات عن هذه القائمة، راجع دليل إدارة هاتفي *Cisco IP 8821* و *EX8821* اللاسلكيين لبرنامج *Cisco Unified Communications Manager*.

اجراء

- | | |
|----------|---------------------------------|
| 1 الخطوة | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| 2 الخطوة | حدد الإعدادات الإدارية. |

ضبط مستوى الصوت أثناء مكالمة

إذا كان مستوى الصوت في سماعة الهاتف أو سماعة الرأس أو مكبر صوت الهاتف مرتفعاً للغاية أو منخفضاً جداً، يمكنك تغيير مستوى الصوت أثناء الاستماع إلى الشخص الآخر. عند تغيير مستوى الصوت أثناء إجراء مكالمة، سيؤثر التغيير على مكبر الصوت الذي تستخدمه في الوقت الحالي فقط. على سبيل المثال، إذا قمت بضبط مستوى الصوت أثناء استخدام سماعة الرأس، فلن يتغير مستوى صوت سماعة الهاتف.

إجراء



اضغط مستوى الصوت - لأعلى ولأسفل لضبط مستوى الصوت أثناء إجراء مكالمة.

ضبط مستوى صوت جرس الهاتف

إذا كان رنين هاتفك مرتفعًا للغاية أو منخفضًا جدًا عند ورود مكالمة، فيمكنك تغيير مستوى صوت الرنين. لا تؤثر التغييرات في مستوى صوت الرنين على مستوى صوت المكالمة الذي تسمعه أثناء إجراء مكالمة.

إجراء



اضغط مستوى الصوت - لأعلى ولأسفل لضبط مستوى صوت الرنين عندما لا يكون الهاتف قيد الاستخدام.



8 الفصل

الملحقات

- الملحقات المدعومة في الصفحة 101
- سماعات الرأس في الصفحة 102
- حقيبة سيليكون في الصفحة 103
- شواحن سطح المكتب في الصفحة 105
- الشواحن المتعددة في الصفحة 109
- تأمين الشاحن بقل كبل في الصفحة 113

الملحقات المدعومة

يمكنك استخدام عدد من الملحقات مع هاتفك.

- سماعات الرأس:

• سماعات الرأس القياسية التي تستخدم قابس بحجم 3.5 ملليمتر

• سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth

- شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي: يشحن هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط
- شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي: يشحن هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي فقط
- الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي: يشحن هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط
- الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي: يشحن هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي فقط



ملاحظة

لم يتم اختبار هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي أو اعتماده مع أي ملحقات ليتم استخدامه في بيئة انفجار محتملة.

يمكن أن تتصل الهواتف فقط بسماعات رأس ومكبرات صوت Bluetooth. فهي لا تدعم أي نوع آخر من أجهزة Bluetooth.

تشتمل الهواتف على ملحقات أخرى، بما في ذلك حقائب الحمل وحقيبة سيليكون. لمزيد من المعلومات عن الملحقات، راجع دليل ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 882x اللاسلكية، الموجودة هنا: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/products-user-guide-list.html>.

سماعات الرأس

يمكنك استخدام سماعة رأس سلكية أو تعمل بتقنية Bluetooth مع هاتفك. للحصول على معلومات عن سماعات الهاتف المدعومة، راجع دليل ملحقات سلسلة هواتف Cisco IP 882x اللاسلكية.

على الرغم من أننا نقوم بإجراء بعض الاختبارات على سماعات الهاتف السلكية والتي تعمل بتقنية بلوتوث والخاصة بجهات أخرى لاستخدامها مع هاتفنا Cisco IP 8821 و EX—8821 اللاسلكيان، إلا أننا لا نعدّ أو ندعم استخدام المنتجات الخاصة بموردي سماعات الرأس أو سماعات الهاتف الآخرين. نظرًا للفروق الطبيعية بين البيئات والأجهزة في المواقع التي يتم فيها تركيب الهواتف، فإنه لا يوجد ما يعرف باسم الحل “الأفضل” والمثالي لجميع البيئات. نحن نوصي العملاء باختبار سماعات الرأس لمعرفة أفضل الأنواع الملائمة لبيئة العمل الخاصة بهم قبل شراء كميات كبيرة منها لاستخدامها في الشبكة.



ملاحظة

لم يتم اختبار هاتف EX—8821 Cisco IP 8821 اللاسلكي لسماعات الهاتف السلكية والتي تعمل بتقنية بلوتوث في المواقع الخطرة.

نوصي باستخدام أجهزة خارجية على درجة عالية من الجودة، مثل سماعات الرأس المحمية من إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF) غير المرغوب فيها. قد يظهر بعض التشويش في الصوت وذلك حسب جودة هذه الأجهزة ودرجة قربها من الأجهزة الأخرى مثل الهواتف المحمولة وأجهزة الإرسال والاستقبال.

السبب الرئيسي في عدم ملاءمة سماعة رأس معينة لاستخدامها مع الهاتف هو إمكانية سماع صوت طنين. ويمكن أن يسمع الطرف الآخر البعيد هذا الطنين أو تسمعه أنت باعتبارك مستخدم الهاتف، وكذلك الطرف الآخر. يمكن سماع بعض أصوات الطنين أو الأزيز الناتجة عن عدة مصادر خارجية منها على سبيل المثال وجود مصابيح كهربائية أو من محركات كهربائية أو شاشات أجهزة كمبيوتر كبيرة الحجم. في بعض الأحيان، قد تتسبب بعض العوامل الميكانيكية أو الإلكترونية لسماعات الرأس المتنوعة في سماع الأطراف البعيدة لصدى صوتهم أثناء التحدث مع مستخدم الهاتف.

موضوعات ذات صلة

إجراء مكالمات باستخدام سماعة الرأس، في الصفحة 52

معلومات السلامة الهامة لسماعات الهاتف

ضغط الصوت العالي — تجنب الاستماع إلى مستويات صوت عالية لفترات طويلة لتجنب الإضرار المحتمل للسمع.



عند توصيل سماعة الرأس، اخفض مستوى صوت مكبر سماعة الرأس قبل ارتداء سماعة الرأس. إذا تذكرت خفض مستوى الصوت قبل خلع سماعة الرأس، فسيبدأ مستوى الصوت منخفضًا عند توصيل سماعات الهاتف مرة أخرى.

أدرك ما يحيط بك. □ عند استخدام سماعة الرأس، قد تحجب عنك أصوات خارجية مهمة، لاسيما في حالات الطوارئ أو في البيئات الصاخبة. □ لا تستخدم سماعة الرأس أثناء القيادة. لا تترك سماعة الرأس أو كبلاتها في منطقة قد يتعرّض بها الأشخاص أو الحيوانات الأليفة. احرص دائمًا على الإشراف على الأطفال الموجودين بالقرب من سماعة الرأس أو كبلاتها.

سماعات الرأس القياسية

يمكنك استخدام سماعة رأس سلكية مع هاتفك. تتطلب سماعة الرأس وجود قابس بحجم 3.5 ملليمتر وبه 3 نطاقات و4 موصلات.

نوصي باستخدام سلسلة سماعة هاتف Cisco 520. تقدم سماعة الهاتف هذه أداءً صوتيًا واضحًا. إنها تحتوي على مأخذ صوتي مقاس 3.5 مم يمكنك توصيله بالهاتف لاسلكي. يمكنك أيضًا استخدام سماعة الهاتف ووحده التحكم المضمنة الخاصة بها مع بعض هواتف المكتب في سلسلة هواتف Cisco IP 8800. لمزيد من المعلومات حول سماعة الهاتف، راجع <https://www.cisco.com/c/en/us/products/collaboration-endpoints/headset-500-series/index.html>.

في حال توصيل سماعة الرأس بالهاتف أثناء مكالمات نشطة، يتغير مسار الصوت تلقائيًا ليتجه إلى سماعة الرأس.

سماعات رأس تعمل بتقنية Bluetooth

يمكنك استخدام سماعة رأس تعمل بتقنية Bluetooth مع هاتفك. عندما تستخدم سماعات رأس لاسلكية تعمل بتقنية Bluetooth، فعادةً ما تزيد سماعة الرأس من استهلاك طاقة البطارية في هاتفك مما قد يؤدي إلى تقليل عمر البطارية.

لتنشغيل سماعة رأس Bluetooth لاسلكية، لا تحتاج إلى أن تكون في خط الرؤية المباشر للهاتف، ولكن بعض الحواجز مثل الحوائط والأبواب والتداخل من الأجهزة الإلكترونية الأخرى قد تؤثر على الاتصال.

موضوعات ذات صلة

الوصول إلى إعدادات Bluetooth، في الصفحة 97

تقنية Bluetooth و هاتفك، في الصفحة 18

تلميحات سماعة الهاتف

إذا كانت سماعة الهاتف لديك تحتوي على زر تحكم، يمكنك استخدام سماعة الهاتف للاستماع (وضع سماعة الهاتف) وميكروفون الهاتف لالتقاط الصوت. ما عليك سوى الضغط على زر التحكم عندما تقوم بتوصيل سماعة الهاتف. إذا استخدمت هذا الوضع، فإن ميكروفون الهاتف يقوم تلقائياً بتصفية تشويش الخلفية.

موضوعات ذات صلة

ضبط مرشح ضجيج الخلفية، في الصفحة 91

حقيبة سيليكون

يمكنك استخدام حقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي لحماية هاتفك لاسلكي. تتناسب الحقيبة مع طُرز الهواتف اللاسلكية.

الشكل 5: هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي وحقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي



تحتوي الحقيبة على الميزات التالية:

- مضادات الحساسية
- مضادات الميكروبات

- مقاومة للتآكل بفعل الكحول بنسبة 15٪، والكحول بنسبة 75٪، وببيروكسيد الهيدروجين بنسبة 2.5٪، والزيوت المعدنية، والصابون، والماء، والمبيض، وصابون الأطباق.



ملاحظة

استخدم عامل التنظيف الأقل قوة لإطالة عمر ومظهر الحقيبة.

- تقليل الضرر عند سقوط الهاتف

- تغطية المزيد من الهاتف مقارنةً بالحقائب الأخرى.

تأتي الحقيبة مع مشبك حزام اختياري يمكنك زلقه في الحقيبة.

لا يلزم إزالة الحقيبة لشحن البطارية في شاحن سطح المكتب أو شاحن متعدد. يمكنك إزالة الكأس الموجود في الشاحن لوضع الهاتف والحقيبة في الشاحن.

تثبيت حقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي

يمكنك وضع الهاتف في الحقيبة من خلال فتحة الشبكة الموجودة في الحقيبة. إذا كنت في حاجة إلى إزالة الحقيبة، فقم بعكس الخطوات التالية.

اجراء

قم بزلق الجزء السفلي من الهاتف في فتحة الشبكة حتى يصبح الهاتف في الحقيبة بالكامل.

الخطوة 1



إذا كانت فتحة الشبكة ملفوفة، فافردها حتى تصبح مسطحة.

الخطوة 2

زاوية واحدة في المرة الواحدة، ازلق زاوية الحقيبة لتغطية الهاتف.

الخطوة 3

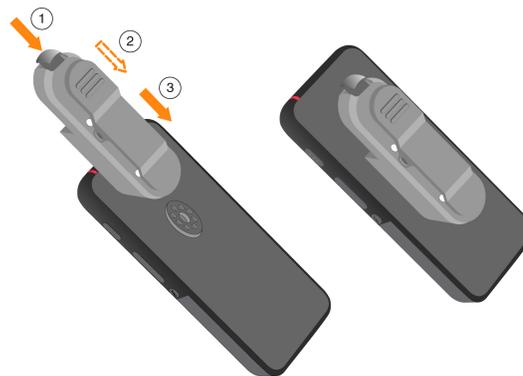


إذا كانت فتحة الشبكة ملفوفة، فافردها حتى تصبح مسطحة.

الخطوة 4

(اختياري) إذا لزم الأمر، فاضغط على قاعدة مشبك الحزام وادفع المشبك إلى العمود الموجود في الجزء الخلفي من الحقيبة.

الخطوة 5



448048

تنظيف حقيبة السيليكون

اجراء

- 1 الخطوة قم بإزالة حقيبة السيليكون. يمكنك عكس الخطوات في تثبيت حقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 104.
- 2 الخطوة قم بتنظيف الحقيبة،
- 3 الخطوة وجفف الحقيبة بشكل كامل. لا تضعها مرة أخرى على الهاتف حتى تجف تمامًا.
- 4 الخطوة ضع الهاتف في الحقيبة مرة أخرى. ارجع إلى تثبيت حقيبة سيليكون لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي، في الصفحة 104.

شواحن سطح المكتب

يمكنك استخدام شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي لشحن هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي وبطارية الهاتف الاحتياطية. يعمل الشاحن على طاقة تيار متناوب أو من بطارية هاتف احتياطي مشحونة. يمكن تثبيته باستخدام قفل كابل كمبيوتر محمول قياسي. يشتمل هذا الشاحن على ملصق على ظهره لإظهار الحد الأقصى للفولطية (4.35 فولط).

يمكنك استخدام شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي لشحن هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي وبطارية الهاتف الاحتياطية. يعمل الشاحن على طاقة تيار متناوب أو من بطارية هاتف احتياطي مشحونة. يمكن تثبيته باستخدام قفل كابل كمبيوتر محمول قياسي. ويبدو الشاحن بنفس شكل شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي باستثناء أنه يعرض رسمًا بيانيًا لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي ولا يشتمل على ملصق الفولطية.

يوضح الشكل التالي الشاحن مع هاتف.

الشكل 6: هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي و شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي



تنبيه

بإمكان شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط شحن هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي والبطارية الاحتياطية لهذا الهاتف. لا يمكنك شحن هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي أو بطارياته الاحتياطية في شاحن سطح المكتب لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي.

في هذا المستند ، يشير المصطلح "شاحن سطح المكتب" إلى كلا جهازي الشحن.

إذا كان هاتفك له حافظة واقية، فلن تحتاج إلى إزالة الحافظة قبل شحن الهاتف في شاحن سطح المكتب. يمكنك ضبط الشاحن ليتلائم مع الهاتف. يمكنك استخدام مهايئ USB إلى إيثرنت (دونجل) لتوصيل شاحن سطح المكتب بشبكة إيثرنت للحصول على عمليات التوفير التلقائي لملف تعريف Wi-Fi ولأغراض تسجيل الشهادة. لا يمكنك استخدام الدونجل لإجراء مكالمات صوتية عبر شبكة إيثرنت. للحصول على مزيد من المعلومات حول منفذ USB، راجع دليل إدارة هاتفي Cisco IP 8821 و EX-8821 اللاسلكيين.



تنبيه

لا تستخدم الشواحن أو وضع عدم استخدام الأيدي في بيئة يحتمل حدوث انفجار بها.

لا تشحن الهاتف إذا كان مبتلاً.

مكبر الصوت المضمن

يشتمل الشاحن على مكبر صوت يمكنك استخدامه أثناء إرساء الهاتف. استخدام أزرار حجم الهاتف للسيطرة على وحده التخزين مكبر الصوت ، والزر كتم الصوت على الشاحن نفسه. عند كتم مكبر صوت الهاتف، يضيء الزر كتم باللون الأحمر.

مؤشرات شحن الهاتف

عند وضع الهاتف في الشاحن، يشير الهاتف إلى أن البطارية يتم شحنها باستخدام المؤشر الضوئي الأحمر في الجزء العلوي من الهاتف. إذا تم تشغيل الهاتف أثناء وضعه في الشاحن، ترى رسالة على الشاشة. إذا تم إيقاف تشغيل الهاتف أو كانت البطارية ضعيفه جدا ، فستري أيقونه معروضه على الشاشة. بعد إتمام شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي للهاتف باللون الأخضر.

مؤشرات شحن البطارية الاحتياطية

يمكنك شحن بطارية احتياطية في منفذ الشحن الإضافي الموجود خلف المنفذ الرئيسي لشحن الهاتف. عند وضع بطارية احتياطية في الشاحن، يضيء المؤشر الضوئي للبطارية (إلى يمين الهاتف) لعرض حاله الشحن:

• Red — يتم شحن البطارية الاحتياطية.

• اللون الأخضر — البطارية الاحتياطية مشحونة بالكامل.

موضوعات ذات صلة

إجراء مكالمة باستخدام مكبر صوت الهاتف، في الصفحة 53

إعداد شاحن سطح المكتب

يجب وضع شاحن سطح المكتب على سطح عمل مستقر.

قبل البدء

تحتاج إلى الكبل الذي يتم توفيره مع الشاحن. يوجد بهذا الكبل مقبس في أحد النهايات وموصل USB في النهاية الأخرى. تحتاج إلى محول الطاقة الذي يأتي مع الهاتف.

إجراء

قم بتوصيل نهاية مقبس الكبل في شاحن سطح المكتب.

الخطوة 1

قم بتوصيل نهاية USB الخاصة بالكبل في محول الطاقة وتوصيل محول الطاقة في مأخذ التيار الكهربائي.

الخطوة 2

شحن هاتفك باستخدام شاحن سطح المكتب

يمكنك معرفة أن الهاتف يتم شحنه في الشاحن عندما يضيء المؤشر الضوئي باللون الأحمر وتظهر رسالة أو رمز على شاشة الهاتف. عند اكتمال شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي باللون الأخضر. يمكن أن يحتاج هاتفك إلى 3 ساعات لتتم عملية إعادة الشحن. إذا كان هاتفك له حافظة واقية، فلن تحتاج إلى إزالة الحافظة قبل شحن الهاتف في شاحن سطح المكتب. يمكنك ضبط الشاحن ليتلائم مع الهاتف. عند وضع الهاتف في الشاحن، فتأكد من محاذاة سنون الشحن الموجودة في أسفل الهاتف مع الموصل الموجود في الشاحن. عند وضع الهاتف بطريقة صحيحة في الشاحن، يتم تثبيته في مكانه باستخدام مغناطيس. في حالة عدم إضاءة المؤشر الضوئي، فتكون المحاذاة غير صحيحة.



لا تشحن الهاتف في بيئة خطيرة.

تنبيه

لا تشحن الهاتف إذا كان مبتلاً.

إجراء

(اختياري) اضبط الشاحن لهاتف في حقيبة: قم بتشغيل الشاحن بحيث تكون الجهة الخلفية في اتجاهك، وضع ثلاثة أصابع على 3/4 الكأس، واضغط وارفع. يجب زلق الكأس إلى الخارج.

الخطوة 1



ملاحظة قد تحتاج إلى استخدام البيدين لإزالة الكأس في المرة الأولى.

الخطوة 2 ضع الهاتف في فتحة الشحن مع توجيه الشاشة ناحيتك. إذا كان الهاتف موجودًا في حقيبة، فاضغط الهاتف في فتحة الشحن لضمان اتصال الهاتف بجهات الاتصال.

تأكد أن المؤشر الضوئي الموجود بالهاتف يضيء باللون الأحمر. إذا لم يضيء المؤشر الضوئي، فقم بإزالة الهاتف وإعادة تركيبه في الشاحن. إذا كان هاتفك في حاله ، سيتم أماله الهاتف والحالة بسبب الحالة.

الخطوة 3 عند إبعاد الهاتف عن الشاحن، قم بإمالة الهاتف للأمام وارفعه لفصل الموصل عن المغناطيس.



الخطوة 4 (اختياري) حرك فتحة الشحن ليتم تركيبها في الشاحن. تأكد من محاذاة الكأس بالجانب الأمامي والعلوي للشاحن.



شحن بطاريك الاحتياطية باستخدام شاحن سطح المكتب

يمكنك شحن البطارية الاحتياطية باستخدام شاحن سطح المكتب. يمكن أن تحتاج البطارية إلى 3 ساعات لتتم عملية الشحن.



لا تشحن البطارية في بيئة خطيرة.

تنبيه

أثناء شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي للبطارية الاحتياطية الموجود على الشاحن باللون الأحمر. بعد إتمام شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي للبطارية الاحتياطية الموجود على الشاحن باللون الأخضر.

إجراء

امسك بالبطارية لتكون علامة Cisco في مواجهتك، وتشير الأسهم الموجودة على البطارية لأسفل.
ضع البطارية الاحتياطية في الفتحة الموجودة خلف حامل الهاتف واضغط عليها بثبات.

الخطوة 1

الخطوة 2

الشواحن المتعددة

يمكنك شحن ما يصل إلى ستة هواتف Cisco IP 8821 اللاسلكي وست بطاريات احتياطية في نفس الوقت باستخدام الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي. إذا كان هاتفك موجودًا في حافظة واقية، فيمكنك شحنه دون إزالة الحافظة. يشتمل هذا الشاحن على ملصق على ظهره لإظهار الحد الأقصى للفولتية (4.35 فولت).

يمكنك شحن ما يصل إلى ستة هواتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي وست بطاريات احتياطية في نفس الوقت باستخدام الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي. إذا كان هاتفك موجودًا في حافظة واقية، فيمكنك شحنه دون إزالة الحافظة. ويبدو الشاحن بنفس شكل الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي باستثناء أنه يعرض رسمًا بيانيًا لهاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي ولا يشتمل على ملصق الفولتية.

يظهر الشكل التالي الشاحن المتعدد. يتم وضع الهواتف في أكراب الشحن على اليسار واليمين، ويتم وضع البطاريات الاحتياطية في المركز.

الشكل 7: هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي والشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي



يمكنك وضع الشاحن المتعدد على سطح مكان العمل أو تعليقه في الحائط باستخدام مجموعة التركيب الحائطي. يمكنك أيضاً تثبيت الشاحن المتعدد عن طريق قفل كبل كمبيوتر محمول قياسي.



بإمكان الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي فقط شحن هاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي والبطارية الاحتياطية لهذا الهاتف. لا يمكنك شحن هاتف EX—Cisco IP 8821 اللاسلكي أو بطاريته الاحتياطية في الشاحن المتعدد لهاتف Cisco IP 8821 اللاسلكي.

تنبيه

في هذا المستند ، يشير مصطلح *multicharger* إلى كل من أجهزه الشحن.

يُظهر المؤشر الضوئي على الهاتف حالة الشحن. عند شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي باللون الأحمر. بعد إتمام شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي باللون الأخضر.

يُظهر المؤشر الضوئي بجانب البطارية الاحتياطية حالة الشحن. عند شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي باللون الأحمر. بعد إتمام شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي باللون الأخضر.

قد تستغرق المؤشرات الضوئية لفتحات البطارية عدة دقائق للإشارة إلى اكتمال شحن البطارية. إذا نقلت بطارية ممتلئة الشحن إلى فتحة أخرى، يضيء المؤشر الضوئي في البداية باللون الأحمر قبل أن يتحول إلى اللون الأخضر.



لا تستخدم الشواحن في بيئة يحتمل حدوث انفجار بها.

تنبيه

لا تشحن الهاتف إذا كان مبتلاً.

إعداد الشاحن المتعدد

يوجد مقبس الطاقة على الجانب الأيمن من الشاحن المتعدد.

إجراء

الخطوة 1

قم بتوصيل مقبس سلك الطاقة بالشاحن المتعدد.

الخطوة 2

قم بتوصيل النهاية الأخرى من سلك الطاقة بمحول الطاقة.

الخطوة 3

قم بتوصيل محول الطاقة في مأخذ التيار الكهربائي.

الخطوة 4

ضع الشاحن المتعدد على سطح عمل مستقر.

تثبيت مجموعة التركيب الحائطي للشاحن المتعدد

تحتوي مجموعة التركيب الحائطي على المكونات التالية:

• الرف

• عبوة بها 5 براغي (مسامير لولبية) و 5 مثبتات بالحائط ذاتية الربط.

قبل البدء

تحتاج إلى الأدوات التالية:

• مثقاب وبنطة ثقب مقاس 0.25 بوصة

- قلم رصاص

- المستوى

- مفكات ماركة #1 Philips و#2

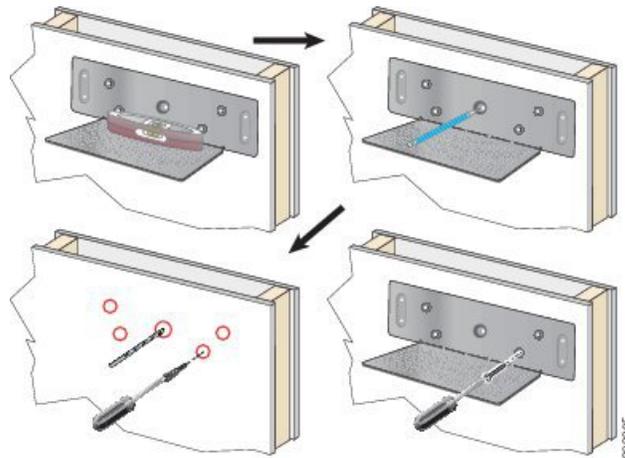
تحتاج إلى كبل الطاقة ومحول الطاقة.

اجراء

حدد موقع الرف. يجب أن يكون أسفل الزاوية اليمنى للرف على بعد أقل من 50 بوصة (127 سم) من مأخذ التيار الكهربائي. قم بتركيب الرف على الحائط.

الخطوة 1

الخطوة 2



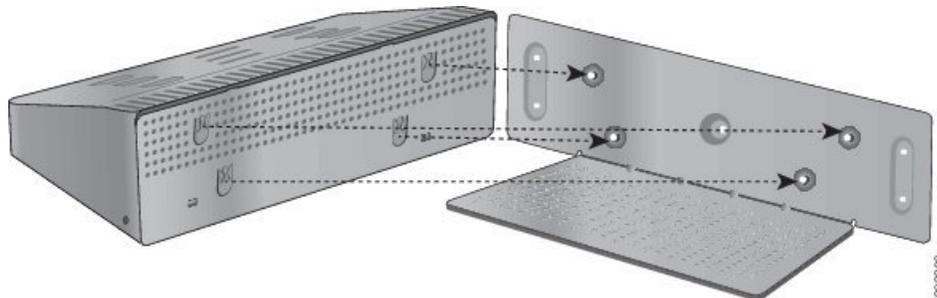
- امسك الرف على الحائط، كما هو موضح بالشكل.
- استخدم المستوى للتأكد من أن الرف مستو واستخدم قلم رصاص لوضع علامة على فتحات البراغي (المسامير اللولبية).
- قم بتركيب المثبتات، باستخدام المثقاب وبنطة الثقب.
- قم بربط مسامير الرف لتثبيته على الحائط.

حدد موقع حوامل الدعامة في الشاحن المتعدد.

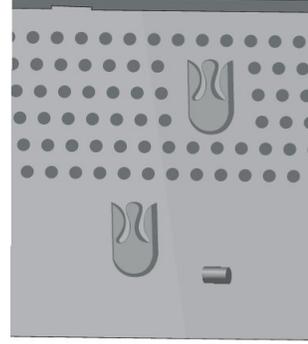
الخطوة 3

الخطوة 4

امسك الشاحن المتعدد بحيث تكون حوامل الدعامة في مواجهة دعامات الرف، واضغط الشاحن المتعدد ناحية الحائط وادفع الشاحن المتعدد لأسفل حتى يتم تثبيت الدعامة على الحامل.



فيما يلي صورة مقربة لحامل الدعامة.



- الخطوة 5 قم بتوصيل مقبس سلك الطاقة بالشاحن المتعدد.
- الخطوة 6 قم بتوصيل النهاية الأخرى من سلك الطاقة بمحول الطاقة.
- الخطوة 7 قم بتوصيل محول الطاقة في مأخذ التيار الكهربائي.

شحن هاتفك باستخدام الشاحن المتعدد

يمكنك معرفة أن الهاتف يتم شحنه في الشاحن المتعدد عندما يضيء المؤشر الضوئي للهاتف باللون الأحمر. عند اكتمال شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي باللون الأخضر. يمكن أن يحتاج هاتفك إلى 3 ساعات لتتم عملية إعادة الشحن.

إذا كان هاتفك له حافظتي واقية، فلن تحتاج إلى إزالة الحافظة قبل شحن الهاتف في الشاحن المتعدد. يمكنك ضبط الشاحن المتعدد ليتلائم مع الهاتف.

عند وضع الهاتف في الشاحن المتعدد، فتأكد من محاذاة سنون الشحن الموجودة في أسفل الهاتف مع الموصل الموجود في الشاحن المتعدد. في حالة عدم إضاءة المؤشر الضوئي، فتكون المحاذاة غير صحيحة.

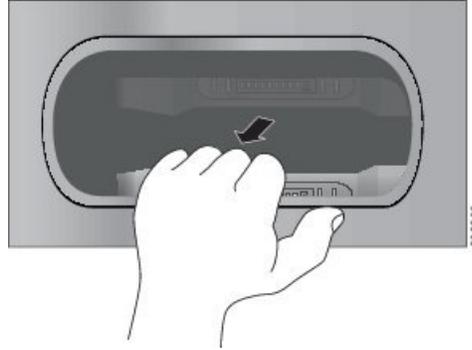


تنبيه لا تشحن الهاتف في بيئة خطيرة.

لا تشحن الهاتف إذا كان مبتلاً.

إجراء

- الخطوة 1 (اختياري) اضبط الشاحن لهاتف في حقيبة: قم بالوصول إلى الكأس باستخدام ثلاثة أصابع، وحدد أماكن الفتحات الموجودة داخل الكأس، واستخدم الفتحات لسحب الكأس إلى الخارج.

**الخطوة 2**

ضع هاتفك في فتحة شحن خالية. إذا كان الهاتف موجودًا في حقيبة، فاضغط الهاتف في فتحة الشحن لضمان اتصال الهاتف بجهات الاتصال. تأكد أن المؤشر الضوئي الموجود بالهاتف يضيء باللون الأحمر. إذا لم يضيء المؤشر الضوئي، فقم بإزالة الهاتف وإعادة تركيبه في الشاحن المتعدد.

الخطوة 3

(اختياري) حرك كأس الشحن بداخل الشاحن المتعدد واضغط الكأس بحيث يصبح الكأس في محاذاة الجزء العلوي للشاحن المتعدد.

شحن بطاريتك الاحتياطية باستخدام الشاحن المتعدد

يمكنك شحن البطارية الاحتياطية باستخدام الشاحن المتعدد. يمكن أن تحتاج البطارية إلى 3 ساعات لتتم عملية الشحن.



لا تشحن البطارية في بيئة خطيرة. تنبيه

أثناء شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي للبطارية الموجود بجانب البطارية باللون الأحمر. بعد إتمام شحن البطارية، يضيء المؤشر الضوئي للبطارية باللون الأخضر.

اجراء

ضع البطارية في فتحة خالية خاصة بالبطارية الاحتياطية، وقم بمحاذاة موصلات البطارية مع موصل الشاحن. إذا لم يضيء المؤشر الضوئي للبطارية باللون الأحمر، فقم بإزالة البطارية وإعادة تركيبها في فتحة البطارية.

تأمين الشاحن بقفل كبل

يمكنك تأمين شاحن سطح المكتب أو الشاحن المتعدد باستخدام قفل كبل الكمبيوتر المحمول الذي يصل عرضه إلى 20 ملم.

اجراء

قم بأخذ نهاية قفل الكبل ذات الحلقة ولفه حول الشيء الذي تريد تأمين الهاتف بجواره. مرر القفل عبر النهاية الملفوفة للكبل.

الخطوة 1**الخطوة 2**

- الخطوة 3 قم بإلغاء تأمين قفل الكبل.
- الخطوة 4 اضغط باستمرار على زر القفل لمحاذاة أسنان القفل.
- الخطوة 5 أدرج قفل الكابل في فتحة القفل بالشاحن الخاص بك وحرر زر القفل.
- الخطوة 6 قم بتأمين قفل الكابل.
-



9 الفصل

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- استكشاف الأخطاء العامة وإصلاحها, في الصفحة 115
- العثور على معلومات حول هاتفك, في الصفحة 117
- تشخيصات الأجهزة, في الصفحة 117
- إنشاء تقرير بالمشكلة من الهاتف, في الصفحة 120

استكشاف الأخطاء العامة وإصلاحها

يمكنك استكشاف بعض المشكلات العامة التي تحدث في هاتفك وأن تقوم بإصلاحها. إذا لم يتم مناقشة المشكلة الخاصة بك فيما يلي، فاتصل بالمسؤول لديك.

المشكلة	الشرح
لا يمكنك استكمال مكالمة	<p>قد تنطبق إحدى الحالات التالية أو أكثر:</p> <ul style="list-style-type: none"> • هاتفك موجود خارج منطقة خدمة نقطة الوصول الخاصة بالشبكة اللاسلكية. • ملاحظة أثناء تشغيل التجوال على هاتفك، يشير الضوء الأخضر الوامض إلى أن الهاتف ما زال موجودًا في نطاق منطقة تغطية الخدمة اللاسلكية. • يجب تسجيل الدخول إلى خدمة استضافة برقم داخلي. • يجب إدخال رمز حالة العميل أو رمز التحويل الإجباري بعد طلب رقم. • تتوفر بهاتفك قيود خاصة بتوقيت من اليوم تُحول دون استخدامك لبعض الميزات خلال ساعات معينة من اليوم.

المشكلة	الشرح
الشاشة الرئيسية غير نشطة	تظهر واحدة من هذه الرسائل في سطر الحالة: <ul style="list-style-type: none"> • الشبكة مشغولة: لا يوجد نطاق ترددي متاح كافٍ في الشبكة اللاسلكية لاستكمال هذه المكالمات. قم بإعادة المحاولة في وقت لاحق. • جار مغادرة منطقة الخدمة: الهاتف موجود خارج نطاق نقطة الوصول المرتبطة به والخاصة بالشبكة اللاسلكية. • جار تحديد موقع خدمات الشبكة: يقوم الهاتف بالبحث عن نقطة الوصول الخاصة بالشبكة اللاسلكية. • فشلت المصادقة: لا يقبل خادم المصادقة المعلومات المعتمدة الخاصة بالأمان. • تهيئة عنوان IP: الهاتف في انتظار DHCP لتخصيص عنوان IP.
قائمة إعدادات لا تستجيب	ربما قام المسؤول لديك بتعطيل الوصول إلى تطبيق إعدادات على هاتفك.
فشل المؤتمر	يتطلب المؤتمر تحديد مكالمات متعددة. تأكد من تحديد مكالمة واحدة على الأقل بالإضافة إلى المكالمة النشطة، والتي يتم تحديدها تلقائيًا. تتطلب أيضًا ميزة المؤتمر أن تكون المكالمات المحددة على نفس الخط. وإذا لزم الأمر، قم بتحويل المكالمات إلى خط واحد قبل الانضمام إليها.
عدم ظهور الزر الوظيفي الذي تريد استخدامه	قد تنطبق إحدى الحالات التالية أو أكثر: <ul style="list-style-type: none"> • يجب الضغط على مزيد لإظهار المزيد من الوظائف. • يجب تغيير حالة الخط (على سبيل المثال، إجراء مكالمة أو أن يكون لديك مكالمة متصلة). • لم تتم تهيئة هاتفك لدعم الميزة المرتبطة بذلك الزر الوظيفي.
تعدر استخدام ميزة مداخلة وسماع نغمة انشغال سريعة	قد تنطبق إحدى الحالات التالية أو أكثر: <ul style="list-style-type: none"> • لا يمكن إجراء مداخلة في مكالمة مشغولة إذا لم تتم تهيئة الهاتف الذي تستخدمه بحيث يدعم التشفير. عندما تفشل محاولة إجراء المداخلة لهذا السبب، يتم تشغيل نغمة انشغال سريعة على الهاتف. • لا يمكنك عمل مداخلة على هاتف Cisco IP لاسلكي آخر.
انقطاع الاتصال بينك وبين إحدى المكالمات التي انضممت إليها باستخدام مداخلة	يتم قطع اتصالاتك بالمكالمة التي انضممت إليها باستخدام ميزة المداخلة في حالة وضع المكالمة قيد الانتظار أو نقلها أو تحويلها إلى مكالمة مؤتمر.
فشل معاودة الاتصال	ربما تم تمكين ميزة إعادة توجيه المكالمات لدى الطرف الآخر.
يتم عرض رسالة خطأ على الهاتف عندما تقوم بمحاولة إعداد إعادة توجيه كل المكالمات	قد يرفض هاتفك محاولتك لإعداد ميزة إعادة توجيه كل المكالمات الموجودة على الهاتف بشكل مباشر، إذا كان الرقم الهدف الذي قمت بإدخاله سيعمل على إنشاء تكرار لإعادة توجيه كل المكالمات أو تخطي عدد الارتباطات الأقصى المسموح به في سلسلة إعادة توجيه كل المكالمات (وتعرف أيضًا باسم الحد الأقصى لعدد مرات الانتقال).

العثور على معلومات حول هاتفك

يمكن أن يطلب مسؤول النظام لديك معلومات حول هاتفك. تقوم هذه المعلومات بتعريف الهاتف على نحو استثنائي من أجل أغراض استكشاف الأخطاء وإصلاحها. المعلومات الموجودة في القائمة للقراءة فقط. لمزيد من المعلومات بشأن القائمة، راجع دليل إدارة هاتفك *Cisco IP 8821* و *EX8821* اللاسلكيين لبرنامج *Cisco Unified Communications Manager*.

إجراء

- | | |
|----------|---------------------------------|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| الخطوة 2 | حدد معلومات الهاتف. |

تشخيصات الأجهزة

يمكنك تنفيذ بعض اختبارات التشخيص على هاتفك.

تنفيذ تشخيصات الصوت

يمكنك التأكد من أن الصوت في هاتفك يعمل بطريقة صحيحة.

إجراء

- | | |
|----------|--|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| الخطوة 2 | حدد الإعدادات الإدارية > التشخيصات > الصوت. |
| الخطوة 3 | استمع إلى النغمة الموجودة علي مكبر سماعة الهاتف. |
| الخطوة 4 | اضغط زر المكبر لتشغيل عدم استخدام ايدي والاستماع إلى النغمة. |
| الخطوة 5 | قم بتوصيل سماعة هاتف سلكية واستمع إلى النغمة. |

تنفيذ تشخيصات لوحة المفاتيح

يمكنك التأكد من أن لوحة المفاتيح في هاتفك تعمل بطريقة صحيحة.

إجراء

- | | |
|----------|---|
| الخطوة 1 | قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. |
| الخطوة 2 | حدد الإعدادات الإدارية > التشخيصات > لوحة المفاتيح. |
| الخطوة 3 | اضغط أي مفتاح للتحقق من أنه يعمل بطريقة صحيحة. |

تنفيذ تشخيصات WLAN

يمكنك فحص اتصال Wi-Fi الخاص بهاتفك. يعرض الهاتف نقاط الوصول بالترتيب، بدءًا من أقوى إشارة إلى أضعفها أو نقطة الوصول غير المتصلة. يمكنك عرض تفاصيل نقطة الوصول اللاسلكية.

إجراء

- الخطوة 1 قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات.
- الخطوة 2 حدد الإعدادات الإدارية > التشخيصات < WLAN.
- الخطوة 3 اضغط متابعة.
- الخطوة 4 قم بالتمرير إلى نقطة وصول واضغط تحديد لترى معلومات تفصيلية عن نقطة الوصول.

حقول تشخيصات WLAN

يوضح الجدول التالي الحقول الموجودة في شاشة تشخيصات WLAN.

الوصف	الحقل
اسم نقطة الوصول (AP) التي يرتبط بها الهاتف	اسم AP
عنوان MAC لنقطة الوصول اللاسلكية	BSSID
معرف مجموعة الخدمات (SSID) الذي يستخدمه الهاتف	SSID
التردد الذي يستخدمه الهاتف	التردد
القناة التي يستخدمها الهاتف	القناة الحالية
آخر مؤشر لقوة الإشارة تم تلقيه (RSSI) بواسطة الهاتف.	RSSI الأخير
عدد الوحدات الزمنية بين الإشارات. الوحدة الزمنية هي 1.024 مللي ثانية.	فاصل الإشارة
قدرات 802.11	القدرة
معدلات البيانات المطلوبة بواسطة AP والتي عند الوصول إليها، تكون المحطة قادرة على العمل.	معدلات أساسية
معدلات البيانات التي تدعمها AP والتي تكون اختيارية لتعمل عندها المحطة.	معدلات اختيارية
معدلات بيانات n802.11	MCS بتقنية HT مدعومة
معدلات تلقي بيانات ac802.11	معدلات VHT (rx) مدعومة
معدلات نقل بيانات ac802.11	معدلات VHT (tx) مدعومة
معلومات "تخطيط مؤشر تسليم البيانات" (DTIM)	فترة DTIM

الحقل	الوصف
رمز الدولة	رمز الدولة المكون من رقمين. قد لا يتم إظهار معلومات البلد إذا كان عنصر معلومات البلد (IE) غير موجود في الإشارة.
القنوات	قائمة بالقنوات المدعومة (من IE الخاص بالبلد).
قيود الطاقة	تعويض قيود الطاقة h802.11 في dB
حد الطاقة	قيمة التحكم الديناميكي في قوة الإرسال (DTCP) المعلن عنها بواسطة نقطة الوصول.
استخدام القناة	النسبة المئوية للوقت، يتم تحويلها لتصبح النتيجة من 255، والتي يستشعر فيها AP أن الوسيط مشغول، كما هو موضح بآلية استشعار الناقل (CS) الفعلية أو الظاهرية.
عدد المحطات	إجمالي عدد خوارزميات التحسين (STA) المرتبطة حاليًا مع BSS هذا.
سعة الدخول	عدد صحيح غير مخصص يحدد وقت الوسيط المتبقي والمتاح خلال التحكم الصريح في القبول بوحدة قدرها 32 ميكرو ثانية لكل ثانية.
WMM مدعم	يدعم امتدادات وسائط Wi-Fi.
UAPSD مدعم	تسليم توفير الطاقة التلقائي غير المجدول (UAPSD) مدعوم بواسطة AP. قد يكون متاحًا فقط إذا كان WMM مدعومًا. هذه الميزة ضرورية لوقت التحديث وتحقيق الحد الأقصى لكثافة المكالمات في هاتف IP اللاسلكي.
ARP الوكيل	يدعم AP المتوافق مع CCX الرد على طلبات IP ARP نيابة عن المحطة ذات الصلة. هذه الميزة ضرورية لوقت الاستعداد في هاتف IP اللاسلكي.
إصدار CCX	إصدار CCX إذا كان AP متوافق مع CCX.
AC: أفضل مجهود، وAC: الخلفية، وAC: فيديو، وAC: الصوت	معلومات عن كل فئة وصول (AC). يوجد مجموعة واحدة من البيانات لأفضل مجهود والخلفية والفيديو والصوت.
• تحكم بإذن الدخول	• تحكم بإذن الدخول — إذا كان "نعم"، يجب استخدام التحكم بإذن الدخول قبل عملية الإرسال باستخدام معاملات الوصول الخاصة بفئة الوصول هذه.
• AIFSN	• AIFSN — عدد الفتحاح بعد فترة SIFS بوجوب قيام خوارزميات التحسين من غير AP بالتأجيل قبل استدعاء انتظار أو بدء عملية الإرسال.
• ECWMin	• ECWMin — تشفير قيمة CWmin بصيغة أس أو قوة لتوفير الحد الأدنى للوقت في انتظار عشوائي.
• ECWMax	• ECWMax — تشفير قيمة ECWMax بصيغة أس أو قوة لتوفير الحد الأقصى للوقت في انتظار عشوائي.
• TXOpLimit	• TXOpLimit — مهلة زمنية يتوفر خلالها لمحطة جودة معينة للخدمة (QoS) حق البدء

إنشاء تقرير بالمشكلة من الهاتف

إذا واجهتك مشكلة في هاتفك، فيمكنك إنشاء تقرير بالمشكلة من الهاتف.

إجراء

-
- | | |
|--|----------|
| قم بالوصول إلى تطبيق الإعدادات. | الخطوة 1 |
| حدد معلومات الهاتف < إبلاغ عن مشكلة. | الخطوة 2 |
| اضغط إرسال. | الخطوة 3 |
| عند عرض رسالة النجاح، قم بإعلام المسؤول بأنه يتوفر تقرير بالمشكلة. | الخطوة 4 |
-



10 الفصل

أمان المنتج وسلامته

- معلومات الأداء والسلامة، في الصفحة 121
- بيانات الامتثال، في الصفحة 125
- نظرة عامة عن أمان منتج Cisco، في الصفحة 131
- معلومات مهمة عبر الإنترنت، في الصفحة 132

معلومات الأداء والسلامة

اقرأ ملاحظات الأمان التالية قبل تركيب أو استخدام هاتف IP.



تحذير تعليمات أمان هامة

رمز التحذير هذا إشارة إلى الخطر. أنت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل استخدام أية معدات، يجب أن تكون مدركًا بالمخاطر المرتبطة بالتعامل مع الدوائر الكهربائية، كما يجب أن تكون على علم بالتدابير القياسية التي يجب اتباعها لتجنب وقوع الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير للعثور على ترجمته في تحذيرات الأمان المترجمة المرفقة مع هذا الجهاز. البيان رقم 1071

احفظ هذه التعليمات

لترى ترجمات التحذيرات التي تظهر في هذا المنشور، ارجع إلى رقم البيان في تعليمات الامتثال للقوانين التنظيمية ومعلومات السلامة — سلسلة هواتف Cisco IP 882x اللاسلكية على عنوان URL التالي: http://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice_ip_comm/cuiphp/882x/english/RCSI/RCSI-0266-book.pdf



تحذير اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام أو تركيب أو توصيل النظام بمصدر الطاقة. البيان رقم 1004



تحذير خدمة نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنت (VoIP) وخدمة مكالمات الطوارئ لا تعمل إذا فشل توصيل الطاقة أو انقطعت الطاقة. بعد عودة الطاقة، ربما تحتاج إلى إعادة ضبط أو إعادة تهيئة المعدة لاستعادة الوصول إلى خدمة VoIP وخدمة مكالمات الطوارئ. في الولايات المتحدة الأمريكية، رقم الطوارئ هو 911. يجب أن تكون على دراية برقم الطوارئ المخصص لبلدك. البيان رقم 361



تحذير يجب أن يتم التخلص النهائي من هذا المنتج حسب القوانين واللوائح المحلية. البيان رقم 1040



تحذير

يجب أن تتوفر إمكانية الوصول إلى وحدة القابس والمقيس في كل الأوقات حيث تمثل هذه الوحدة الجهاز الرئيسي المسؤول عن فصل التيار. البيان رقم 1019

إرشادات السلامة

فيما يلي إرشادات تتعلق بالسلامة عند استخدام هاتفنا Cisco IP 8821 و EX—8821 اللاسلكيان في بيئات معينة.

- لا تستخدم هذا المنتج كأداة الاتصال الرئيسية في بيئات الرعاية الصحية، لأنه قد يستخدم نطاق تردد لا يخضع للقوانين المنظمة والذي يمكن أن يحدث تداخل معه من قبل أجهزة أو معدات أخرى.
- يتم تقييد استخدام الأجهزة اللاسلكية في المستشفيات وفقاً للحدود التي تضعها كل مستشفى.
- يتم تحديد استخدام الأجهزة اللاسلكية في المواقع الخطرة وفقاً للقيود التي يفرضها المسؤولون عن السلامة في مثل هذه البيئات.
- يخضع استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرات لأحكام إدارة الطيران الفيدرالية (FAA).

ملاحظات سلامة البطارية

هذه الملاحظات الخاصة بسلامة البطارية تنطبق على البطاريات التي تم اعتمادها من أجل هاتفنا Cisco IP 8821 و EX—8821 اللاسلكيان.



تحذير

يوجد خطر انفجار البطارية إذا تم استبدالها بشكل غير صحيح. قم باستبدال البطارية بالنوع ذاته أو النوع المكافئ الموصى به من الشركة المصنعة. تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً لإرشادات الشركة المصنعة. البيان رقم 1015



تحذير

لا تقم بلمس أو توصيل الموصلات المعدنية الموجودة على البطارية. قد يؤدي فصل الطاقة غير المقصود عن البطاريات إلى التسبب في حروق خطيرة. البيان رقم 341



تحذير

خطر الانفجار: لا تشحن بطارية الهاتف في بيئة يحتمل حدوث انفجار بها. البيان رقم 431



تحذير

تتميز بطاريات ليثيوم أيون بأعمار محدودة. يجب التخلص من أي بطارية ليثيوم أيون تُظهر أي علامات تلف، بما في ذلك الانتفاخ، بشكل مناسب على الفور.



تنبيه

- لا تتخلص من عبوة البطارية في النار أو الماء. فقد تنفجر البطارية إذا تم وضعها في النار.
- لا تقم بفك أو سحق أو ثقب أو حرق عبوة البطارية.
- تعامل مع البطارية التالفة أو التي يوجد بها تسرب بعناية فائقة. إذا لامست الإلكترونيات، فاغسل الجزء المتضرر بالماء والصابون. في حالة ملامسة الإلكترونيات للعين، فاغسل العين باستخدام الماء لمدة 15 دقيقة واطلب المساعدة الطبية.
- لا تقم بشحن عبوة البطارية إذا كانت درجة حرارة البيئة المحيطة تتجاوز 104 درجة فهرنهايت (40 درجة مئوية).
- لا تعرض عبوة البطارية لدرجة حرارة مرتفعة أثناء التخزين (تزيد عن 140 درجة فهرنهايت أو 60 درجة مئوية).
- عند التخلص من عبوة البطارية، فاتصل بموفر خدمة التخلص من النفايات المحلي فيما يتعلق بالقيود المفروضة على التخلص من البطاريات أو إعادة تدويرها.

للحصول على بطارية، اتصل بالموزع المحلي في بلدك. استخدم فقط البطاريات التي يوجد بها رقم القطعة الخاص بشركة Cisco.

البطارية

=CP-BATT-8821

استخدم مورد طاقة Cisco المتوافق مع هاتفك فقط. لطلب مورد الطاقة الخاص بك، اتصل بالموزع المحلي وارجع إلى قائمة أرقام قطع Cisco.

الأرجنتين

=CP-PWR-8821-AR

أستراليا

=CP-PWR-8821-AU

البرازيل

=CP-PWR-8821-BZ

أوروبا

=CP-PWR-8821-CE

كوريا

=CP-PWR-8821-KR

اليابان

=CP-PWR-8821-JP

سويسرا

=CP-PWR-8821-SW

أمريكا الشمالية

=CP-PWR-8821-NA

المملكة المتحدة

=CP-PWR-8821-UK



ملاحظة

لا يتم توفير البطارية ومورد الطاقة مع هاتفك. لطلب البطارية ومورد الطاقة، اتصل بالموزع المحلي.

البيئات الخطرة

هاتف Cisco IP 8821—EX اللاسلكي هو جهاز معتمد وفقًا للمعايير CSA Class I Division 2/Zone و ATEX Class I Zone 2. يعني هذا أن الهاتف يمكن تشغيله في منطقة يستبعد أن يوجد بها جو به غاز قابل للانفجار في ظروف التشغيل العادية، وإذا حدث ذلك، فمن المحتمل أن يحدث ذلك بطريقة غير متكررة وسبقي لفترة قصيرة فقط.



تحذير

خطر الانفجار - لا تشحن بطارية الهاتف في بيئة يحتمل حدوث انفجار بها. البيان رقم 431



تحذير

خطر الانفجار - قد يؤدي استبدال المكونات إلى إضعاف الملاءمة للفئة I، القسم 2/المنطقة 2. البيان رقم 1083

انقطاع التيار الكهربائي الكهربائي

تتوقف إمكانية الوصول إلى خدمة الطوارئ عبر الهاتف على نقطة الوصول اللاسلكية التي يتم تشغيلها. ففي حالة وجود أي قصور بمزود الطاقة، لن تعمل ميزة طلب خدمة الاتصال بالطوارئ والخدمة حتى تتم استعادة الطاقة. قد تحتاج إلى إعادة تعيين الجهاز أو إعادة تهيئته قبل استخدام ميزة طلب خدمة الاتصال بالطوارئ أو الخدمة وذلك في حالة حدوث انقطاع أو عطل في التيار.

المجالات التنظيمية

يتم تهيئة إشارات التردد اللاسلكي (RF) الخاصة بهذا الهاتف من أجل مجالات تنظيمية معينة. إذا كنت تستخدم هذا الهاتف خارج المجال التنظيمي المعين، فلن يعمل الهاتف بطريقة صحيحة، وقد تنتهك اللوائح التنظيمية المحلية.

بيئات الرعاية الصحية

هذا المنتج ليس جهازًا طبيًا ويستخدم نطاق تردد غير مرخص والذي يمكن أن يحدث تداخل معه من قبل أجهزة أو معدات أخرى.

استخدام الأجهزة الخارجية

تنطبق المعلومات التالية عند استخدام أجهزة خارجية مع الهاتف اللاسلكي.

توصي Cisco باستخدام أجهزة خارجية (مثل سماعات رأس) عالية الجودة مزودة بوسائل الحماية من إشارات التردد اللاسلكي (RF) وإشارات التردد الصوتي (AF) الضارة.

قد يظهر بعض التشويش في الصوت وفقًا لجودة تلك الأجهزة ودرجة قربها من الأجهزة الأخرى مثل الهواتف الخلوية أو أجهزة الإرسال والاستقبال. في تلك الحالات، توصي شركة Cisco باتّباع إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- قم بنقل الجهاز الخارجي بعيدًا عن مصدر إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF).
- قم بتوجيه كبلات الجهاز الخارجي بعيدًا عن مصدر إشارات التردد اللاسلكي (RF) والتردد الصوتي (AF).
- استخدم كبلات محمية للأجهزة الخارجية، أو استخدم كبلات بموصل وحماية أفضل.

• قم بتقصير طول كبل الجهاز الخارجي.

• ضع طبقة حديدية أو أي نوع آخر من تلك الأجهزة على كبلات الجهاز الخارجي.

لا تقدم Cisco أي ضمان لكفاءة أداء النظام لأنها ليست مسؤولة عن جودة الموصلات والكبلات والأجهزة الخارجية. يعمل النظام على نحو ملائم عند توصيل الأجهزة المناسبة باستخدام كبلات وموصلات عالية الجودة.



تنبيه في دول الاتحاد الأوروبي، استخدم سماعات رأس خارجية تتوافق تمامًا مع توجيهات [EMC] 89/336/EC.

سلوك الهاتف خلال أوقات الذروة على الشبكة

أي شيء يقلل من أداء الشبكة يمكن أن يؤثر على صوت الهاتف، وفي بعض الحالات، يمكن أن يتسبب في انقطاع المكالمات. يمكن أن تشمل المصادر المؤدية لسوء جودة الشبكة، على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة التالية:

• المهام الإدارية، مثل إجراء فحص على منفذ داخلي أو فحص أمان

• الهجمات التي تحدث على شبكتك، مثل هجمة "رفض الخدمة"

SAR

يلبي هذا المنتج حدود SAR الدولية المطبقة وهي 1.6 وات/كجم. يمكن الحصول على الحد الأقصى لقيم SAR في بيانات الامتثال في الصفحة 125.

عند حمل المنتج أو استخدامه أثناء وضعه في ملابسك أو ملامسته لجسمك، يجب عليك إما استخدام ملحوق معتمد مثل الجراب وإلا فاحتفظ بمسافة قدرها 5 مم من الجسم لضمان الامتثال لمتطلبات التعرض للترددات اللاسلكية. لاحظ أن الهاتف قد يقوم بنقل بيانات حتى إذا لم تقم بإجراء مكالمة هاتفية.



ملصق المنتج

توجد تسميه المنتج في جزء البطارية الخاص بالجهاز.

بيانات الامتثال

بيانات الامتثال الخاصة بالاتحاد الأوروبي

وضع علامة CE

يتم إلصاق علامة CE التالية على المعدات ومواد التعبئة.



EU Authorized Representative:
Edgard Vangel
Cisco Systems Belgium
De Kleetlaan 6A
B 1831 Diegem
Belgium

381208

بيانات التعرض للترددات اللاسلكية الخاصة بالاتحاد الأوروبي

تم تقييم هذا الجهاز ووجد أنه متوافق مع توجيه EU EMF رقم 2014/53.

بيانات الامتثال الخاصة بالولايات المتحدة الأمريكية

بيان SAR

أجهزة سلسلة هواتف Cisco IP 882x اللاسلكية تم اختبارها من أجل الامتثال لمعدل الامتصاص المحدد (SAR) للأجهزة القابلة للارتداء باستخدام تهيئة مشبك حزام/جراب معين يتم توفيرها مع الجهاز. قامت لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) بوضع متطلبات SAR مفصلة للأجهزة القابلة للارتداء وأكدت أن هذه المتطلبات تم تحقيقها باستخدام مشبك حزام/جراب معين يتم توفيره مع الجهاز. لم يتم اختبار مشابك الحزام/الجرابات الأخرى أو الملحقات المماثلة وبالتالي ربما لا تتوافق مع المتطلبات ويجب تجنب استخدامها.

معلومات التعرض للترددات اللاسلكية

تم تقييم وحدة اللاسلكي النمطية ووجد أنها تمتثل للمتطلبات المنصوص عليها في أقسام CFR 47 رقم 2.1091 و 2.1093 و 15.247 b)) (4) والتي تتناول التعرض للترددات اللاسلكية من أجهزة الترددات اللاسلكية. يستوفي هذا النموذج المتطلبات الحكومية المطبقة فيما يتعلق بالتعرض لموجات التردد اللاسلكي.

هذا الجهاز يفي بالحدود على النحو المُشار إليه من قبل BY ISED RSS-102 R5 للتعرض لموجات الراديو

يشتمل جهاز سلسلة هواتف Cisco IP 882x اللاسلكية على جهاز استقبال وجهاز إرسال لاسلكي. تم تصميمه ليتجاوز حدود عامة الجمهور (غير الخاضعين للرقابة) للتعرض لموجات الراديو (المجالات الكهرومغناطيسية لترددات الراديو) على النحو المُشار إليه في RSS-102، الذي يشير إلى قانون الصحة والسلامة الكندي 6 ويتضمن هامش أمان حقيقياً تم وضعه من أجل ضمان سلامة جميع الأشخاص، بغض النظر عن العمر والصحة.

كما أن هذه الأنظمة تم تصميمها لتشغيلها فيما يتعلق بتجنب الاتصال بالهوائيات من قبل المستخدم النهائي. يُوصى بتعيين النظام في موقع يمكن فيه للهوائيات أن تبقى على الأقل عند أدنى مسافة كما هو محدد من قبل المستخدم وفقاً للمبادئ التوجيهية التنظيمية المصممة لتقليل التعرض الإجمالي للمستخدم أو عامل التشغيل.

تم اختبار الجهاز ووجد أنه متوافق مع اللوائح المعمول بها كجزء من عملية إصدار شهادات الراديو.

الحد الأقصى لمعدل الامتصاص الخاص (SAR) لهذا الطراز والحالات التي تم تسجيله بموجبها		
معدل الامتصاص الخاص في الرأس	الشبكة اللاسلكية 5 WLAN جيجاهرتز	0.63 واط/كجم
معدل الامتصاص الخاص للأجهزة التي يتم ارتداؤها على الجسم	الشبكة اللاسلكية 5 WLAN جيجاهرتز	0.67 واط/كجم

يحتوي هذا الهاتف اللاسلكي على مرسل/مستقبل لاسلكي. تم تصميم المرسل/المستقبل لاسلكي والهوائي ليحققا متطلبات انبعاث الترددات اللاسلكية للتعرض البشري كما هو محدد بواسطة لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) وكذلك بواسطة الهيئات الأخرى من بلاد أخرى. تم تطوير هذه الإرشادات بواسطة المتخصصين في هذا المجال بناء على توجيه من منظمة الصحة العالمية (WHO). تم تطوير المعايير الخاصة بهذا المجال لتشمل هامش سلامة إضافية للتأكد من تعرض المستخدم لأقل كمية ممكنة من إشعاع الترددات اللاسلكية.

يستخدم المرسل/المستقبل اللاسلكي نوع غير مؤين من الإشعاع بالمقارنة مع الإشعاع المؤين الصادر عن موجة أشعة إكس.

معياري التعرض لهذه الأجهزة يستخدم واحدة قياس معروفة باسم SAR. الحد الذي قامت لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) بتعيينه هو 1.6 وات/كجم. تم إجراء الاختبارات الخاصة بهذا المستوى من الانبعاث في معمل مستقل يستخدم أساليب اختبار وأوضاع تشغيل تمت مراجعتها بواسطة لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والهيئات الأخرى.

قبل طرح الهاتف في السوق، تم اختبار المنتج واعتماده وفقاً للوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) للتأكد من أن المنتج لا يتجاوز متطلبات SAR التي وضعتها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).

يمكن الحصول على معلومات إضافية عن SAR والتعرض للترددات اللاسلكية من موقع لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) على الويب: <http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>

لا يوجد إثبات جازم أن هذه الهواتف المحمولة تشكل أو لا تشكل خطرًا على الصحة. تستمر إدارة الأغذية والعقاقير (FDA) وعدد كبير من الباحثين في دراساتهم عن التعرض للترددات اللاسلكية والمشكلات الصحية. يمكن الحصول على معلومات إضافية عن هذا الموضوع من موقع إدارة الأغذية والعقاقير (FDA) على الويب: <http://www.fda.gov>

تعمل سلسلة هواتف Cisco IP 882x اللاسلكية بمستويات طاقة أقل 5 إلى 6 مرات من معظم الهواتف الخلوية القياسية، أو هواتف خدمة الاتصالات الشخصية (PCS) أو النظام العالمي للاتصالات المحمولة (GSM). تؤدي هذه الطاقة الأقل والتي يضاف إليها دورة عمل أقصر للمرسل إلى تقليل تعرض المستخدم لمجالات الترددات اللاسلكية.

توجد طرق متعددة مقترحة لتقليل تعرض المستخدم للترددات. من بينها:

1. استخدام جهاز في وضع حر اليدين لزيادة المسافة بين الهوائي ورأس المستخدم.
2. توجيه الهوائي بعيدًا عن المستخدم.

يمكن الحصول على معلومات إضافية من الوثائق التالية:

- المستند الفني وعنوانه "أجهزة لاسلكي Cisco Systems ذات النطاق الواسع وسلامة الترددات اللاسلكية" في الموضوع التالي: http://www.cisco.com/warp/public/cc/pd/witc/ao340ap/prodlit/rfhr_wi.htm

- نشرة لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) رقم 56: أسئلة وإجابات عن التأثيرات البيولوجية والمخاطر المحتملة للحقول الكهرومغناطيسية الناتجة عن الترددات اللاسلكية

- نشرة لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) رقم 65: تقييم الامتثال لإرشادات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) للتعرض البشري للحقول الكهرومغناطيسية الناتجة عن الترددات اللاسلكية

يمكن الحصول على معلومات إضافية أيضًا من المؤسسات التالية:

- اللجنة الداخلية لمنظمة الصحة العالمية عن الحماية من الإشعاع غير المؤين على العنوان <http://www.who.int/emf>
- المملكة المتحدة، الهيئة الوطنية للحماية من الإشعاع على <http://www.nrp.org.uk>
- جمعية الاتصالات الخلوية على <http://www.wow-com.com>

الامتثال لقواعد التعرض للترددات اللاسلكية العامة

تم تقييم هذا الجهاز ووجد أنه يتفق مع حدود ICNIRP (اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين) الخاصة بالتعرض البشري للترددات اللاسلكية.

جهاز الراديو في الجزء 15



تنبيه

يعمل جهاز الراديو في الجزء 15 على أساس عدم التداخل مع الأجهزة الأخرى التي تعمل بهذا التردد. تؤدي أية تغييرات أو تعديلات في المنتج المذكور لم يتم الموافقة عليها صراحة بواسطة شركة Cisco، والتي تشمل استخدام هوائيات من نوع آخر غير Cisco إلى إلغاء سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

بيانات الامتثال الخاصة بكندا

يمثل هذا الجهاز لمعيار (معايير) RSS الكندية للإعفاء من ترخيص الصناعة. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يسبب الجهاز تداخلًا ضارًا، و(2) يجب أن يقبل الجهاز أي تداخل يتم استقباله، متضمنًا التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه. قد لا يتم ضمان خصوصية الاتصالات عند استخدام هذا الهاتف.

يستوفي هذا المنتج المواصفات التقنية القابلة للتطبيق للابتكار والعلم والتنمية الاقتصادية في كندا.

Avis de Conformité Canadien

Ce dispositif est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non La protection des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce .souhaitable de l'appareil .téléphone

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada

بيان التعرض للترددات اللاسلكية الكندي

هذا الجهاز يفي بالحدود على النحو المُشار إليه من قِبل BY ISSED RSS-102 R5 للتعرض لموجات الراديو

يشتمل الجهاز على جهاز استقبال وجهاز إرسال لاسلكي. تم تصميمه ليتجاوز حدود عامة الجمهور (غير الخاضعين للرقابة) للتعرض لموجات الراديو (المجالات الكهرومغناطيسية لترددات الراديو) على النحو المُشار إليه في RSS-102، الذي يشير إلى قانون الصحة والسلامة الكندي 6 ويتضمن هامش أمان حقيقيًا تم وضعه من أجل ضمان سلامة جميع الأشخاص، بغض النظر عن العمر والصحة.

كما أن هذه الأنظمة تم تصميمها لتشغيلها فيما يتعلق بتجنب الاتصال بالهوائيات من قِبل المستخدم النهائي. يُوصى بتعيين النظام في موقع يمكن فيه للهوائيات أن تبقى على الأقل عند أدنى مسافة كما هو محدد من قِبل المستخدم وفقًا للمبادئ التوجيهية التنظيمية المصممة لتقليل التعرض الإجمالي للمستخدم أو عامل التشغيل.

تم اختبار الجهاز ووجد أنه متوافق مع اللوائح المعمول بها كجزء من عملية إصدار شهادات الراديو.

الحد الأقصى لمعدل الامتصاص الخاص (SAR) لهذا الطراز والحالات التي تم تسجيله بموجبها		
معدل الامتصاص الخاص في الرأس	الشبكة اللاسلكية 5 WLAN جيجاهرتز	0.63 واط/كجم
معدل الامتصاص الخاص للأجهزة التي يتم ارتداؤها على الجسم	الشبكة اللاسلكية 5 WLAN جيجاهرتز	0.67 واط/كجم

Déclaration d'Exposition aux RF Canadienne

CE PÉRIPHÉRIQUE RESPECTE LES LIMITES DÉCRITES PAR LA NORME RSS-102 R5 D'EXPOSITION À DES ONDES RADIO

Votre appareil comprend un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites applicables à la population générale (ne faisant pas l'objet de contrôles périodiques) d'exposition à des ondes radio (champs électromagnétiques de fréquences radio) comme indiqué dans la norme RSS-102 qui sert de référence au règlement de sécurité n°6 sur l'état de santé du Canada et inclut une marge de sécurité importantes conçue pour garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et état de santé

En tant que tels, les systèmes sont conçus pour être utilisés en évitant le contact avec les antennes par l'utilisateur final. Il est recommandé de positionner le système à un endroit où les antennes peuvent demeurer à au moins une distance minimum préconisée de l'utilisateur, conformément aux instructions des réglementations qui sont conçues pour réduire l'exposition globale de l'utilisateur ou de l'opérateur

Le périphérique a été testé et déclaré conforme aux réglementations applicables dans le cadre du processus de certification radio

DAS maximal pour ce modèle et conditions dans lesquelles il a été enregistré		
DAS au niveau de la tête	الشبكة اللاسلكية 5 WLAN جيجاهرتز	0.63 واط/كجم

DAS maximal pour ce modèle et conditions dans lesquelles il a été enregistré

0.67 واط/كجم	الشبكة اللاسلكية 5 WLAN جيجاهرتز	DAS près du corps
--------------	----------------------------------	-------------------

بيانات الامتثال الخاصة بنيوزيلندا**التحذير العام للسماح بالاتصال (PTC)**

منح Telepermit (إذن الاتصال) لأي عنصر من معدات المحطة يشير فقط إلى أن Telecom قد وافقت أن هذا العنصر يمثل للحد الأدنى من ظروف الاتصال بشبكته. ولا يشير إلى أي موافقة رسمية للمنتج من قبل Telecom، ولا يوفر أي نوع من الضمان. وفوق ذلك، لا يوفر أي تأكيد أن أي عنصر سيعمل بطريقة صحيحة في جميع المجالات مع عنصر آخر من معدات حصلت على Telepermit (إذن الاتصال) من نوع أو طراز مختلف، ولا تنص ضمناً على أن أي منتج متوافق مع جميع خدمات شبكة Telecom.

استخدام شبكات IP مع PSTN

ينتج عن بروتوكول الإنترنت (IP) بطبيعته تأخيراً في الإشارات الصوتية وذلك بسبب تكوين كل حزمة بيانات والتعامل معها. توصي معايير استخدام الاتصالات الهاتفية بأن يرجع الموردون والمصممون والقائمون بالتركيب الذين يستخدمون هذه التقنية للمكالمات الصادرة إلى PSTN أو الواردة منه إلى متطلبات نموذج ITU E عند تصميم الشبكات الخاصة بهم. الهدف العام هو تقليل التأخير والتشويش وأي معوقات أخرى لنقل البيانات، وبخاصة لتلك المكالمات التي تتضمن شبكات خلوية ودولية، والتي تعاني بالفعل من تأخير كبير.

استخدام ضغط الصوت خلال PSTN

بسبب التأخير الكبير الذي يحدث بالفعل عند الاتصال بشبكات خلوية ودولية، والذي يحدث بعضه بالفعل بسبب استخدامها لتقنيات ضغط الصوت. ستوافق معايير استخدام الاتصالات الهاتفية فقط على تقنية الصوت G711 للاستخدام مع PSTN. G711 هو أسلوب لتشفير المحادثات الصوتية الفوري' بينما G729 وكل تنويعاته يتم اعتباره 'قريب من الفوري' والذي يقدم تأخير إضافي في إشارة المحادثات الصوتية.

إلغاء الصدى

لا تكون أجهزة إلغاء الصدى مطلوبة عادةً في Telecom PSTN لأن التأخيرات الجغرافية تكون مقبولة حيث يمكن الاحتفاظ بالفقد في إرجاع CPE ضمن حدود Telepermit. ومع ذلك، تلك الشبكات الخاصة التي تستخدم تقنية نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنت (VoIP) يكون مطلوباً منها توفير خاصية إلغاء الصدى لجميع المكالمات الصوتية. التأثير المختلط لتأخير تحويل الصوت/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنت والتأخير في توجيه بروتوكول الإنترنت يمكن أن يجعل وقت إلغاء الصدى الذي يبلغ 64 مللي ثانية مطلوباً.

بيانات الامتثال الخاصة بتايوان

بيان تحذير DGT

تجنب موجات التداخل، لا تستخدم الأجهزة في نطاق الترددات 5.25-5.35 ميجاهرتز

تدابير الحد من التداخل الكهرومغناطيسي

المادة 12: يجب أن تكون الأجهزة منخفضة الطاقة التي تم اختبارها، غير مرخصة، الشركة، أو المستخدم لا يجوز تغيير التردد، أو زيادة الطاقة أو تغيير التصميم الخاص بالميزات والوظائف.

المادة 14: يجب ألا تؤثر أجهزة الترددات المنخفضة على سلامة الطيران أو على اتصالات قانونية؛ عند اكتشاف تداخل، يجب إيقاف الجهاز فوراً، وتحسينه حتى لا يتداخل مع الاتصالات المستمرة.

الاتصالات القانونية، تشير إلى الاتصالات التي تنص عليها القوانين الخاصة بالبريد اللاسلكي.

يجب أن تتحمل أجهزة الترددات المنخفضة التداخل من الاتصالات القانونية أو الصناعية، العلمية والطبية باستخدام موجات التداخل الكهرومغناطيسي للأجهزة.

تدابير الحد من التداخل الكهرومغناطيسي

4.7 أجهزة نقل المعلومات لاسلكياً

4.7.5 في نطاق الترددات 5.25-5.35 ميجاهرتز، يجب ألا تستخدم الأجهزة لاسلكياً في الداخل.

4.7.6 يجب أن تتحمل أجهزة نقل المعلومات لاسلكياً التداخل من الاتصالات القانونية ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية؛ عند اكتشاف تداخل، يجب إيقاف الجهاز فوراً، حتى لا يتداخل مع الاتصالات المستمرة.

4.7.7 يجب أن تتحمل أجهزة نقل المعلومات لاسلكياً التداخل من الاتصالات القانونية ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية؛ عند اكتشاف تداخل، يجب إيقاف الجهاز فوراً، حتى لا يتداخل مع الاتصالات المستمرة.

197048

بيان الامتثال الخاص بالبرازيل

Advertencia

.No utilizar una fuente de alimentación con características distintas a las expresadas ya que podría ser peligroso

بيانات الامتثال الخاصة بالبرازيل

فن. 506 - 6

هذه المعدة هي جهاز من النوع الثاني، أي أنها غير محمية ضد التداخل الضار، حتى إذا كان سبب التداخل هو جهاز آخر من نفس النوع، ولا يمكن أن تتسبب أيضاً في أي تداخل مع أجهزة من النوع الأساسي.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة هذا العنوان URL: <http://www.anatel.gov.br>

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

موقع Anatel: <http://www.anatel.gov.br>

الحل n° 303/2002 e n° 533/2009

تمت الموافقة على هذا المنتج من قبل Anatel، وفقاً للإجراءات التي ينظمها القرار رقم 242/2000 ويلبي المتطلبات التقنية المطبقة، بما في ذلك حدود التعرض لمعدل الامتصاص النوعي للمجالات الكهربائية والمغناطيسية والكهرومغناطيسية للترددات الراديوية، وفقاً للقرارين رقم 303/2002 و 533/2009.

Resoluções no. 303/2002 e no. 533/2009

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução no. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções no. 303/2002 e no. 533/2009.

الطراز	رقم الشهادة
8821	01086-17-03114
EX-8821	01086-17-03114

بيان الامتثال الخاص بسنغافورة

**Complies with
IMDA Standards
DB101992**

نظرة عامة عن أمان منتج Cisco

يحتوي هذا المنتج على ميزات تشفير ويخضع لقوانين الولايات المتحدة وقوانين البلد المحلية التي تحكم عمليات الاستيراد والتصدير والنقل والاستخدام. توصيل منتجات Cisco المشفرة لا يتضمن سلطة الطرف الآخر لاستيراد التشفير أو تصديره أو توزيعه أو استخدامه. يجب أن يمثل المستوردون والمصدرون والموزعون والمستخدمون إلى قوانين الولايات المتحدة وقوانين البلد المحلية. استخدام هذا المنتج يعني موافقتك على الالتزام بالقوانين واللوائح السارية. في حالة عدم تمكنك من الالتزام بقوانين الولايات المتحدة والقوانين المحلية، أعد هذا المنتج فوراً.

يمكن العثور على معلومات إضافية بشأن لوائح الولايات المتحدة الخاصة بالتصدير على <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>

معلومات مهمة عبر الإنترنت

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

تتواجد اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي (EULA) هنا: <https://www.cisco.com/go/eula>

الالتزام بالمعايير التنظيمية ومعلومات الأمان

تتواجد تعليمات الامتثال للقوانين التنظيمية ومعلومات السلامة هنا: